قال الله تبارک و تعالی و من اصدق من الله حدیثا

الحمد لله علی احسانه که درین زمان میمنت اقتران کتاب مفید الطالبین و معین الفضلا مسمی

تحفة العلماء

١٣١٠ هـ

شریعت و طریقت غواص بحار

باهتمام راجی غفران ایزد سبحان شیخ نور الدین بن جیوا خان ...

در مطبع صفدری واقع بمبئی مطبوع طبائع اهل دلها گردید

قصیدهٔ موعظت تصنیف مصنف رسالهٔ هذا سلمه الله تبارک و تعالی

هر زمان ذاکر خدا می‌باش ‌ ‌ ‌ غافل از جمله ماسوا می‌باش

غیر ازین نیست هیچ راه قویم ‌ ‌ ‌ تابع حکم مصطفی می‌باش

دار در دل محبت شیخین ‌ ‌ ‌ یار عثمان و مرتضی می‌باش

هست نعمان امام شرع رسول ‌ ‌ ‌ زیر فرمان پیشوا می‌باش

از بزرگان دین مشو منکر ‌ ‌ ‌ ورنه در حلقهٔ بلا می‌باش

دلبرا اگر فلاح خود خواهی ‌ ‌ ‌ دوست جمله اولیا می‌باش

بر کسی هیچگونه ظلم مکن ‌ ‌ ‌ بندهٔ خاص کبریا می‌باش

با جماعت نمازها بگزار ‌ ‌ ‌ عامل سنت هدی می‌باش

نور افشان چو خور ز احسانها ‌ ‌ ‌ بر فقیران و اغنیا می‌باش

رزق و عمرت فزون شود ایجان ‌ ‌ ‌ محسن خویش و اقربا می‌باش

بهر حق جان و مال چیزی نیست ‌ ‌ ‌ همه تن در رهش فدا می‌باش

بخل و اسراف هر دو مذموم اند ‌ ‌ ‌ زان بپرهیز و با سخا می‌باش

دور باش از تکبر و نخوت ‌ ‌ ‌ خاک شو رشک کیمیا می‌باش

طمع گاهی مدار از مخلوق ‌ ‌ ‌ سائل رحمت خدا می‌باش

تا توانی ز دست و پا و زبان ‌ ‌ ‌ خیر کن لیک نی ریا می‌باش

محترز شو ز شرک و بدعتها ‌ ‌ ‌ از حرام ای پسر جدا می‌باش

میل هرگز مکن بفسق و فجور ‌ ‌ ‌ داخل جمع اتقیا می‌باش

غیر حق هیچ کارسازی نیست ‌ ‌ ‌ مستعین زو بکارها می‌باش

خلق کن خلق از جفا بگریز ‌ ‌ ‌ دل میازار و دلربا می‌باش

لب میالا بغیبتِ مردم — هزل بگذار و پارسا میباش
دور باش ای پسر ز اهلِ فجور — خادمِ اهلِ اتقا میباش
عمرِ خود صرف کن بکسبِ علوم — وارثِ ارثِ انبیا میباش
در نظر دار شامی و احیا — عاملِ هر دو جانِ ما میباش
عربی گر نمی توانی خواند — ناظرِ نورِ کیمیا میباش
گر ترا نیست قدرتِ خواندن — سامعِ این کتابها میباش
جاهلی گر بجهل پیش آید — زو گریزان تو چون صبا میباش
بخرافاتِ حاسدان منگر — بکرم دافعِ جفا میباش
صدق گو هیچ گاه کذب مگو — همچو آئینه با صفا میباش
مفسدی هست شیوهٔ ارذال — مصلحِ کارِ ماوری میباش
پاک کن سینه ات ز بغض و حسد — مخزنِ گوهرِ ولا میباش
هر کسی را مگو که زشت و بدست — زین روش دور دلبرا میباش
عیب جوئی مساز شیوهٔ خویش — عیبِ خود بین و در حیا میباش
چونکه تو نیز پُر خطا هستی — از همه ساترِ خطا میباش
ذکرِ هر کس که پیشِ تو آید — بهنرهاش لب کشا میباش
با هنر جز هنر نمیگوید — با هنر ای عزیزِ ما میباش
عیب گوید هر آنکه پُر عیب ست — تارکِ ذکرِ عیبها میباش
جرح بر قولِ کس مکن ز حسد — جانِ من دور زین جفا میباش
دین بدنیای دون مده برباد — سالکِ مسلکِ هدی میباش
زین سرا عنقریب خواهی رفت — جامعِ مالِ آن سرا میباش

زندگی تیز میرود چو صبا	در رهِ خیر بادپا میباش
هر نفس دان که موت در پیش است	مستعد زود زاد را میباش
غیرِ حق لائقِ طلب نبود	دائما طالبِ خدا میباش
چونکه وصل فلاحِ تو خواهد	بهرِ او شاغلِ دعا میباش

وله دام غزل فیضه

تا دلم با تو آشنا شده است	محض بیگانه از وری شده است
چند پرسی که دلربای تو کیست	بر تو جان و دلم فدا شده است
هند دیدیم و در عرب رفتیم	شور و غوغای شما شده است
سوزِ عشقِ ترا بجان خواهیم	دردِ تو بهرِ ما شفا شده است
بهرِ تو در میانِ اهلِ ملک	روز و شب جنگها بپا شده است
مثلِ تو نیست در جمال و کمال	لاجرم خلق مبتلا شده است
دلِ هر غنچه پر ز الفتِ تست	چشمِ گلها بشوق وا شده است
می کند زنده مردهٔ صد سال	هر که در راهِ تو فنا شده است
یارِ من با رقیب میگوید	واصلم صاحبِ وفا شده است

وله قطعه مدّ ظلّه

در هر زمان بر حالِ ما ایرادِ نعمتهای تو	با اینچنین در امرِ تو سستی و تاخیراتِ ما
تو کارسازِ کارِ ما کاشفِ هر دشوارِ ما	بیکار تدبیراتِ ما نی کار تدبیراتِ ما
تو یارِ ما دلدارِ ما در کار در هر کارِ ما	غمخوارِ ما غفّارِ ما ستّارِ تقصیراتِ ما
در شکرِ تو قاصر شده از حمدِ تو عاجز شده	اقسامِ تقریراتِ ما اصنافِ تحریراتِ ما

تمت

تحفة العلماء

مصنفهٔ کاشف دقایق معقول و منقول و اقف حقایق فروع و اصول عالم عامل عارف کامل مولانا

شاه سکندر واصل حنفی قادری نقشبندی چشتی متوطن موضع خالصپور پرگنهٔ ملیح آباد ضلع

لکهنؤ مدظله و عم فیضه خلیفهٔ زبدهٔ اولیای کرام مولانا شاه سید محمد عبد السلام هسوی فتحپوری

دام فیضه المعنوی و الصوری یکی از خلفای قطب ربانی غوث صمدانی مولانا شاه احمد سعید دهلوی مهاجر

مکی مدنی قدس الله تعالی اسراره و افاض علی قلوب معتقدیه انواره

مزین بتقاریظ سادات کرام ائمهٔ اسلام

علمای مکهٔ معظمه و فضلای مدینهٔ منوره ادام الله تعالی افضالهم و اقام کمالهم و مبرهن بتقاریر

بعض علمای هندوستان سلمهم الرحمن باهتمام جناب

شیخ نور الدین بن جیوا خان تاجر کتب و مالک مطبع سلمه الله

در مطبع صفدری بمبئی مطبوع دلها گردید

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لمن من علينا ومن منين الطغيان * وذب الذب عن حمى حبيبه ومن ذؤب بالعدوان * وصلوته مع صلاته على من سادا الاميم * وقادهم الى النعيم * خضارم الجحاجحه * وجحجح الخضارمه * الناسك العاسل * والناهك الباسل * علم الخب فجب تليله * وعرف العتريف فقدقد نصيله * ارعد من شجاه * وارغد من شجاه * وعلى اله الذين كعبروا كعبورة الكفرة * وقصرة الجورة * وعكرة الفجرة * وعلى اصحابه الذين دغر الدعر * ودسروا من حكر * **اما بعد** فقد حدثت فى الهند جوقة

له قوله جوقة اه الجوقة بفتح الجيم والقاف الجماعة من الناس كذا قال الجوهري في الصحاح والغثرة بالغين المعجمة والثاء المثلثة والراء المهملة وكلها مفتوحة سفلة الناس قاله المجد في القاموس جمع غاثر استعير للاحمق الجاهل قاله المحدث الفتني في مجمع البحار ۱۲ مولانا الشيخ احمد حسين الهمداني تلميذ المصنف العلام دام فيضهما الى يوم القيامة

مِنَ الغَـثَرَه ٭ يَدَّعُونَ انهم هم المَهَرَه ٭ ومع ذلك
يُزَنُّونَ القُدُّوسَ بِالبَهْتَرَه ٭ وقد شافهني بعض
الصَّعَافِقَة اَنَّ البُهْتَ شَيْءٌ وكُلُّ شَيْءٍ اللهُ عليه قادر ٭ فالله
على البهت قادر قلت له اِنَّ صغيرك صاغره ٭ وكبيرك
قاصره ٭ فكيف يرغب اليهما ناظر ٭ فضلاً عن مناظر ٭ وان
كان فحلاً من الفحول ٭ اذا كان من ارباب العقول بيانُ
الاوّل ان صغرى القياس متكلم فيها الا ان يراد بالشيء معناه

ا۔ قوله يدعون اه الضمير المستتر فيه يعود الى الجوقة بتاويل القوم او الحزب وهذا التاويل شائع فى تصانيف العلماء بل و فى كلام الله ذى الكبرياء حكي ان واحدا من الادباء كتب الى صديقه ان كتابك وصلت الى واطلع عليه بعض العلماء فقال له الكتاب مذكر فلم انثت الفعل اجابه الاديب اليس الكتاب بمعنى الصحيفة كذا فى ثمرات الاوراق للامام تقى الدين بن ابى بكر رحمة الله عليهما ورايت هذه الحكاية فى غير واحد من الكتب الادبية ۱۲ مولانا الشيخ احمد حسين الهمدانى تلميذ المصنف القمقام مدظلهما العالى

۲۔ قوله يزنون اه اى يتهمون الله سبحانه بالكذب و يقولون ان الله تعالى يقدر على ان يكذب فى القاموس ازننته بكذا اتهمته به والقدوس من اسماء الله تعالى والبهترة كدحرجة فيه باء موحدة مفتوحة ثم هاء ساكنة ثم تاء فوقانية مفتوحة ثم راء مهملة مفتوحة بمعنى الكذب كما فى القاموس ۱۲ مولانا الشيخ احمد حسين الهمدانى

۳۔ قوله وقد شافهنى اه قال الجوهرى فى الصحاح المشافهة المخاطبة من فيك الى فيه والصعافقة كالملائكة فيه صاد مهملة ثم عين مهملة وبعد الالف فاء ثم قاف جمع صعفق كجعفر فى مجمع البحار فيه ملجاءك عن اصحاب محمد فخذه ودع ماتقول هؤلاء الصعافقة هم الذين يدخلون السوق بلا راس مال فاذا اشترى التاجر شيئا دخل معه فيه جمع صعفق فشبه الجهال بهم اراد انهم لا علم عندهم انتهى ۱۲ مولانا الشيخ احمد حسين الهمدانى تلميذ المصنف العلام دام فيضهما

۴۔ قوله ان البهت اه بضم الباء الموحدة وسكون الهاء الكذب وكذا البهيتة على وزن الخبيثة

العلامة الشيخ احمد حسين الهمدانى سلمه الله تعالى تلميذ المصنف الطمطام انعم الله عليه النعام

اللغوی ؛ وهو لا یخفی علی الالمعی ؛ وتبیان الثانی ان کبراہ مخصوص البعض لان قدرۃ الله الجلیل ؛ لا تتعلق بالواجب والمستحیل والنقائص کلها تستحیل علیہ تعالیٰ ذاتاً وعقلاً[۱] عرفاً ونقلاً ؛ فبطل ما ادعیتہ من اتصافہ بالبھیتہ ؛ سبحانہ عنها وعن کل النقیصہ ؛

اما النص علی الاول ففی شرح المواقف والمصحح للمقدوریۃ هو الامکان لان الوجوب والامتناع الذاتیین یحیلان المقدوریۃ انتهی وفی حاشیۃ المحقق الشرقاوي علی شرح العلامۃ الهدهدی[۲] قوله ایجاد کل ممکن خرج به ما عدا المعرف وفیه اشارۃ الی انها لا تتعلق بالواجب لما یلزم علیه من تحصیل الحاصل ان تعلقت بوجوده او قلب الحقائق ان تعلقت بعدمه ولا بالمستحیل لعکس ما ذکر انتهی وفی تحقیق المقام فی علم الکلام قوله فی الممکن المراد به ما استوی الیه کل من الوجود والعدم بان یکون غیر واجب وغیر ممتنع وخرج بذلك الواجب والمستحیل فلا تتعلق ای القدرۃ بهما کما سیاتی ان شاء الله تعالی انتهی وفی حاشیۃ الخیالي ان القدرۃ خاصۃ تتعلق بالممکنات والعلم عام[۳] یتعلق بالممتنعات ایضاً انتهی واما البرهان علی الثانی ففی

---

۱ وهو ان القدرۃ لا تتعلق بالمستحیل ۱۲

۲ قولهم العلامۃ الهدهدی اه هو الشیخ محمد بن منصور رحمۃ الله علیه والهدهدی منسوب لعرب الهداهدۃ قبیلۃ بمصر من قبائل اقلیم البحیرۃ قاله العلامۃ الشرقاوي رحمه الله تعالی ۱۲ مولانا الشیخ احمد حسین الهمدانی الحیدرآبادی مدظله +

۳ وهو ان النقائص تستحیل علیه تعالی ۱۲

شرح العقیدۃ السنوسیۃ والکذب علی اللہ تعالیٰ محال لانہ زیادۃ ونقص ویتعالی اللہ عن النقائص آہ وفی شرح المقاصد ولا یصح علیہ الحرکۃ والانتقال ولا الجہل ولا الکذب ولا النقص وانہ یریٰ فی الآخرۃ ولیس فی حیز ولا جہۃ ماشاء کان ومالم یشاء لم یکن اہ وفی موضع آخر منہ ان الکذب نقص باتفاق العقلاء وھو علی اللہ محال لمافیہ من امارۃ العجز اوالجہل اوالعبث آہ وفی المقاصد جواز الکذب فی اخبارہ تعالیٰ یفضی الی مفاسد لا تحصی اہ وفی شرح المواقف یمتنع علیہ الکذب اتفاقاً آہ وفی حاشیۃ للعلامۃ الجلبی قولہ لکان کذبہ قدیماً اذ لا یقوم الحادث بذاتہ تعالیٰ المراد بالکذب الکلام الکاذب وبالصدق الکلام الصادق ولذا قال الابہری فی تقریر ھذا الوجہ الثانی لوجاز علیہ الکلام الکاذب لکان ذلک الکلام قدیما لامتناع قیام الحادث بذاتہ تعالیٰ انتھی یقول الواصل لفقیر ای فیلزم ان یمتنع علیہ الکلام الصادق فان ماثبت قدمہ امتنع عدمہ واللازم باطل فکذا الملزوم وفی سید الکتب ومن اصدق من اللہ حدیثا وفی البیضاوی انکار ان یکون احد اکثر صدقا منہ فانہ لا یتطرق الکذب الی خبرہ بوجہ لانہ نقص وھو علی اللہ تعالیٰ محال فلما اسمعتہ ماذکر واطلعتہ علی ماذبر قال ماقررت من استحالۃ قلب الحقیقۃ لا یسلمہ اھل الطریقۃ کیف وقد قرأ کل صغیر وکبیر وجعل

منهم القردة والخنازير ÷ فقد ثبت منه قلب الحقيقة ÷ وذا غير خفي على اهل الطريقة ÷ قلت هذا ليس بقلب الحقيقة ÷ فكيف لا يسلمه اهل الطريقة والحقيقة ÷ بل هو اختلاف الاشكال ÷ وانتقال من حال الى حال ÷ كما ان الصور تتوالى ÷ والهيولى هي الاولى **في حاشية الاتحاف** للفاضل النحرير ÷ العلامة الامير ÷ والمستحيل ان تكون حقيقة الآدمي مثلاً بعينها هي حقيقة القرد لما يلزم عليه من كون الشئ الواحد شيئين متناقضين والمسخ نقل من حال الى حال كالصور في الهيولى انتهى **قال** قد ذكر الشيخ الاكبر في الباب الثمانين والمائتين من فتوحاته ان قدرة الله تعالى مطلقة على ايجاد المحال لو شاء وجوده كما ذكره في كتابه عن نفسه ما هو محال في العقل وايضا في الباب الثامن من الكتاب المذكور ان الله قادر على جمع الضدين ووجود الجسم في آنٍ واحدٍ في مكانين وقيام العرض بنفسه وانتقاله وقيام المعنى بالمعنى وقد اقره الشعراني في يواقيته حيث قال في المبحث السادس عشر في الكلام على الاسم القادر ان قدرة الله تعالى مطلقة فله ايجاد المحالات العقلية **قلت** ذلك كلام العارف ÷ ولا يعرفه الا اهل المعارف ÷ لان اهل الباطن قد لا يريدون ظاهره ÷ بل ربما يتكلمون كلاما ويقصدون مغايره ÷ اما علمت ان بعضهم ذكر فرعون والبيت الحرام ÷ واراد بالاول النفس الامارة وبالثاني قلب الكرام **ولنعم ما قيل**

وكل العارفين لهم رموز ... والغاز تدق على الاعادي

فكيف

قوله[1] وكل العارفين الخ البيت من بحر الوافر المسدس المعصوب المقطوف وفي اركانه مفاعيلن مفاعلتن فعولن مرتين الصلاح والابتدا معصوب والعروض والضرب مقطوفان والحشو سالم تقطيعه وكل العارفين لهم رموزن مفاعلتن مفاعيلن فعولن والغازن تدق مفاعلتن على الاعادي مفاعيلن فعولن اعاد بمعنى عدو قال استاذنا الكامل الفاضل مولانا دام فيضهم ۱۲ المولوی الشیخ احمد حسین سلمه الله تعالیٰ

فكيف تحتج بكلامهم من غير فهم مرامهم على انك ما معنت في الفتوحات وما استفضت منه الفيوضات والا فكنت صدقت ماقلناه وسلمت مانقلناه قال الشيخ الاكبر قدس سره الانور في الباب الرابع عشر من **الفتوحات** ولو صح هذا انقلبت الحقائق وخرج الاله عن كونه الهاً وصار الحق خلقاً والخلق حقاً وما وثق احدٌ بعلمٍ وصار الواجب ممكناً ومحالاً والمحالُ واجباً وانفسد النظامُ فلا سبيلَ الى قلبِ الحقائق وانما يرى الناظر الامورَ العرضية تعرض للشخص الواحد وتنتقل عليه الحالات ويتقلب فيها فيتخيل انه قد خرج عنها وكيف يخرج عنها وهي تصرفه وكل حال ماهو عين الآخر فطرأ التلبيسُ من جهلِه بالصفةِ المميزة كلَ حالٍ عن صاحبه انتهى بقدر الحاجة وقال العارف الشعراني قدس سره النوراني في المبحث المذكور قُبيلَ القول المذبور من **اليواقيت والجواهر** فان قلت فهل يقال ان الحق تعالى يتصف بالقدرة على نفسه او الارادة لوجوده فالجوابُ ذلك ممتنع والسوال مهمل لانه واجب الوجود لذاته والارادة متعلقها العدم لتوجده وتعالى الله عن ذلك انتهى **قلتُ** فبعد تسليم الحمل على ظاهرهما تعارضا فيجب ان يُعتمد على القول الذي يوافق الجمهور كيف لا وقد صرح العارف الشعراني قدس سره في خطبة اليواقيت بان ما وجد في كتب الشيخ الاكبر رضي الله تعالى عنه مخالفا لظاهر كلام العلماء فهو مدسوس عليه او مؤوَّل وايضا قال في الفصل الاوّل

منه ان جميع ما عارض من كلامه ظاهر الشريعة وما عليه الجمهور فهو مدسوس
عليه وايضا خطب فى الخطبة رايت فى الفتوحات مواضع لم افهمها
فذكرتها لينظر فيها علماء الاسلام ويحققوا الحق ويبطلوا الباطل ان وجدوه
فلا تظن يا اخي اني ذكرتها لكوني اعتقد صحتها وارضاها فى عقيدتي كما
يقع فيه المتهورون فى اعراض الناس فيقولون لولا انه ارتضى ذلك
الكلام واعتقد صحته ماذكره فى مؤلفه معاذ الله ان اخالف جمهور المتكلمين
واعتقد صحة كلام من خالفهم من بعض اهل الكشف الغير المعصوم فان
فى الحديث يد الله مع الجماعة انتهى **وفى حاشية العلامة الامير**
على شرح الامام عبد السلام على الجوهرة فى علم الكلام قوله كل ممكن — فلا
تتعلق بالمستحيل وما فى يواقيت الشعراني اخر الكلام على الاسم القادر
عن ابن عربي انه تعالى يقدر على خلق المحال هكذا نص وان ابن عربي
دخل الارض المخلوقة من بقية خميرة طينة آدم فراى فيها ذلك بعينه
كلام لا يجوز اعتقاد ظاهره وينزه الشيخ ان لم يكن هذا مدسوسا عليه فى
الكتب عن ارادة ظاهره بل اراد معنى صحيحا وان لم نعلمه فانه اعطى خلعة
العلم وفوق كل ذي علم عليم على انهم نصوا على ان الكشف يقبل الغلط
كالرجل الذي التبست عليه البصيرة بالبصر فقال رايت ربي وكفاك
ما فى الصحيح فى حديث يوم يكشف عن ساق من تغليطهم فى الكشف الاول
حتى يقولوا الست ربنا وقد تعرض له الشيخ اوائل الفتوحات على ان الشعراني
نقل عنه اوائل المبحث السادس ان لكل احد غطاء ينكشف عند لقاء الله

فيمكن ان هذه المسئلة من باب المتكلم يدخل في عموم كلامه فما ردد نا نحن
عليه بل كلامه بكلامه نفعنا الله بتراب اقدامه وتكلم ايضا بعد ذلك
في السادس على غلط العاشق في قوله انا من اهوى ومن اهوى انا
قال فيه ولا سبيل لقلب الحقائق ابدا والا لما وثق احد بعلم ومواضع
كثيرة في كلامه تفيد ما قلناه وقد سكت الشعراني ادبا واكتفاء بما قاله
في الخطبة من التبري عن كل ما خالف الشرع والقواطع ونقل ان ذلك
مدسوس على الشيخ عن تعقب المسئلة السابقة وكذا الغنيمي على
الصغرى لما نقلها واشتهرت وامثالها على السنة بعض الناس خصوصا
من ينتمي للحقيقة ولاكن احفظ راس مالك واياك والتفريط والافراط
فكلاهما ليس من الادب والله هو الحسيب انتهى قال انظر كلام الله الخبير
ان الله على كل شيئ قدير فانه يعم الكل ويشمل الجل قلت على
قولك هذا ان الله الخبير على خلق نظيره قدير وعلى سلب الوهيته
يقدر ولا يتفوه به الا مجنون او اشر ولو كنت تعلمت الاصول
ما تكلمت بالفضول في مسلم الثبوت وشرحه بحر العلوم لنا
العموم لغة والخصوص عقلا اي بالعقل في قوله تعالى وهو على كل
شيئ قدير اذ لا شيئ من الواجب والممتنع بمقدور عقلا فلا يتناوله انتهى
بقدر الحاجة وفي التلويح حاشية التوضيح العام يحتمل التخصيص
والتخصيص شائع فيه كثير وفي حاشيته للعلامة شيخ الاسلام
قوله ما من عام الا وقد خص منه البعض لا يخفى ان هذا العام ايضا

مخصوص لانہ لما کان الاغلب فی صیغ العموم التخصیص شاع ان یقال مامن
عام آہ بلا تخصیص فی اللفظ وان لم یحمله علی التخصیص ینتقض بقوله
تعالیٰ ان اللہ بکل شیئ علیم بل بنفسه ایضا فافهم انتهی اذا عرفت هذا
فاعلم ان الآیة الشریفة الاولیٰ مخصوص لبعض عقلا لما مر
ان قدرة اللہ المتعال لا تتعلق بالواجب والمحال وان الثانیة
عامة لان علم اللہ الجلیل یعم کل واحد من الواجب والممکن
والمستحیل کما هو مصرح فی کتب الکلام والعقائد کام البراهین
والجوهرة والمقاصد قال کیف یجوز للعقل الفهام ان یخصص کلام
اللہ العلام قلت لعل عقلک المستقیم یجوز عموم قوله القدیم
خالق کل شیئ و یعتقد ان اللہ خالق ذاته ایضا لان قوله تعالیٰ وخلق
کل شیئ وخالق کل شیئ عندک عام ولا یجوز عند عقلک ان یخصص
کلام اللہ الکریم فذاته القدیمة عند عقلک تکون حادثة وتعالت عن
الحدوث علوا کبیرا افا عقلک الاسقیم وما اللہ الاقدیم وما کلامه
الاقویم فی التنقیح والتوضیح او بمستقل وهو التخصیص وهو اما
بالکلام او غیره وهو اما العقل الضمیر یرجع الیٰ غیره نحو خالق کل شیئ یعلم
ضرورة ان اللہ تعالیٰ مخصوص منه وتخصیص الصبی والمجنون من خطابات
الشرع من هذا القبیل انتهی قال اما رایت فی التوضیح ومنها کل وجمیع
وهما محکمان فی عموم ما دخلا علیه بخلاف سائر ادوات العموم فان دخل
الکل علی النکرة فلعموم الافراد وان دخل علی المعرفة فللمجموع قلت

اما نظرت فی التلویح قوله وهما محکمان لیس المراد انهما لا یقبلان التخصیص اصلا لان قوله تعالیٰ واللہ خلق کل شیئ وقوله واوتیت من کل شیئ مخصوص علیٰ ما سبق بل المراد انهما لا یقعان خاصین بان یقال کل رجل او جمیع الرجال والمراد واحد بخلاف سائر ادوات العموم علیٰ ما سبق فی المعرف باللام ومن وما انتهیٰ **وفی التفسیر الکبیر** تخصیص العام جائز فی الجملة وایضا تخصیص العام جائز بدلیل العقل لان قوله تعالیٰ واللہ علیٰ کل شیئ قدیر یقتضی ان یکون قادرا علیٰ نفسه ثم خص بدلیل العقل **وفی شرح الفقه الاکبر للعلامة القاری** وقد قیل کل عام یخص کما خص قوله تعالیٰ واللہ علیٰ کل شیئ قدیر بما شاءه لیخرج ذاته وصفاته وما لم یشاء من مخلوقاته وما یکون من المحال وقوعه فی کائناته والحاصل ان کل شیئ تعلقت به مشیته تعلقت به قدرته والا فلا یقال هو قادر علی المحال[١] لعدم وقوعه

---

[١] قوله علی المحال اه یشیر الیٰ ان المشیة ایضا لا تتعلق بالمحال وقد صرح به الاماجد فی کتب الکلام والعقائد کشرح المواقف والمقاصد وغیرهما وسیاتی فی هذه الرسالة ایضا نقلا عن حاشیة العلامة الباجوری ان کلا من القدرة والارادة لا یتعلق بالواجبات کما لا یتعلق بالمستحیلات والارادة والمشیة عند اهل الحق واحد کما صرح به السعد فی شرح العقائد النسفیة وقوله ولا یقال غیر قادر علیه ای لا ینبغی ان یقال ان اللہ سبحانه لا یقدر علیه من غیر ضرورة داعیة الیه تعظیما له تعالیٰ وان کان الحق ان القدرة لا تتعلق بالمحال وما ذکره الاعلام فی کتب الکلام من عدم تعلقها بالمحال فکان ذلک الذکر للضرورة الداعیة الیه وذکره شیخنا المصنف فی امر فیضه ایضا لتعلیم الخصم وتفهیمه ١٢ مولانا الشیخ احمد حسین العربی الهمدانی اصلا والحیدر آبادی موطنا والبمبوی منزلا دام مجده ١٢

ولزوم كذبه ولا يقال غير قادر عليه تعظيما لماالديه **قال** الكل عند اهل اللغة بمعنى الجميع فكيف يلتفت الى قول من يريد به البعض او الكثير **قلت** لا نسلم ان الكل عند اهل اللغة بمعنى الجميع فقط بل هو من الاضداد يجيئ تارةً بمعنى الجميع وكرّةً بمعنى البعض ومرةً بمعنى الكثير واخرى بمعنى الاكثر **في القاموس** الكل بالضم اسم لجميع الاجزاء للذكر والانثى وقد جاء بمعنى بعضٍ ضدٌّ **وفي المصباح** كلُّ كلمةٌ تستعمل في الاستغراق بحسب المقام وقد تستعمل بمعنى الكثير **وفي مجمع البحار** قد يستعمل كل الموضوع للاحاطة بمعنى البعض **وفي التفسير الكبير** فان قيل اذا كان اللفظ موضوعاً للكل ثم تبين انه غير صادق في الكل كان هذا كذبا وذلك يوجب الطعن في القرآن قلنا لفظ الكل كما انه يستعمل في المجموع فقد يستعمل مجازا في الاكثر واذا كان ذلك مجازاً مشهوراً في اللغة لم يكن استعمال اللفظ فيه كذبا والله اعلم انتهى **قال** اذا كانت قدرة الله تعالى خاصةً فكيف يكون قادراً مطلقاً **قلت** كيف لا يكون قادراً مطلقاً وهو يقدر على جميع الممكنات موجودةً كانت تلك الممكنات او معدومةً بل هو سبحانه قادرٌ مطلق بمعنى انه ما من شيئ في حيز الامكان الا وهو يقدر عليه وقولك هذا بعينه قول الهنود[^1] ؛ هدوا الى توحيد المعبود ؛ قال السفيه

[^1]: قوله قول الهنود آه هو جمع هِندُوْ والواو فيه للنسبة اى المنسوب الى الهند اى ساكنه او متوطنه وبهذا المعنى يطلق في البلاد العربية ولكن اهل اسلام الهند يطلقونه على عابد الصنم فالهنود في اصطلاحهم عبدة الاصنام وسجدة الاوثان وهذا الاصطلاح هو المقصود ههنا ۱۲ مولانا الشيخ احمد حسين تلميذ المصنف مدظلهما

اِنْدَرْمَنْ[1] فی خرافاته المسماة بتحفة الاسلام بالفارسیّة والفقیر المتخلص بالواصل یترجم بعض هفواته بالعربیة وهو هذا اِنَّ الٰهَ امة محمدٍ لایقدر علی ان یوجد نظیره فکیف یکون قادرا مطلقا اجابه العلامة بُتْ شکن[2] رحمه الله ذوالمنن فی کتابه المسمی بخلعة الهنود[3] الذی صنفه فی الرد علی تلك الخرافات بالفارسیّة والفقیر یوضح جواب الهفوة المذکورة بالعربیّة بان القادر المطلق من یقدر علی ایجاد کل واحدٍ من الامور الممکنة لامن یقدر علی الامور المستحیلة ایضا کما یعتقده اِنْدَرْمَنْ فیلزم من هذه الهفوة التی اعتقدها اَنَّ اِلٰهَ اِنْدَرْ یقدر علی اهلاك نفسه ایضًا والّا لایکون معبوده عند زعمه قادرًا مطلقًا فعُلِمَ منه ان هلاکَ معبودِ الهنود ممکنٌ وهذا هو معتقدُ اهل الاسلام وایضا ان ثبت اِنْدَرْمَنْ علی هذه القاعدة حصلت لکل واحد من اهل الادیان حجةٌ ساطعةٌ علی ابطال مذهب الهنود فیقال انه یجوز وقوع التناقض

---

[1] قوله اِنْدَرْمَنْ آه هو اسم رجل من عبدة الاصنام وکان صنف کتابًا فی مقابلة اهل الاسلام ١٢ مولانا الشیخ احمد حسین مدظله

[2] بُتْ شِکَنْ آه بضم الباء الموحدة وسکون التاء المثناة الفوقانیة وکسر الشین المعجمة وفتح الکاف وسکون النون لغةٌ فارسیةٌ معناه کاسر الصنم لان بُتْ بمعنی الصنم وشِکَنْ ههنا بمعنی الکاسر ١٢ مولانا الشیخ احمد حسین مدظلهم

[3] قوله خلعة الهنود آه المراد بالهنود ههنا هو الاصطلاح الذی قدمناه ای عبدة الاوثان اعلم ان هذا الکتاب صنفه مولانا السید حسین شاه المتخلص بالواصف نور الله مرقده وکان فاضلا ذکیًا عالمًا تقیًا محدثًا فقیهًا معقولیًا منقولیًا ناظمًا ناثرًا من تلامیذ مولانا العلامة المفتی عنایت احمد قدس سره الامجد ولکن المصنف الموصوف لم یصرح فی هذا الکتاب باسمه بل سمی نفسه فی

هذا الکتاب بُتْ شِکَنْ معناه کاسر الصنم الذی هو فی الرد علی عبدة الاوثان ١٢ مولانا الشیخ احمد حسین سلمه الله تعالی ١٢

لان الله سبحانه ان لم يقدر على ايقاع الامرين المتناقضين يلزم منه انه لا يكون قادراً مطلقاً واذا جاز عند العقل وقوع التناقض فكل واحد من الايرادات التي اوردها ابتد رمن على دين الاسلام صار هباءً منثوراً فينبغي ان يقال جاز عند العقل ان الله تعالى يعفو عن ذنوب العباد كلها ومع ذلك يكون عادلاً غاية ما في الباب ان يرد عليه انه على هذا التقدير يلزم التناقض قلنا جاز ان يقع التناقض لان الله تعالى قادر على ايقاع كل واحد من الامور المستحيلة والا لا يكون قادراً مطلقاً

ـه قوله يعفو عن ذنوب العباد اه اعلم ان السفيه المذكور كان قال في غير هذا الموضع من الخرافات التي سماها تحفة الاسلام ان اهل الاسلام يقرؤن إِنَّ اللهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ويقولون ايضاً انه تعالى عادلٌ ففي قوليهم تناقض انتهى لا يخفى ان هذا القول يشهد على كمال سفاهته فرد عليه العلامة كاسر الوثن بما تفوه به ههنا اى رد على قوله بقوله فكانما قتله بسيفه ۱۲ مولانا الشيخ احمد حسين مدظله

مِنْ ثَمَّ يُعلم ان من نازع اهلَ الاسلام ✽ خرج من
نوع اهلِ العقل والانعام ✽ ودخل جنسَ البهائم والانعام
انتهى حاصلُ ما اجاب به صاحبُ خلعة المنود
رضى عنه المعبود قال اذا خصصتَ القدرة
بالممكنات ✽ فعليك ان تخصص التكوين بالطيبات

ط قوله من ثَمَّ اه اعلم ان ثَمَّ وثَمَّة بالتاء المثناة فى اخره وثَمَّه بالهاء كلها
بالفتح اسماء يشار بها بمعنى هُناك للمكان البعيد وهُنا
وهٰهُنا يشار بهما للمكان القريب هذا خلاصة ما فى لسان
العرب والقاموس ومجمع البحار والصراح ولكن العلماء
كثيرا ما يستعملون ثَمَّ وثَمَّه موضعَ هُنا كما هو ظاهر
على متعلم الكافية والسلم فلعلهم يستعيرون ما للبعيد للقريب
والله اعلم وقال الفاضل زينى زاده فى شرحه على الكافية ان
الهاء فى ثَمَّه للسكت ثم رأيتُ فى الفوائد العجيبة
لزبدة الاخيار صاحب رد المحتار معزيا الى شرح
التسهيل للعلامة الدمامينى ما نصه
وانظر فى قول العلماء ومن ثَمَّ كان
كذا معناه معنا هُنالك
اى التى للبعد او معنا
هُنا التى للقرب
والظن هو الثانى انتهى قلت
فيه ما فيه كيف لا وان كثيرا من اهل
اللغة كصاحب لسان العرب والمحكم والتهذيب
وغيرها يصرحون بانه للبعيد نعم يستقيم على ما قدمناه

منه سلمه ربه للتقريب والله سبحانه اعلم وعلمه اتم واحكم — مولانا الشيخ احمد حسين تلميذ المصنف مد ظلهما

لان شموله بالخبيثات كالقُضَاعة والقَبَاع يوجب القبح **قلت** لا ريب في انك قُبَاعٌ لا تفرق بين الحسن والقبيح والسقيم والصحيح وتعلم ان ايجاد الخبيثة والاتصاف بالنقيصة واحدٌ ولا تعرف ان بينهما بونٌ بينٌ الاول حكمةٌ ورحمةٌ والثاني زحمةٌ ووصمةٌ الاتصاف بالنقائص قبيح **في شرح العقائد النسفية** بل القبيح كسب القبيح والاتصاف به وخلق القبيح ليس بقبيح فيه ايضا فان قيل كيف كان كسب القبيح قبيحا بخلاف خلقه قلنا لانه قد ثبت ان الخالق حكيم لا يخلق شيئا الا وله عاقبة حميدة وان لم نطلع عليها فجزمنا بان ما نستقبحه من الافعال قد يكون له فيها حِكَمٌ ومصالح كما في خلق الاجسام الخبيثة الضارة المؤلمة بخلاف الكسب انتهى ملخصًا فقولك يوجب القبح يوجب قبحَ عقلك حيث لا تفرق بينهما وانك تظن عمومها فلعلك تعتقد انه تعالى قادر على اتخاذ الولد والزوجة والزنا والسرقة وغيرها من النقائص والقبائح وتعالى الله عن جميعها علوا كبيرا **فان** اولا تعلم ان خصوص القدرة

---

1 قوله كالقضاعة آه بضم القاف وبعدها ضاد معجمة وبعد الالف عين مهملة الكلب البحري والقباع بفتح القاف وشد الباء الموحدة وفي اخره عين مهملة الخنزير الجبان والقُباع بضم القاف وتخفيف الباء على وزن غراب الرجل الاحمق وبينهما جناس محرّف ١٢ مولانا الشيخ احمد حسين سلمه الله تعالى

يستلزم العجز والله منزہ عنه **قلت** نعم ان الله سبحانه منزه عن العجز
وجميع النقائص ولاكن خصوصها بالممكنات لا يستلزم العجز لان
وظيفة القدرة تعلقها بالجائزات لا بالواجب والمستحيلات
بل عدم تعلقها بالاخيرين عين الكمالات وتعلقها بهما يستلزم
الفسادات **فى حاشية العلامة الباجورى على متن ام**
البراهين ان كلا من القدرة والارادة لا يتعلق بالواجبات كما
لا يتعلق بالمستحيلات ولا يلزم من عدم تعلق القدرة بهما عجز لانهما ليسا
من وظيفتها ولانها لو تعلقت بهما لزم الفساد اذ يلزم عليه تعلقها
باعدام الذات العلية وبسلب الالوهية عنها ونحو ذلك **وفى حاشية**
المحقق الشرقاوى على شرح الصغرى فى علم الكلام ولا عجز
فى عدم تعلقها بهما بل لو تعلقت اى القدرة بهما اى بالواجب والمستحيل
لزم الفساد لانه يلزم عليه جواز تعلقها باعدام نفسها بل وباعدام الذات
العلية وباثبات الالوهية لمن لا يقبلها من الحوادث وسلبها عمن تجب
له وهو الله تعالى ولخفاء هذا المعنى على بعض المبتدعة قال انه قادر
على ان يتخذ ولدا اذ لو لم يقدر عليه لكان عاجزا واخذ هذا بحسب فهمه
الركيك من قصة ادريس حيث جاءه ابليس فى صورة انسان بقشرة بيضة
وقيل بقشرة فستقة[1] وهو يخيط حلة ويقول فى كل دخلة ابرة وخرجتها

---

[1] قوله فستقة اه بضم الفاء وسكون السين وضم التاء المثناة الفوقانية وبعدها قاف معرب پسته ثمر معروف كذا فى القاموس ۱۲ مولانا الشيخ احمد حسين

سبحان الله والحمد لله فقال هل الله تعالى بقادر على ان يجعل الدنيا فى
هذه القشرة فقال قادر على ان يجعل الدنيا فى سم اى خرق هذه الابرة
ونخس احدى عينيه فصار اعور واوضح الاشعري هذا الجواب فقال ان
اراد السائل ان الدنيا على ماهى عليه والقشرة على ماهى عليه فهذا لا يمكن
فان الاجساد الكثيفة يستحيل تداخلها وتكون فى حيز واحد وان
اراد ان يصغر الدنيا او يكبر القشرة فالله قادر على ذلك وعلى اكثر منه
وانما لم يفصل له ادريس الجواب هكذا لانه سائل متعنت وجواب المتعنت
اذا كان كافرا هكذا واختار نخس العين دون غيرها لتكون العقوبة من
جنس العمل فانه اراد ان يطفيء نور الايمان فاطفأ نور عينيه قال بعضهم
وارجوان تكون اليمنى انتهى **قلت** له قد ظهر عليك بطلان مقدمتيك
فبطل ما اخرجت منهما من اتصاف الله تعالى بالبهيتة التى هى ام النقيصة
قال الامام حجة الاسلام فى كتابه **بداية النهاية** ولا تعود
لسانك الكذب هزلا فيتداعى الى الجد والكذب من امهات الكبائر انتهى
وقال من تنزه عن الخرص والولع والمين ، وتقدس من جميع
النقائص والشين ، قتل الخراصون الآية اي لعن الكذابون **فى
المدارك** قوله تعالى قتل اى لعن واصله الدعاء بالقتل
والهلاك ثم جرى مجرى لعن وقوله عز اسمه الخراصون اى الكذابون
انتهى **وفى البيضاوى** قتل الخراصون اى الكذابون من اصحاب
القول المختلف واصله الدعاء بالقتل اجرى مجرى اللعن **وفى حاشيته**

للعلامة شيخ زاده اي استعمل بمعنى لعن الكذابون تشبيهاً الملعون الذي يفوته كل خير وسعادة بالمقتول الذي تفوته الحياة وكل نعمة انتهى وهكذا في كثير من التفاسير كمفاتيح الغيب لفخر المفسرين وتفسير العلامة ابي السعود وتفسير الفاضل الخطيب والمعالم والخازن وروح البيان والنيشافوري والفتوحات الالهية على جلالين والخفاجي والقنوي كلاهما على البيضاوي وغيرها **وعن ابي امامة** رضي الله عنه ان النبي صلى الله عليه وسلم قال انا زعيم ببيت في وسط الجنة لمن ترك الكذب وان كان مازحا **كما اخرجه الترمذي** وحسنه **وعن ابي هريرة** عن النبي صلى الله عليه وسلم قال اية المنافق ثلاث اذا حدث كذب الحديث **كما اخرجه البخاري** في صحيحه قال الحافظ العسقلاني في شرح هذا الحديث اصل الديانة منحصر في ثلاث القول والفعل والنية فنبه على فساد القول بالكذب وعلى فساد الفعل بالخيانة وعلى فساد النية بالخلف **كذا في فتح الباري** ملخصا وقال العلامة **القسطلاني** في شرحه على البخاري قال اية المنافق اي علامته واللام للجنس وكان القياس جمع المبتدأ الذي هو اية ليطابق الخبر الذي هو ثلاث واجيب بان الثلاث اسم جمع ولفظه مفرد على ان التقدير اية المنافق معدودة بالثلاث انتهى **وقال الحافظ النووي في شرحه على مسلم** ان هذه الخصال خصال نفاق وصاحبها شبيه بالمنافقين في هذه الخصال

ومتخلق باخلاقهم انتهى بقدر الحاجة **وكتب الحديث** من الصحاح الستة وغيرها كالجامع الكبير والصغير للحافظ السيوطي وشروحه والترغيب والترهيب للعلامة المنذری والمشکوٰة للشیخ ولی الدین محمد التبریزی وشروحها وکشف الغمة للعارف الشعرانی وغیرها طافحة بذم الکذب ومدح ترکه حتی عده الشیخ ابن حجر المکی فی کتابه الزواجر من المعاصی الکبائر **وفی العالمکیریة** الکذب محظور الا فی القتال **قال فی الدر المختار** المراد التعریض لان عین الکذب حرام **وفی رد المحتار** وحیث ابیح التعریض لحاجة لایباح لغیرها لانه یوهم الکذب وان لم یکن اللفظ کذبا **وفی الطحطاوی** ان التعریض لایباح الا فی الصور المذکورة **وفی الاحیاء** للامام الهمام الغزالی قال علی رضی الله عنه اعظم الخطایا عند الله اللسان الکذوب انتهی **وفی شرح** عین العلم للعلامة القاری علیه رحمة الباری ان الکذب من قبائح الذنوب وفواحش العیوب انتهی **وفی شرح** شرعة الاسلام للسید علی زاده ولایکذب وان کان خلاصه فیه ذکره فی الخالصة وان الکذب اصل المعاصی ومجانب للایمان یعنی ان الایمان فی جانب والکذب فی جانب اٰخر وهذا کنایة عن کمال البعد بینهما کما یقال المشرق مجانب للمغرب انتهی ملخصا **وفی الحدیقة الندیة شرح الطریقة المحمدیة** لمولانا الشیخ عبد الغنی النابلسی ان کان الکذب صادرا من الانسان عن عمد فحرام قطعی لاشبهة فیه الا فی مواضع عند البعض قال الله تعالی

وَلَهُمْ عذابٌ اَلِيْمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُوْنَ انتهى مختصرا اذا كان قبح
الكذبِ هكذا كما اشرناك اليه واطلعناك عليه فكيف تصف بہ خالق
البريه ✤ وتتكلم كلاما به تُنسبُ اليه هذه النقيصه ✤ والعجبُ انَّكَ
تظُنُّ انّي اَصِفُه بالقدرةِ والكمال ✤ ولا تعلمُ انه يُفضى الى النقائص
والضلال هذا وان كانت فى قلبك شبهةٌ اخرى فاَظْهِرها على هذا
العاجز الفقير ✤ ليُزِيْلَهَا بعون الله الغنى القادر المقتدر القدير ✤
ورتِّبِ الشَّكلَ هكذا كُلُّ كذبٍ نقصٌ وكُلُّ نقصٍ اَللّٰهُ
منزهٌ عنه فكُلُّ كِذبٍ اَللّٰه منزهٌ عنه وهذا ضربٌ اَوَّلُ من
الضروب الاربعة المنتجة للشكل الاول الذي هو بيّنُ الانتاج مع
وجود شرطه ايجابِ الصغرى وكليةِ الكبرى وكلتاهما صادقتان
كما علمتَ مما قدمناه بل صدقهما بديهى لايحتاج الى البيان والبرهان
يعلمه كُل صبى ✤ ويفهمه جُلُّ غبى ✤ ومع ذلك نبّهناكَ
عليه وهديناك اليه فاتبع الحقَ وكونَنّ من المهتدين ولا تتبع
الباطلَ فتكونن من الغاوين لان تلك العقيدةَ الباطلةَ التى انتَ
تعتقدها من عقائد الفرقة الغوية المزدارية التى عدّها العلامة
القاضى عضدُ الملة والدين فى اخر المواقف من الفرق الضالة حيث قال
المزدارية هو ابو موسى عيسى بن صبيح المُزْدار قال اَللّٰهُ قادر على ان
يَكْذِبَ ويَظْلِمَ ولو فعل لكان اِلٰهًا كاذبًا ظالمًا انتهى قال السيد
السند فى شرحه تعالى الله عما قاله علوًا كبيرا انتهى ولا ترتّبِ الشكل

الذي يُسَوِّدُ شكلكَ المليح * ووَجهكَ الصبيح * وقد انشدتُ واصل

رُبَّ شَكلٍ حاسنٍ لَكِنَّه	رتب الشكل الذي قد سوّده

فلمّا اَسْمَتّه هكذا قرِدَ ولَسَمَ * رجِيَ وخترمَ * فمارَ وقارَ * حتّى مرّ

١ـ قوله رب شكل آه البيت من بحر الرمل المسدس المحذوف ارکانه فاعلاتن فاعلاتن فاعلن مرتين الصدر والابتداء والحشو كلها سالمة والعروض والضرب محذوفان والتقطيع واضح والحاسن صفة كالحسين بالفتح كما في القاموس ١٢ مولانا الشيخ احمد حسن بن مد ظله

٢ـ قوله فلما السمته آه بحذف المفعول الثاني اى لقّنته الحجة وقوله لسم ماض من اللسم بالتحريك وهو السكوت عيًّا لا عقلا وبابه نصر كما في الصحاح ولا يخفى ما في السمته ولسم من البلاغة وقوله قرد ماض من القرد محركة بابه سمع كما في منتهى الارب اى سكت عِيًّا وقوله رجى اى انقطع عن الكلام بابه سمع ايضا وقوله خترم لعله حرج اى سكت عن عيّ وفزع كما في القاموس فهذه اربع لغات قرد ولسم ورجى وخترم وكلها بمعنىً واحدٍ وصفةٍ واحدة اى السكوت الذي يكون عن عيي جاء بها استاذنا العلام عطفا تفسيريا وهذه صنعة بديعة تبتهج خواطر البلغاء مذكورة في كتب الادباء وجمعها بمعنى واحد وصفة واحدة يدل على وسعة باع المصنف الهمهام في العلوم العربية فادام الله تعالى ظلاله ١٢ مولانا الشيخ احمد حسين تلميذ المصنف الطمطام سلمهما الله تعالى

٣ـ فمار آه اى تردد في عرض وقوله قار بالقاف اى مشى على اطراف قدميه لئلا يسمع صوتهما كذا في القاموس وبينهما جناس لاحق وقوله مر بمعنى ذهب وفيه عطف تفسيري ومع الفقرة الآتية اى فر وهرب ترصيع ١٢ مولانا الشيخ احمد حسين سلمه الله تعالى

وذهب * بل فرّ وهرب * اللهم تب على الذين يعتقدون العقائد الفاسدة * ويرتكبون الافعال الكاسدة * من اخواننا المؤمنين ووفقهم وايانا لما تحب وترضى واعف عنهم وعنا واغفر لهم ولنا واحفظهم وايانا من جميع المصائب * واوصلهم وايانا الى جميع المآرب * يا الله ياحي يا قيوم ياذا الجلال والاكرام بيدك الخير وانت على كل شيء قدير بجاه حبيبك سيد المرسلين وآله الطيبين وصحبه الطاهرين وصل وسلم وبارك عليه وعليهم اجمعين في كل آنٍ وحينٍ الى يوم الدين ولنختم الكلام * بما نظمه بعض العلماء الكرام * رحمهم الله المنعام

اعتصام الورى بمغفرتك	عجز الواصفون عن صفتك

قوله اعتصام الورى اه اعلم ان هذه القطعة اللطيفة من بحر الخفيف المسدس المخبون المحذوف اركان المصراع الاول من البيت الاول فاعلاتن مفاعلن فعلن بكسر العين الصدر سالم والحشو مخبون والعروض كانت في الاصل فاعلاتن فحذفت فصارت فاعلن ثم خبنت فصارت فعلن بكسر العين وقس عليه الضرب في المصراع الثاني والرابع والعروض في المصراع الثالث واصول المصراع الثاني فعلاتن مفاعلن فعلن بكسر العين الابتداء والحشو كلاهما مخبونان وهذا الاختلاف اى سلامة الصدر وخبن الابتداء لا يضر اى لا يخرج البيت من الموزونية كما تقرر في موضعه والضرب كالعروض وتقدم ذكرها واما افاعيل المصراع الثالث والرابع فهي تفاعيل المصراع الاول بعينها من غير فرق وقد نبهناك على زحافاتها فتذكر ١٢ مولانا الشيخ احمد حسين تلميذ

ماعرفناك حق معرفتك	تب علينا فانما بشر

فقط نمقه احقر البشر المشتهر بمحمد سكندر الحنفیّ مذهبًا والقادریّ بیعةً والنقشبندیّ سلوکًا والچشتی مذاقًا و مجازًا والقندهاریّ اصلًا واللکنویّ مولدًا والخالصفوری مسکنًا المتخلص بالواصل بن محمد عبد الرحیم غفرلهما غفار کریم والله علیم حکیم

نقل مُهر

عبد الرحیم خان
سکندر بن
١٢٩٥

[1] قوله الخالصفوری آه خالصفور معرب خالصپور قریة على ثمانية اميال من لكهنو الى جانب المغرب وهبها مع ثلث عشرة قرية اخر النواب آصف الدولة رئيس لكهنو لبعض اجداد استاذنا اسمه الشريف عبد الرحمن خان رساله دار القندهاری علیه رحمة الباری حین هزم باذن الله تعالى القوم الكفار وقتلهم بعون الله القهار ١٢ مولانا المولوی نصیر الاسلام تلمیذ المصنف العلام دام فیضهما الی یوم القیام

صُورَةُ مَا اَضَاءَهُ شُمُوسُ الاسلام وَبُدُورُ الاَنَامِ ❊ علماءُ بَلَدِ اللهِ الحَرَامِ ❊ اَدَامَ اللهُ تَعَالَى اَنْوَارَهُمْ مَا تَعَاقَبَ اللَّيَالِي وَالاَيَّامِ

الحمد لمن هو به حقيق ❊ ومنه استمد العون والتوفيق امّا بعد فقد طالعت هذه الرسالة فوجدتها كافية فى رد المقالة الفاسدة واضحة الادلة والبراهين فى التشنيع على ذى الجهالة الزائدة من افترى على الله الكَذِبَ وحاد عن طريق الصواب ورَغِبَ فهو الحرى بان يُسوَّدَ وَجْهُهُ ويُعزَّرَ وينادى عليه بالكذوب ويُشَهَّرَ وجزى الله المولف خير جزائه فلقد اجاد فيما افاد باحسن عبارة واجمل اشارة تدل على انه فائق فى الفنون الادبية والعلوم العربية زيد علمه ودام فضله وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وانصاره وحزبه امر برقمه خادم الشريعة راجى اللطف الخفى محمّد صالح ابن المرحوم صديق كمال الحنفى مفتى مكة المكرمه حالا كان الله لهما

حامدا مصليا مسلما (محمد صالح) اصل مهر بخط طغراست
نقل مهر

۲

الحمد لله وحده وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه
والسالكين نهجهم بعده أمّا بعد فقد اطلعت على الرسالة المؤلفه
لعلامة هذا الزمان الحري بان يشار اليه بالبنان الذي هو من
اظرف واكمل البشر المسمّى والمشتهر بمحمّد سكندر فوجدتها
برهانا يسطع نوره وروضا اشرقت ازهاره وبدوره وشمس حق
ليس دونها سحاب وعلم صدق ينشرح به صدر كل ذى علم اواب
فجزى الله مؤلفها الجزاء الجميل واحله من القلوب المحل الجليل
وشكر مسعاه وزاده جمالا وكمالا فى دنياه واخراه قاله بفمه ورقمه
بقلمه المرتجى من ربه كمال النيل محمّد سعيد بن محمّد بابصيل
مفتى الشافعية بمكة المحمية غفر الله له ولوالديه ومشائخه واخوانه
ومحبّيه آمين (محمد سعيد بابصيل) اصل مهر بخط طغراست
نقل مهر

۳

حمدا لمن تنزه فى ذاته عن شوائب النقص وسماته وصلاة وسلاما على
من اختاره الله لنجواه وانزل عليه انما يفترى الكذب الذين لا يومنون
بالله وعلى آله واصحابه السالكين على منهجه القويم اما بعد
فانى قد اطلعت على ما فى هذه الرساله فوجدتها مع اختصارها وعذوبتها
للردوافية شافيه فجزى الله مؤلفها خير جزاه والبسه من رداء الصدق

منتهاه وجعلها نافعة للعباد منشورة فی جميع البلاد ولا زالت
فاتحة لاقفال قلوب اهل اليقين قاصمة ظهور اهل البغی والملحدين
وصلی الله علی سيدنا محمد وعلی اله وصحبه اجمعين كتبه راجی العفو
من واهب لعطيه محمد عابد ابن المرحوم الشيخ حسين مفتی المالكيه
بلد الله المحميه مصليا مسلما نقل مهر  اصل مهر بخط طغرا ست ۱۲

الحمد لله وحده رب زدنی علما استمد من الله التوفيق والرشاد لاقوم
طريق **وبعد** فقد اطلعت علی هذه الرسالة التی الفها العالم العلامه
الحبر البحر الفهامه الشيخ الفاضل محمد سكندر فوجدتها فی اعلی درجة
البلاغه فما احسن صنيعه فيها وبلاغه وهی دليل وای دليل علی جودة
علمه فی سائر الفنون واطلاعه علی الجوهر المكنون ولقد اجاد فی الرد
علی هذا الملحد الضال الذی ينسب النقص الی الله ذی الجلال فلقد
اخطا طريق الصواب وحاد عن اقوال ائمة الدين اولی الالباب فجزاه
الله عن المسلمين خير جزائه وزاد فضائله وعامله بمزيد بره وولائه
وكثر[1] الله فی المسلمين امثاله وادام نفعه وارشاده وايد مقالته

[1] قوله كثر الله آه يقول المؤلف الفقير ضن هذا الشيخ الكبير ان هذا المؤلف عزيز بين المسلمين ولم يعلم انه عار المومنين وعيبهم ولنعم ما قيل لم يقيس علی نفسه اللهم صبرنی كما ظن هذا الشيخ المعظم بجاه حبيبك الاكرم صلی الله عليه وسلم ولا تكثر فی المسلمين مثلی لئلا يذهب رونق الاسلام بل كثر امثال ذلك الشيخ الجليل كی يزيد بفخر الايمان وشوكة الايقان ۱۲ كتبه المؤلف الحقير عفی عنه القاير

امر برقمه الحقير الفقير الى الله سبحانه وتعالى الراجي عفو الرحيم خلف بن ابراهيم
خادم افتاء السادة الحنابلة بمكة المشرفة حامدا مصليا مسلما

نقل مهر — خلف ابن ابراهيم — اصل مهر بخط طغراست

۵

الحمد لله الذى اطلع شموس براهين الحق من افق الرسالة والصلاة والسلام
على سيدنا محمد وعلى اله واصحابه الذين نالوا بالانتماء اليه خلع المجد
والجلالة وحرروا العلوم وازاحوا عن العباد كل حيرة وضلالة واشهد ان
لا اله الا الله المتصف بكل كمال المنزه عن النقصان واشهد ان محمدا عبده
ورسوله الهادى الى سبيل الرشاد والمنقذ من الضلال القامع لحزب الشيطان
وبعد فان مما من الله تعالى به وله الحمد على الحقير بمطالعة ما حرره مولانا
عمدة العلماء العاملين وارث مقامات الانبياء والمرسلين العارف بالله
تعالى الشيخ محمد اسكندر من الرسالة النافعة الجامعة المانعة قد بانت
مشارق انوارها عن فضل مؤلفها كيف لا ومؤلفها جامع ما تفرق فى غيره من
العلوم يسر الصناعة فى المنطوق والمفهوم لا زالت وفود القضايا كل وقت
ببابه نازلة والفجاج نحوه من الطلاب سائله الا وهو الاوحد الذى علت
بالعلوم العقلية والنقلية مناره والامجد الذى فاق فهما وعلما وزكت
فى المحافل اثاره ولقد احسن فى الرد على هذا الضال الذى ينسب الكذب
الى الله المتعال فجزاه الله تعالى احسن الجزاء وكافاه بالحسنى وعمه
بانعامه واذاقه لذة رضاه ورضوانه كتبه الحقير خادم طلبة العلم

بالمسجد الحرام محمّد صالح خلیفه نقل مہر (محمد صالح خلیفه)

الحمد لله مجیب السائلین والصلوٰة والسلام علیٰ سید النبیین والمرسلین وعلیٰ اله وصحبه اجمعین **وبعد** فقد وقفت علیٰ ما فی هذه الرسالة من النصوص المحرّره والنقول المحبّره فرایت جامعها قد اصاب واتی بما یسّر اولی الالباب فهی حریّة بان تعتمد ویعول علیٰ مضمونها والیه یستند فلقد اجاد محررها غایة الاجادة واتی فیها بنهایة الافادة اجراه الله علیٰ هذه العادة وجعلنا وایاه من الفائزین بالحسنیٰ وزیادة وبلغ کلا منا من خیری الدارین مناه ومراده والحمد لله ربّ العالمین وصلی الله علیٰ سیّدنا محمّد وعلیٰ اله وصحبه وسلم کتبه الفقیر السیّد محمّد مکّی الکتبی الحنفی الخطیب والامام والمدرس بالمسجد الحرام عفی عنه

نقل مہر (السید محمد مکی الکتبی)

حمدا لك یا من لا توصف الا بالکمال ولا یلحقك نقص ولا زوال ولیس لك نظیر ولا امثال وصلوٰة وسلاما علیٰ من ازاح الکفر والضلال وعلیٰ آله واصحابه المتصدرین لاقامة البرهان للرد علیٰ کل متمرد شیطان **وبعد** فقد تتبعت رسالة العالم الفاضل العلامة بحر علیٰ موجه کل نحریر فهّامة العارف بربه العلیّ لا زال یرقیٰ فی کل فن خفیٍ وجلیّ مولانا عمدة المحققین دقیق الفکر بعلم الیقین الشیخ محمّد سکندر من رسالته فاح المسك والعنبر قد وجدت هذه الرسالة المتضمنة الرد علیٰ اهل الضلال لنفیا لها

من رسالة ساطعه واضحة الدلالة بالبراهين القاطعة حجة من على الله اجترى بنسبة النقص اليه جل وعلى عن هذا الافتراء لانه نقص والنقص عليه محال وهو من علم الاصول خال وفى هذا القدر كفاية لان الرد عليه بحر ليس له ساحل ولا نهاية اما يكفيه قوله تعالىٰ فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا فهو ضال مضل يستحق الصفع والادبا فجزى الله مؤلف هذه الرسالة خيرًا حيث امعن النظر فى هذه المقالة الفاشية شرا وابطل دعواه صغرىٰ وكبرى ونشر اعلامه بماضى العزم وفاز بالنصر جهرا حفظه الله من كيد الشيطان ومَنَّ عليه بالاَسرار والعرفان آمين آمين كتبه الفقير الى الله تعالىٰ عمر بركات ابن المرحوم السيد محمد بركات الشامى خادم العلم الشريف بالحرم المكى المنيف عفى الله عنه آمين نقل مهر (محمد عمر بن السيد بركات ۱۳۰۷)

الحمد لله وحده الحمد لله الذى شرف علماء الحرم وجعل فضلهم بين الانام كالعلم وميزهم بالفصاحة على سائر الامم وصيرهم قامعين لاهل الزيغ والظلم والصلاة والسلام على من انزل عليه نون والقلم وعلى اله سفينة النجاة فى الكرم واصحابه من شبهوا بالنجوم فى النظم اما بعد فقد اطلعت على هذه الرسالة العجيبة ونزهت طرفى فى افنانها الرطبية فوجدتها قاصمة ظهور الملحدين قامعة جميع الزائغين والمفسدين فقد اجاد مؤلفها كل الاجادة وابرز ما فى سعيه وزيادة وفاق على اقرانه وسما بها على اهل زمانه والله المسئول ان يجعل فيها القبول ويرزقنا الاستقامة ببلده الحرام

وعند الوفاة حسن الختام وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه
وسلم كتبه الفقير المسكين احمد بن امين الشهير ببيت المال كان الله له
في المبدأ والمآل المدرس والامام بالمسجد الحرام عفي عنه نقل مهر

احمد امين

باسمك اللهم ارنا الحق حقا وارزقنا اتباعه والباطل باطلا وارزقنا
اجتنابه الحمد لله الذي اطلع في سماء الوجود شمسًا بازغة فكانت
لظلمات الجهالات ناسخة دامغة وللهداية الى طريق الحق حجة بالغة
ومحجة من سلكها لاتزل قدمه ولاتكون زايغه صلى الله عليه وعلى
اله واصحابه القائمين لنصرة دينه وتمهيد طرقه وتمكينه والتابعين
لهم باحسان الى يوم الدين والعلماء العاملين الذابين بالحجة والبرهان عن
شرعه المتين امابعد فانى قد اطلعت على هذه الرسالة الجميلة المفيدة
الجليلة فوجدتها جزيلة النفع جميلة الوضع فلله در مؤلفها الواصل
الى عين اليقين العارف الانسان الكامل ذي المكانة
والتمكين نفع الله بها الاسلام والمسلمين وقمع بها الضالين والمضلين
وهدانا واياهم الى الصراط المستقيم وصلى الله على سيدنا محمد
وعلى اله وصحبه وكل مستقيم كتبه الفقير الحقير عبد الحميد
فردوس غفر الله له ولوالديه ومحبيه والمسلمين امين

عبد الحميد فردوس
نقل مهر

حمدًا للصمد عالم الاسرار الودود ٭ مآل كل امرٍ ووارد ومطرود ٭ العادل لا اله

للأممِ سِواه ٭ صادعٌ لما عدله سواؤ سواه ٭ وسلاماً مسوّداً لمحمودٍ الآلآء ٭
رادع المرار المدعو لحسم اللاوى ٭ وكما الأمسّد داً الإله الكرماء ٭ وطوعاً
موطّداً لِأهلِه الرجاء ٭ لمّا طلع العور واللوم الصّراح ٭ عدد لك
الحلاحِل سمر الرّماح ٭ ولمّا صدر اللّهو لمطوّد الأطواد ٭ سلّ
سهمه ساطع المهاد ٭ الدّ لكع سكع ماحك الاعلال ٭ ماحل مصارم
المال والآل ٭ أمّا احوال الطامه حالكم مؤصده ٭ أما اهوال الصّراط
مرصده ٭ اما ادّكر الحمام والرّمس وموعده ٭ ومالك والملك ومطلعه
ماهو الاعاصر له السّماء المطاع ٭ ماهو الاطارح كلام الحكماء كالرّعاع ٭
اِردع هواك ردع الاعداء ٭ واعدد لحالك اعداد السّعداء ٭ كلاّ محمّدٌ
عاهد عهد السموأل وساس العمل ٭ وادّرع حُلل الورع واصلح اود الامل

اسم من اسماء الله تعالى اى ان الله سبحانه اعطاك يا المصنف كل الحمد من السيادة والجود والكرم والشرف بلطفه واحسانه

ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم

المولوى محمود شاه النعيمى تلميذ المصنف المخالف للمصنف دام فيضهما

١٦ قوله الحلاحل آه بالضم السيد الركين وبالفتح جمعه كما فى الصحاح اريد به مصنف هٰذه الرسالة مد ظله وقوله سلّ الضمير المستتر فيه يعود الى الحلاحل وقوله الدّ لكع الى قوله اعداد السعدا اشارة الى مخالف المصنف وقوله كلاّ للتحقيق وقوله محمّد يشير الى محمد سكندر ولم يقل سكندر لان حرف النون فيه منقوطة وقوله عهد منصوب بنزع الخافض وهو كاف التشبيه وقوله السموأل علم للرجل العربى كان امينا صادق الوعد قصته مشهورة مذكورة فى غير واحد من الكتب العربية الادبية كالمستطرف والثمرات والكنز والنفحة وغيرها وقوله وساس العمل اى اتسنه وقوله اِدّرع اى لبس وقوله واصلح تلميح الى تخلص المصنف دام فيضه وقوله طرّس اى كتب وقوله اطراؤك واصدك الخطاب الى مخالف المصنف وفى الفقرة الآتية التفات من الخطاب الى الغيبة وقوله وكم لك سُودَدٌ وسمحٌ والآكه الصمد هٰذا الخطاب الى المصنف سلمه الله تعالى كم خبرية تفيد معنى التكثير كما فى الكتب النحوية والسُودَدُ السِيادة والسّمح الجود والكرم كما فى القاموس والصمد بالتحريك

وصادما اللهو لادراك الصلاح ❊ وواصل الهمم ما العود كالصحاح ❊ لما صعد طرس سر علمه ودرره ❊ هو الامام الهمام سعد الله درّه ❊ وكم معموره والطاطه وكم درك ❊ وكم اطراوك واصرك وكم ردك ❊ وكم وكم له وهم وولهه حصه الكمد ❊ وكم لك سؤدد وسح والاكه الصمد ❊ طرسه مدرس الحرم والامام على ولد محمد

بسم الله الرحمن الرحيم وبه استعين الحمد لله وحده والصلوة والسلام على من لانبي بعده وعلى اله وصحبه وجنده وحزبه اما بعد فقد اطلعت على هذه الرسالة المستطابة المفادة والجواهر المنتخبة المستجادة ❊ والثمار المستحسنة الشهية ❊ والانفاس النفيسة السنية ❊ فوجدت مؤلفها كافأه الله تعالى بالحسنى وزيادة قد ردع الجاهل العنود اعظم ردع وابرز له السهم الصائب ❊ واتعبه وافحمه كل الافحام وجمع عليه كل نص واجب ❊ واتعب في جمعها فكره الصائب ونقل اقوى النصوص ❊ وجمع اغلى واعلى الفصوص ❊ كافأه الله تعالى بالخيرات ❊ واجزل له العطايا والمسرات ❊ واكثر من امثاله ❊ ومن عليه بدوام افضاله امين حرره بقلمه احد خدمة العلم بالحرم الشريف كثير المساوى ❊ عبد الله بن السيد محمد صالح الزواوي

صُوْرَۃُ مَا اَنَارَہٗ اَقْمَارُ فَلَکِ الدِّیْنِ وَاَنْوَارُ الشَّرْعِ الْمَتِیْنِ فُضَلَاءُ مَدِیْنَۃِ الرَّسُوْلِ الْاَمِیْنِ صَلَوَاتُ اللّٰہِ عَلَیْہِ وَعَلَیْہِمْ اَجْمَعِیْنَ

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد للہ الواحد الاحد المنزہ عن الاشباہ والنظائر الملک الکریم المتعال الفرد الصمد الذی لم یلد ولم یولد ولم یکن لہ کفوا احد ذی العزۃ والجلال ۞ والصلوۃ والسلام علی النبی العربی الہاشمی المصطفی المجتبیٰ خُلاصۃ مَعدٍّ وعَدْنان ۞ وعلی اٰلہ واصحابہ اولی الفضل والاحسان ۞ وبعدُ فقد اطلعتُ علی مافی ھذہ الرسالۃ من الرد علی مَنْ اَسْنَدَ الی اللّٰہ القدرَۃَ علی الکذبِ تعالی اللّٰہ عن ذلک ولقد اصاب فی الرد علی ھذا المبتدع وافاد واجادَ فیما انتقی من کلامِ ائمۃِ الدین بما ھو کافلٌ لبیان المُراد واَسْاَلُ اللّٰہ ان یُرشِدَنا جمیعًا الیٰ سبیل الھدایۃ ویَعْصِمَنا بفضلہ العمیم من الغوایۃ انہ علی مایشاء قدیر وبالاجابۃ جدیر وصلی اللّٰہ علی سیدنا محمد

وعلى آله وصحبه وسلم نمقه الفقير الى عفو ربه القدير عثمان بن عبد السلام داغستانى مفتى المدينة المنورة الحنفى عفى عنه آمين

نقل مهر



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الواجب له الكمالات لذاته المقدس عن كل نقص فى جميع صفاته المستحيل عليه تعالى خلاف الصدق فى جميع كلماته والصلوة والسلام على سيدنا محمد خلاصة معد وعدنان المبعوث بخير الاديان لكل الانس والجان وعلى آله وصحبه والتابعين لهم باحسان اما بعد فيقول المفتقر الى فضل ربه المنجى السيد احمد بن السيد اسمعيل البرزنجى خادم مذهب الشافعى رضى الله عنه بالمدينة المنورة الملتجى الى الاعتاب النبوية المطهرة انى قد وقفت على هذه الرسالة الجليله فوجدتها قد ملأت الوطاب بالفوائد الجزيله قد اشتملت على افادة حكم معلوم بالضرورة من دين الاسلام اتفقت عليه شرائع جميع الرسل الكرام وهو وجوب الصدق له سبحانه فى الكلام النفسى واللفظى معا واستحالة خلافه عليه سبحانه عقلا ونقلا قطعا ولو لا شبهات المبطلين الناشئة عن نزغات الشياطين لكان الكلام فى اثبات ذلك عبثا ال فساد اوجد الاورفتا ولكن عند تفوه هذا المارق بما هو للدين والاجماع خارق قام لنصرة دين صاحب الرسالة صاحب هذه الرسالة فاضاء الحق بالانوار الساطعه والبراهين القاطعه وادى عن علماء الاسلام فرض الكفاية واوضح سبيل الرشاد والهداية

ومحی آثار تلك الشبهات والغواية فجزاه الله خير جزائه وانا له من المثوبات ماهو من كفائه جعلنا الله سبحانه دائما ممن يمشی سويًّا علی صراط مستقيم لا ممن يهدی الی صراط الجحيم وصلی الله علی سيدنا محمد وعلی اٰله وصحبه اجمعين والحمد لله رب العالمين كتبه الفقير الی ربه المنجی احمد ابن اسمعيل البرزنجی خادم افتاء الشافعية بالمدينة المنوره عفی عنه اٰمين نقل مہر



بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الكبير المتعال الصادق فی المقال المنزه عن الشريك والمثال فی الذات والصفات والافعال والصلوة والسلام علی افضل الخلق الصادع بامر الحق وعلی اٰله وصحبه وتابعيه وحزبه اما بعد فقد وقفتُ علی هذه الرسالة الحافلة فوجدتها بابطال دعوی هذا المبتدع الضال كافلة فجزی الله مؤلفها الفاضل النبيل واثابه علی ذلك الثواب الجزيل حيث تصدی للرد عليه والتحذير عن اتباع اقاويله لئلا يغترّ احدٌ من المسلمين بزخاريف اباطيله ختم الله لنا وله بالسعادة ورزقنا الحسنی وزيادة وصلی الله علی سيدنا ونبينا ومولٰنا محمد وعلی جميع اخوانه من الانبياء والمرسلين واٰل كلٍّ وصحبه والتابعين وعلينا معهم برحمة الله اٰمين قاله بفمه ورقمه بقلمه العبد المفتقر الی مولاه الغنی محمد علی بن السيد ظاهر الوتری الحنفی المدنی خادم العلم والحديث بالمسجد الشريف النبوی لطف الله به (محمد علی بن ظاهر السيد) نقل مہر ۱۲

۱۵

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبی بعده وعلى اله واصحابه واتباعه واحزابه **اما بعد** فقد اطلعت على هذه الرسالة فوجدتها الدلائل التحقیق جامعة ولمقالات المبتدع دامعة فجزی الله تعالى مؤلفها احسن الجزاء كتبه العبد الضعیف المدرس بالحرم الشریف



نقل مہر ۱۲

۱۶

الحمد لله الذی وسم على صفحات الکائنات دلائل توحیده ورقم على سطورها رسائل معانیه بوجوب وجوده الى کافة عبیده والصلوة والسلام على افضل من حباه مولاه من فضله بمزیده محمد المصطفى واله واصحابه القائمین بنصرة دین الله وتائیده وتابعی سنته وجماعة صحابته فی تقویم الدین وتسدیده **وبعد** فقد اطلعت على هذه الرسالة فوجدتها بانوار الحق ساطعه ولقول هذا المبتدع رادعه فجزی الله مؤلفها خیرا عمیما واثابه على ذلك اجرا عظیما كتبه الفقیر الى مولاه الغنی خلیل قبرزلی المدرس بالحرم الشریف النبوی



نقل مہر ۱۲

۱۷

الحمد لله الواجب اتصافه بكل كمال واحسان المنزه سبحانه عن كل نقص وبهتان والصلوة والسلام التامان الاكملان على سیدنا محمد سید ولد عدنان وعلى اله واصحابه والتابعین لهم باحسان فی كل

وقت واوان اما بعد فقد اطلعت على هذه الرسالة فوجدتها
بدلائل التحقيق ساطعة ولقول المبتدع قامعة فجزى الله مؤلفها
عن الاسلام والمسلمين احسن الجزاء كتبه الفقير الى الله تعالى عبد الرحمن
ابو خضر احد خدمة التدريس بالحرم النبوى (عبد الرحمن ابو خضر) نقل مہر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله المتصف بصفات الكمال المنزه عن النقائص والاشباه
والامثال والصلوة والسلام على سيدنا محمد سيد الانبياء والمرسلين
وعلى اله واصحابه والتابعين اما بعد فقد اطلعت على هذه الرسالة
فوجدتها ساطعة بدلائل التحقيق قامعة لاباطيل كل ملحد وزنديق
فجزى الله مؤلفها الجامع لاشتات الفضائل خيرا ووقانا واياه ضيما وضيرا
وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم قاله بفمه ورقمه
بقلمه العبد الاثيم الغزنوى المدنى ابراهيم خادم العلم الشريف
والطريقة النقشبندية بالمدينة المنورة غفر الله ذنوبه وستر عيوبه
امين (ابراهيم عبد الله عبد المطهر الغزنوى) نقل مہر

۱۹ بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله العظيم المنزه عن كل نقص والمتصف بكل كمال قامت عليه عند
اهل الحق البراهين الذى اقام اناسا شهروا صوارم الحجج القطعية على
عقائد الملحدين ورموا بشهبها الشياطين المبطلين فاشتهرت
فضيلتهم بين ارباب العقول اولى التمكين والصلوة والسلام على

سيدنا محمد صفوة الاصفياء وعلى آله واصحابه الذين باعوا نفوسهم في نصرة الدين اما بعد فقد وقفت على هذه الرسالة التي هي للعالم الفاضل الآخذ من كل فن باوفر نصيب الرامي للمعالي بكل سهم مصيب فوجدتها قد احتوت على ادلة اضاءت فيها شموس التحقيق واشرقت لديها كواكب التدقيق فجزى الله مؤلفها عن اهل الحق خير الجزاء واحسن اليه غاية الاحسان وارشد الجميع الى سبيل الهداية والعصمة من الغواية والبهتان وحسبنا الله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى كتبه الفقير الى الله تعالى محمد امين بن المرحوم السيد احمد رضوان خادم العلم وشيخ الدلائل بالحرم المدني عفى الله عنه نقل مهر

محمد امين السيد رضوان

٢٠

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الموصوف بعزته وجلاله المنزه عن النقصان في ذاته وجميع صفات كماله والصلوة والسلام على سيدنا محمد واصحابه وآله اما بعد فقد اطلعت على هذه الرسالة فوجدتها مشحونة بادلة اثبات التنزه له سبحانه وتعالى عن كل كذب وبهتان وقامعة لادلة اهل الفساد والطغيان فجزى الله مؤلفها عن الامة المحمدية وسائر امم المرسلين خير الجزاء وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله واصحابه اجمعين قاله بفمه ورسمه بقلمه احقر عباد الله العلي غلام نقشبند الكابلي ثم المدني المظهري خادم الطلبة

بالحرم النبوی عفی عنہ (مہر: المظہری المدنی غلام نقشبند) نقل مہر ١٢

٢١

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله المتصف بكل كمال المنزه عن جميع النقائص وعن الكذب في الأخبار والأقوال والصلوة والسلام على سيدنا محمد الماحي لشبه الضلال وعلى اله واصحابه الذين اعز الله بهم هذا الدين وعلى تابعيهم بالاحسان لاسيما ورثة الانبياء والمرسلين اعني بهم علماء امته صلى الله عليه وسلم القاطعين بحجج المبطلين والمعاندين اما بعد فاني قد اطلعت على هذه الرسالة المفيدة والخلاصة النفيسة المجيدة فوجدتها قاصمة لظهر كل جاحد ومزيلة لحجة كل مبطل ومعاند فجزى الله هذا الحبر الهمام اعني به مؤلفها النجم الذي يهتدى به في الظلام فلا شك انه امام الائمة ونجم السنة بلغنا الله واياه في الدارين كل المراد بجاه هذا السيد الاعظم اعلم العباد كتبه الفقير الى مولاه العلي موسى الازهري المالكي المكي المدرس بالحرم النبوي (مہر: الراجي عفو الكريم القوي موسى علي) نقل مہر ١٢

صوۃ ما نورہ نجوم سما الایمان وکواکب خضراء الایقان نخبۃ علماء ھندوستان اکثرھم الاساتذۃ الجہابذۃ والبعض من الاخوان قامت لمعانھم ما لمع القرآن

بسم اللہ الرحمن الرحیم

۲۲

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی رسالہ مرغوب قلوب فضلا مسمّی بہ تحفۃ العلما مصنفہ فاضل کامل عزیزی وحبیبی مولوی محمد سکندر واصل خانصپوری عاملہ اللہ سبحانہ بلطفہ المعنوی والصوری تحقیقات انیقہ سے مشحون اور تدقیقات رشیقہ او سمین مضمون اور اقوال واہیہ مخالف سراپا خطا اور جوابات مصنف قابل ثنا اور فصاحت وبلاغت عبارت مفرح قلوب اذکیا حق سبحانہ عزیز موصوف کے علم اور فضل کو ترقی دے اور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سنت قویم اور طریق مستقیم پر ہمیشہ قائم رکھے آمین فقط العبد الراقم

نقل مہر ۱۲ — محمد ارشاد حسین احمدی ۱۲۸۲

بسم الله الرحمن الرحیم

حامداً و مصلیاً اما بعد فقد طالعت الرسالة المرصعة بالجواهر المنیرة واستفدت منها فوائد کثیرہ ٭ واطلعت علی ماجری بین موشحها الکامل ٭ ومخالفہ العاطل ٭ فاقول ان الکامل الی الحق واصل ٭ وان العاطل علی الباطل ٭ فاحسن الله سبحانه الی الواصل العاقل ٭ وتاب علی لعاطل لغافل رقمہ الراجی عفو من لا الٰہ سواہ ٭ المدعو بعبید الله ٭ جعل الله اخرتہ خیراً من اولاہ ٭ خادم طلبة المدرسة المحمدیہ الواقعة فی بمبئی ٭ ادام الله اهلها فی الرخاء والری ٭

نحمد الله العظیم و نصلی علی رسوله الکریم

وبعد فقد رایت هذه الرسالة النافعة وعلمت ماجری من المناظرة بین الواصل الفاضل سمی ذی القرنین اکرمہ الله فی الدارین ومقابلہ الغوی ومخالفہ الغبی ٭ فلاریب فی ان مولانا سکندر ٭ صانہ الله الاکبر ٭ عن شرور الجن والبشر ٭ علی الحق والصواب ومخالفہ علی الخطاء بلا ارتیاب ٭ واما الرسالة هذه من حیث الفصاحة والبلاغة فهی تدل علی تبحر مرصفها فی العلوم العقلیة والنقلیة ٭ والفنون العربیة والادبیة ذلک فضل الله یوتیہ من یشاء والله ذو الفضل العظیم ٭ نمقہ احقر عباد الله المجید ٭ المعروف بعبید الحمید ٭ وفقہ الله لما یحبہ ویرید خطیب جامع بمبئی وخادم مستفتیہ ٭ سلم الله من کان فیہ ٭

هو الملهم للصواب

٢٥

اعلم ان ما قرره هذا الهمام الكامل، والفاضل الواصل، الشهير بالمولوی محمد سکندر سلمه الله تعالیٰ من ان الله سبحانه منزه عن الكذب وجميع النقائص ولا يقال ولا يعتقد انه تعالیٰ قادر على الكذب و يقدر علیٰ ان يكذب فان هذه العقيدة الفاسدة اى انه تعالیٰ قادر علیٰ ان يكذب من عقائد الفرقة الضالة المزداريه لا من العقائد الحقة التى اهل السنة والجماعة عليها هذا هو الحق ومخالفه الذى قال بخلاف ذلك على الخطاء والباطل لا شك فيه واما الصنائع والبدائع التى وشحت الرسالة بها فهى تشهد بلسان فصيح علیٰ فضل موشحها

فلله دره و

زيد اجره نمقه

الفقير المسكين المدعو

بالسيد عماد الدين

الرفاعى كان الله له

مفید الطلبة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الموصوف بجميع صفات الكمال ؛ المنزه عن جميع النقائص كالكذب والزوال ؛ والصلوة والسلام على سائد الطمل وذائد الطمل المحتال المختال ؛ وعلى آله واصحابه الذين كل واحد منهم مفضال وفضال اما بعد فقد رايت الرسالة الموشحة بالصنائع البديعة ؛ والعجالة المرصعة بالبدايع المنيعه ؛ فوجدت ما قرره استاذنا الواصل ؛ ومرشدنا الكامل مولانا شاه محمد سكندر اللكنوى ثم الخالصفورى ؛ دام فيضه المعنوى والصورى ؛ حقا صادقا ؛ وما تفوه به مخالفه الغافل باطلا زاهقا ؛ وقد تلمس منى بعض الاخوان ان اكشف ما نظمه استاذنا الموصوف من الجواهر الزواهر والدرر الغرر فى سلك الرسالة المذكورة فاجبت بحول الله مسئولهم ؛ وانجحت بقوته مأمولهم ؛ رجائى ان ينفع الله سبحانه به الطلبة ؛ ويوصلهم الى الطلبة ؛ وها انا اشرع فى المقصود بعون الله المعبود ؛ ذى العفو والكرم والجود قوله من علينا اى انعم

علينا اعلم انه اذا عُدّى بعلی فمعناه الانعامُ والامتنان ومتى يُعدى بنفسه فيفيد معنى القطع ومصدر الاول والثالث مَنٌ بالفتح والثانی مِنّة بالكسر وكل ذلك من باب مدّ وفی مَن الموصولة ومَن الاول جناسٌ محرّفٌ وضابطه الاختلافُ فی هيئة الحروف والاتفاقُ فی النوع والعدد والترتيب كالبُرد بضم الباء والبَرد بفتحها فی قولهم جُبّة البُرد جُنّة البَرد هذا خلاصة ما فی الصحاح والصراح * والتاج والمصباح * والمطول والمفتاح * والاطول والايضاح وقوله

مَنّ متين الطغيان ای قطعه وفيه استعارة مرشحة وهی ابلغ من المجردة والمطلقة كما فی التجريد والمطول والمتينُ كاميرٍ الحبلُ الضعيفُ كذا فی الصحاح فالمستعارُ هو المتينُ والمستعارُ منه آلة القيدِ وحِبالة الصيدِ والمستعارُ له ازهاقُ الطغيانِ وقرنت بما يلائم المستعار منه وهو المنّ بمعنى القطع وهذا هو الترشيح وفی مَن الاول ومَنّ الثانی جناسٌ مماثلٌ اعلم ان الجناس التام وهو ان يتفق اللفظان فی انواع الحروف واعدادِها وهيآتها وترتيبها مع الاختلاف فی معناهما على ضربين مماثلٌ ان كان اللفظان المتفقان فی جميع ما ذُكِر من نوعٍ واحدٍ من انواع الكلمة كاسمين اوفعلين اوحرفين نحو قوله تعالى يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ * ومستوفی ان كان اللفظان المتفقان فيما ذكر من نوعين اسم وفعل او اسم وحرف او فعل وحرف قال فی التجريد سُمّی مستوفی لاستيفاء كل من اللفظين وصف الآخر

شعر	انتهى كقول ابى تمّام
يحيى لدى يحيى بن عبد الله	ما مات من كرم الزمان فانه

لانه كريم يحيى الكرم ويجدده كذا فى **المطوّل** وفى مَنّ الثانى والمنين مشابهة قال فى المختصر وهى ما يشبه اى اتفاق يشبه الاشتقاق وليس باشتقاق نحو قوله تعالى قال انى لعملكم من القالين فالاول من القول والثانى من القلى **وقوله** ذبّ الذبّ آه اوّلهما فعل من باب قتل بمعنى دفع ومنع يتعدى بنفسه الى الاسم الاول وبواسطة عن الى الثانى وثانيهما اسم بفتح الاول وشدّ الثانى قال فى الصحاح والذبّ الثور الوحشى والحمى بكسر الحاء المهملة وفتح الميم المخففة والالف المقصورة فى اخره بمعنى المحمى فاطلق المصدر على اسم المفعول كذا قيل وفيه نظر لانه مصدر حمى يحمى حماية وحينئذ فهو اسم مصدر والحمى هو المكان المحظور على غير مالكه كذا فى شرح الاربعين للعلامة الشبرخيتى واما ما فيه من الترشيح فهو لا يحتاج الى التشريح **وقوله** حبيبه آه عنى به سيدنا محمدا صلى الله عليه وآله وسلم ولم يصرح باسمه الجليل تعظيما لشانه النبيل **وقوله** ومن ذوّب بالعدوان عطف على الذبّ الاسم اى ودفع من خبث بسبب العدوان فالباء الداخلة على العدوان سببية كقوله تعالى انكم ظلمتم انفسكم باتخاذكم العجل الاية وجاءت لاربعة عشر معنى **كما فى المغنى** واما ما قال العلامة **الاشمونى** فى شرح الالفية بان الباء لها خمسة عشر

معنىً وزاد التعليلية فقد ردّ عليه العلامة الصبّان في حاشيته
على الشرح المذكور وماذكره فيما ينقله الفقير ههنا افادةً للطلبة وهو
هذا قوله الرابع التعليل آه ينبغي اسقاطه كما في المغني وغيره لان التعليلية
والسببية شيئٌ واحدٌ كما قاله ابو حيان والسيوطي وغيرهما ويوافقه
قوله في الكلام على في السببية وتسمى التعليلية ايضا وفرّق الشيخ يحيى بين
العلة والسبب بان العلة متاخرة في الوجود متقدمة في الذهن وهي
العلةُ الغائيةُ والغرض واما السببُ فهو متقدم ذهنا وخارجا لكن
يمنع من توجيه صنيع الشارح بهذا تمثيلُه للتعليل بسبب متقدم
وكان الموافق له ان يمثله بنحو حفرتُ البئر بالماء انتهى **يقول
الفقير** مثّل الشارحُ رحمه الله بقوله تعالى فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا
حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ اُحِلَّتْ لَهُمْ الاٰية اى فان الباء فيه سببية لا
تعليليةٌ على ما قاله الشيخ يحيى فكان الموافق له ان يمثله بنحو حفرتُ
البئر بالماء فافهم وذَؤُبَ فعلٌ ماض من باب كرم وجاء من سمع ايضاً
في **القاموس** ذَؤُبَ ككرم وفرِحَ خَبُثَ وصار كالذئب انتهى
وفي ذَبَّ والذّبِّ جناسٌ مستوفي وقد عرفت تعريفه وفي ذَبَّ
وذَؤُبَ جناسٌ ناقصٌ وهو ان يختلف اللفظان المتجانسان في اعداد
الحروف بان يكون حرف احدهما اكثر من الآخر بحيث اذا حذف الزائد
اتفقا في النوع والهيئة والترتيب كذا في المطول ولا يخفى على العلماء ما في
هاتين الفقرتين وفيما ياتي من الفقرات من براعة الاستهلال فالحمد

الله المتعال **قوله** صلوته مع صلاته اه بكسر الصاد المهملة اى مع عطياته كذا فى شرح الجوهرة للامام عبد السلام فبينهما جناسٌ محرفٌ وقد سبق تعريفه **وقوله** ساد الانيم من باب كَتَبَ كذا فى **المختار** وهو متعدٍ كذا فى **التاج** مصدره سيادةٌ بالكسر كما فى **القاموس** وسُودَدٌ بالضم وسَيْدُوْدَةٌ بالفتح كما فى المختار ويتعدى بنفسه قال فى **الصحاح** ساد قومه يَسُوْدُهم سِيَادَةً وسُوْدَدًا وسَيْدُوْدَةً فهو سَيِّدُهم انتهى **والانيم** وِزَانَ اميرٍ لغةٌ فى الانام بقصر الهمزة بل ويمدها ايضًا لغةٌ فيه فهذه ثلاث لغات انيمٌ كاميرٍ وانامٌ كدواةٍ وانامُ كاقلامٍ قال فى **القاموس** الانام كسحابٍ وساباطٍ واميرٍ الخلقُ والجنُ والانسُ اوجميع ما على وجه الارض انتهى **وقال العلامة الجلبى** فى حاشيته على المطول الانام اسم جمع بمعنى الأناس وقال الامام الزبيدى الانام الخلق ويجوز الانيم انتهى **قوله** وقادهم اه من باب قال يتعدى بنفسه الى الاسم الاول وبواسطة الى الى الثانى فى الصحاح قدتُ الفرسَ وغيره اَقُوْدُهٗ قَوْدًا ومَقَادَةً وقَيْدُوْدَةً انتهى وكلها بالفتح كذا فى المختار وقال المجد فى القاموس القود نقيض السوق فهو من امامٍ وذالك من خلفٍ انتهى وفى مجمع البحار وح عَجِبَ من قومٍ يُقَادُوْن الى الجنة بالسلاسل اى عَظَّمَ الله شان قومٍ يوخذون عَنْوَةً فى السلاسل فيدخلون فى الاسلام انتهى **وفى المصباح** قدتُ القاتلَ الى موضع القتيل من باب قال حملته اليه

انتهى **والنعيم** بالفتح كالنعمة بالكسر اسم مصدر والنعمة بالفتح مصدر وبابه سمِع وحَسِبَ كذا فى التاج والمنشعب فى اعترض صاحب التوريق على جامع المنشعب بان الفاضل البيهقىّ ذكر هذا المصدر فى مصادر باب سمع ولم ينقل فيه لغةً اخرى فيعلم منه انه ما جاء ذلك المصدر عنده من غير باب سمِع واما باب نعم ينعم بكسر العين فيهما فمصدره نُعُومَةٌ بمعنى الليّنة لا نعمة بمعنى التنعم فذكر جامع المنشعب النَعمَةَ فى مصادر المكسور العين فيهما لا يكون صحيحًا انتهى **يقول الفقير** عفى عنه القدير لعل صاحبَ التوريق طالَعَ تاجَ المصادر للعلامة البيهقى ولاكنه لم يقع نظره الشريف على النعمة بالمعنى المذكور فى باب حسب يحسب بكسر العين فيهما اوتُرِكَ سَهْوًا من قلم الناسخ فى النسخة التى كانت عنده والا لم يعترض على جامع المنشعب وان البيهقى رحمه الله ذكر ذلك المصدر بالمعنى المسطور فى بابين كليهما اعنى بهما سمِع وحسب ان شئتَ ايها الناظر فارجع الى تاج المصادر وحرف التعريف فيه لاستغراق الافراد كيف لا وانه صلى الله عليه وآله وسلم دلّهم على الايمان والاعمال الصّالحة التى توصلهم الى النعماء كلها والالاء جلها كما لا يخفى على اولى النهى وفى سادَ وقادَ جناسٌ لاحقٌ وهو ان يختلف اللفظان المتجانسان فى انواع الحروف فيشترط ان لا يقع الاختلاف باكثر من حرفٍ واحدٍ والا لَبَعُدَ التشابُهُ بينَهُمَا فيخرجان عن التجانس ويكون الحرفان المختلفان

متنا عدبن فی المخرج کذا فی المطول **قوله** خضارم الجحاجحه آه خبر مبتدأ محذوف ای هو والخضارم بضم الخاء المعجمة وکسر الراء المهملة وبعد الخاء ضاد معجمة معناه السید الکثیر العطاء والجحاجحة وزان ملائکة اولها جیم ثم حاء مهملة وبعد الالف ایضا جیم ثم حاء مهملة جمع جحجح کجعفر فیه جیم ثم حاء مهملة ثم جیم ثم حاء مهملة بمعنی السید والامام فمعنی الجملة هو سید السادات ای نبینا صلی الله علیه واله وسلم امام الانبیاء وسلطان الاولیاء **قوله** جحجح الخضارمه اه ای هو وقد مر حلیه الجحجح والخضارمة کالجحاجحة جمع خضرم بکسر الخاء وسکون الضاد المعجمتین وکسر الراء المهملة السید الحمول وفیه صنعة العکس وهی فی الاصطلاح تقدیم لفظ من الکلام ثم تاخیره کذا فی خزانة الادب **قوله** الناسک العاسل آه صفة للجحجح او جملة مستانفة بحذف مبتدأ ای هو فی الصحاح النسک العبادة والناسک العابد والعاسل بمعنی الصالح کما فی القاموس **قوله** الناهک الباسل آه الناهک الشجاع والباسل مثله کذا فی القاموس وکفایة المتحفظ ذکر المترادفین

---

۱ وان کان الحرفان المختلفان متقاربین فی المخرج سمی هذا الجناس مضارعا نحو لیلی دامس وطریق طامس فان الدال والطاء متقاربان بخلاف السین والقاف فی ساد وقاد ۱۲ مولانا الشیخ احمد حسین الهمدانی تلمیذ مولانا الواصل مدظلهما

توضيحاً كما يقال فلانٌ المعيُّ لوذعيٌّ او تبجيعاً **قال القاضي** في شرحه **على السّلم** ما حاصله ان الترادف يفيد في تيسير النظم والنثر وغيره من انواع البدائع كالتجنيس مثلاً انتهى **فان قيل** قول القاضي في احد المترادفين لافي ايرادهما **قلتُ** ان القاضي قضى على حصول الفائدة وهي تحصُلُ في الصورتين فافهم وبين الفقرتين ترصيعٌ وهو عبارةٌ عن مقابلةِ كل لفظةٍ من صدر البيت او فقرة النثر بلفظةٍ على وزنها ورويها كقوله تعالى ان الابرار لفي نعيم وان الفجار لفي جحيم كذا في خزانة الادب وفي الناسكِ والناهكِ جناسٌ لاحقٌ وكذا في العاسل والباسل وقد سبق تعريفه **قوله** علم الخَبّ اه هو بفتح الخاء المعجمة وشد الباء الموحدة الخبيثُ المخادعُ **وقوله** فجَبَّ اى قطَعَ وبابه رَدَّ ومصدرُه جَبٌّ بالفتح وجِبابٌ بالكسر والتليلُ وِزانَ اميرٍ العنقُ اعلم ان سيدَ العالم صلى الله عليه وسلم واله واصحابه رضي الله تعالى عنهم امروا الناس بما امر الله سبحانه به

ـــه قوله القاضي اسمه الشريف محمد مبارك وطنه كوپاموٗ غفرالله له ونور مرقده له شرح دقيق على الرسالة المسماة بسلم العلوم وهي متن متين في علم المنطق للفاضل النحرير محب الله البهاري عليه رحمة الله الباري كلاهما كتابان مشهوران متداولان بين الطلبة اكثر مضامين هذا الشرح بل عباراته ايضاً ماخوذة من الكتاب المتين المسمى بالافق المبين كما لايخفى على من تعلمهما ۱۲ مولانا الشيخ احمد حسين العربي الهمداني اصلاً والحيدرآبادي وطناً والبمبوئي منزلاً ومسكناً تلميذ مولانا الواصل دام فيضهما

ومنعوهم عما نهى عنه فمن اطاعهم فاز بنعيم الدارين ومَن عصاهم
فيه بكفرٍ او نفاقٍ او فجورٍ او شقاقٍ او غير ذلك من العقائد الفاسدة
والاعمال الكاسدة ولم يتب ولم يُعطِ الجزية اى من الكفار فمنهم مَن فرَّ
ومنهم مَن نُفِيَ ومنهم مَن سُبِيَ ومنهم من قُتِلَ ومنهم من حُدَّ ومنهم
من عُزِّرَ اى من الفساق وبالجملة فلهم حالاتٌ مختلفةٌ من الخزيِ
والخذلانِ والذُّل والخُسران واستاذنا العلام دام فيضه بعون الله
المنعام اشار فى الجملة المذكورة وفيما ياتى من الجُمَل الى تلك الحالات
حيث نوَّعَ العبارة وادخل حرف التعريف للعهد على الخبِّ والعتريفِ
وغيرهما اعنى الكفرة والجورة والفجرة وذكر القتل تغليباً وتغليظاً لمن
عصا رسولَ الله صلى الله عليه وسلم واله واصحابه رضى الله تعالى
عنهم فيما امروه به وفيما منعوه عنه فافهم وفى خبٍّ وجبٍّ جناس مصحف
وهو ان يكون الفارق نقطة كاتقى واتقى كذا فى التعريفات
للسيد السند **قوله** عرفَ العتريفَ آه هو بكسر العين المهملة وسكون
التاء المثناة الفوقانية وكسر الراء المهملة وسكون الياء المثناة التحتانية
الخبيثُ الفاجرُ اريد به الكافرُ وقد الاولى حرفيةٌ للتحقيق وقدَّ الثانى
فعلٌ ماضٍ من القد بالفتح وهو الشقّ طولاً وبابه ردَّ والنصيلُ كتليلٍ
مَفْصِلُ ما بين العنق والراس من تحت اللحيين كما فى الصحاح وبين
عَرَفَ وعتريفٍ مشابهةٌ وفى قد وقدّ جناس محرفٌ ومرّ تعريفهما وبين
التليل والنصيل توازٍ وهو ان تتفق اللفظة الاخيرة من القرينة

مع نظيرتها في الوزن والروي كقوله تعالى سرر مرفوعة واكواب موضوعة كذا في الخزانة **قوله** ارعد من شجاه ١ه اى هَدَّدَ وخَوَّفَ مِنْ عذاب النار مَنْ حَزَّنَهُ صلى الله عليه وسلم بان لم يؤمن بما جاء به من عند الله تعالى اَرْعَدَ كاكرم بالعين المهملة اى هَدَّدَ وخَوَّفَ في الصحاح يقال اَرْعَدَه فارتعد وقوله شجاه اى حَزَّنَهُ واوىٌّ ومتعدٍ بابه دعا ومَصْدَرُهُ شَجْوٌ بفتح الشين المعجمة وسكون الجيم **قوله** ارغد من شجاه اه اى طَيَّبَ عيشَ مَنْ طَرَّبَه صلى الله عليه وسلم بان امن بما جاء به من عند الله تعالى ارغد بالغين المعجمة ماضٍ من الارغاد وهو تطييب العيش وتوسيعه كذا في تاج المصادر وقوله شجاه اى طَرَّبَهُ وهو من الاضداد في القاموس شجاه حَزَّنَه وطَرَّبَه كاشجاه فيهما ضِدٌّ انتهى وفي هاتين الفقرتين اربع صنائع اولها ترصيع وقد سبق تعريفه وثانيتها جناس مصحف وهو بين ارعد وارغد ومرّ تعريفه ايضا وثالثتها جناسٌ مماثلٌ وهو في شجاه بمعنى احزنه وشجاه بمعنى اطربه ومضى تعريفه ايضا ورابعتها طباق الايجاب بين المعنيين المذكورين اعلم ان الطباق بالكسر مصدر طَابَقَ كالمطابقة وجاء مصدر فاعَلَ وِزانَ فِعَالٍ بكسر الفاء وتخفيف العين كما حققه الرضى في شرح الشافية وفي اصطلاح البديعيين الجمعُ بين متضادين اى مَعْنَيَيْنِ متقابلين في الجملة كما في تلخيص المفتاح وانما سمي الجمع المذكور طباقا لما فيه من ايقاع

توافق وتطابق بين المتضادين وكونه من وجوه التحسين يعرف بالذوق كذا
في حاشية الجلبي على المطول وهو على ضربين طباق الايجاب
وهو ان يجمع بين المثبتين كما ههنا وطباق السلب وهو ان يجمع بين فعلي
مصدر واحد احدهما مثبت والآخر منفي او احدهما امر والآخر نهي كذا في
المطول ولا يخفى على العلماء المنصفين ما في الفقرتين المذكورتين وغيرهما
من الفقرات من الفصاحة والبلاغة فالحمد لله ذي الحجة البالغة وان
المخالفين ايضا ان كانوا ذوي فضل ولياقة يستحسنونها والا فيقولون
ما يقولون هداهم الله سبحانه الى الانصاف وصانهم عن الظلم والاعتساف
قوله كعبروا آه كدجرجوا اي قطعوا والكعبورة كمحرورة اصل الراس وفيه
مشابهة والقصرة ككفرة اصل العنق والجورة جمع جائر والعكرة كالقصرة
اصل اللسان ولا يخفى على العلماء ما فيه من البلاغة **قوله** دغروا الدعر
اه دغر بالغين المعجمة كمنع اي دفع والدعر محركة الفساد وفيه عين مهملة
قوله دسروا من حكر اه اي طعنوا ودفعوا من ظلم الناس بالسب والشتم
واللعن والطعن او غير ذلك من اتلاف حقوقهم او ظلم نفسه باعتقاد العقائد
الفاسدة وارتكاب الاعمال الكاسدة حيث يؤول وبالها اليها في القاموس الدسر
الطعن والدفع وهو بالتسكين وبابه نصر **كما في**
المختار والحكر ايضا بالتسكين الظلم والفعل كضرب
هذا واما ما بقي من الصنائع والبدائع واللغات والاستعارات
واللطائف والظرافة والكناية والفصاحة والبلاغة فهي

واضحة[1] على الطلبة فضلاً عن الكملة ولذا طويت الكشح عن كشفها والحمد لله فى الاولى والاخرى والصلوة والسلام على سيدنا المصطفىٰ واله اولى النهىٰ واصحابه ذوى التقىٰ فقط حرره المعترف بالقصور المشهور بين الجمهور **بمحمد عبد الغفور** المتوطن بقصبة بلندة ضلع فتحفور المتصل بكانفور * تلميذ مولنا الواصل المنصور * ادامهما الله بالسرور * واعاذهما من الشرور * واصلح لهما الامور * ووفقهما للاجور * والعلم الاتم عند الله الشكور * وهو عليم بذات الصدور *

[1] قوله واضحة اه اى فى ظن هذا الفاضل والا فما بقى من اللغات كانت خفية على الكملة فضلا عن الطلبة فكشفها بتوفيق الله سبحانه هذا الفقير احقر اهل الخافقين المدعو باحمد حسين غفر له رب المشرقين ورب المغربين احد خدام المصنف العلام اللهم فيضه دام وفضله قام *

حاصل التحفہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قطعہ تصنیف مولانا واصل دام فیضہ

ثنائی ایزد بیچون بتحریرم نمی آید — بتفسیرم نمی گنجد بتقریرم نمی آید
ثنا ہا جملہ ای واصل نمی ارزد بشان او — ثنائی لائق شانش بتدبیرم نمی آید

ایضاً تصنیف مولانا واصل مدظلہ

داند چہ کسی غیر خدا شان محمد — عالی ست ز فکر ہمہ ایوان محمد
آن یوسف مصری بچنین حسن و جمالش — افتادہ در چاہِ زنخدانِ محمد

حمد و صلوٰۃ کے بعد خیر خواہ خلق اللہ فقیر محمود شاہ صدیقی نقشبندی فیروزپوری کان اللہ لہ کہ زلہ ربای مائدۂ علوم حضرتِ مولانا واصل ہی. برادران اہل اسلام کی خدمت مین عرض پرداز ہی کہ سنہ ۱۳۰۷ تیرہ سو سات ہجری مین ایک مولوی صاحب بارادۂ حج وارد بمبئی ہوسے ہمارے اوستاد کامل مولانا واصل دام فیضہ کا نام نامی سنکر ملاقات کو آئیے یہہ فقیر بھی اوسوقت حاضر خدمت تھا بعد احوال پرسی کے مولوی صاحب موصوف نے وہ شکل ترتیب دی جو رسالۂ ہذا کے آغاز مین مسطور ہی مولانا نے بادلۂ عقلیہ ونقلیہ اوس شکل کی بدشکلی ظاہر کرکے وہ شکل مرتب فرمائی جو مقبول علمای اسلام ہی اور وہ اس رسالہ کے اختتام مین زیب ارقام ہے پھر اس درمیان مین جو باہم گفتگو ہوئی ہر ایک کو اپنے دلائل کی جستجو ہوئی کتابونکی اوراق گردانی ہوئی اور اس خادم کو کتب کے لانے اور لیجانے مین حیرانی ہوی اوسکی تفصیل طویل ہی قصہ مختصر

مولوی صاحب ساکت بلکہ مغرور ہوے اور بتائید خدای غفور مولانا مظفر و منصور ہوے فردای یوم مناظرہ مسموع ہوا کہ مولوی صاحب علمای حرمین شریفین سے اپنے مدعا کے موافق لکھوا ئینگے اور یہہ بھی سنا گیا کہ پرسون آگبوٹ روانہ ہوگا مولانا کو خوف ہوا کہ ایسا ہو کہ تنہا پیش قاضی روی راضی آئی کا مضمون ظاہر ہو واسطے علمای عظام کو اصل حقیقت سے اطلاع دینی ضرور ہی شب کو قلم برداشتہ یہہ رسالہ تحریر فرمایا اور علی الصباح ڈاکخانہ مین اس خادم نے پہنچایا کہ جلد اسی آگبوٹ مین روانہ ہوجاے مولوی صاحب سے قبل یا ہمراہ مکہ معظمہ پہونچجاے اس رسالہ مین اونہین خدشات کے رفع پر مولانا نے اکتفا فرمایا جو مولوی صاحب معرض بیان مین لائے تھے اونکے اعتراضات کو واضح کردیا اور اپنے جوابات کو لائح کردیا کیفیت مناظرہ پوری لکھدی زائد از مناظرہ سے بحث کی ۔ عالم ربانی مولانا شیخ محمد عبد الحق الہ آبادی ثم المکی وفاضل حقانی مولانا شیخ محمد ابراہیم غزنوی ثم المدنی وعلامہ ماہر مولانا شیخ غلام نقشبند کابلی مہاجر دامت برکاتہم کو اللہ سبحانہ جزای خیر دے کہ اونہون نے مکہ معظمہ و مدینہ منورہ کے مفتیان مذاہب اربعہ و دیگر علمای نامی و فضلای گرامی کی خدمت فیضدرجت مین اس رسالہ کو پہونچادیا پہر اون بزرگون نے جو کچہہ اس تصنیف اور مصنف کی تحسین اور آفرین مین تحریر فرمایا ہی وہ بجنسہ حرف بحرف بلا کمی و بیشی آخر مین مذکور ہی بلکہ ایک فاضل عربی نے اس تصنیف اور مصنف کی مدح مین تقریظ غیر منقوط بھی تصنیف فرمائی ہی جس سے تمام اہل ہند کو موجب فخر اور مقام شکر ہی کہ عالم ہندی کی تحریر عربی قلم برداشتہ لکھی ہوی کو علمای عرب نے جنکی زبان مادری عربی ہی ایسا پسند اور مقبول فرمایا کہ ایک عالم نے اوسکی مدح مین تقریظ غیر منقوط تصنیف کی اور دوسرے عالمون نے مضمون تحسین و آفرین اوس مرتبہ کو پہونچایا کہ کم کسی تصنیف اور مصنف کی نسبت ایسے الفاظ فخیمہ لکھے ہونگے جو لوگ کہ عربی دان ہین وہ تو اوس

مضمون بلاغت مشحون سے مستفید ہونگے لیکن جو لوگ کہ عربی نہین سمجھ سکتے ہین اونکو تمنا
رہیگی کہ نہین معلوم علمای عرب نے فاضل ہندی کی تحریر علی سبیل الاستعجال لکھی ہوی کی
نسبت کیا تحریر فرمایا لہذا مناسب معلوم ہوتا ہی کہ ترتیب وار ہر تقریظ کے بعض بعض جمل
کا حاصل مطلب اردو مین خاکسار بیان کردے تاکہ اونکی تمنا باقی نرہجاے جب ہر تقریظ
کے بعض جملات پر بطریق نمونہ کے واقف ہونگے تو معلوم کرلینگے کہ دوسرے جملات کا
مطلب بھی اوسکے قریب ہی قریب ہوگا باین سبب کل تقریظونکے سب فقرات کا مطلب
بیان کرنے سے کلام کو طول نہین دیتا ہان اگر فرصت پائیگا تو پورا مطلب زبان قلم پر
لائیگا لیکن مولوی صاحب مخالف کی نسبت جو کچھ لکھا گیا ہی اوس کا ترجمہ نہین کریگا کیونکہ اس
رسالہ کی تصنیف سے ہدایت مقصود ہی نہ کسیکی تذلیل مقصود ہے نہ کسیکی توہین مطلوب ہے

	نی برای فصل کردن آمدیم		ما برای وصل کردن آمدیم	

اسیوجہ سے مولوی صاحب مخالف کے نام نامی اور مقام گرامی کی تصریح نہ ہمارے اوستاد
مدظلہ نے نفس رسالہ مین فرمائی اور نہ اس خاکسار کو منظور ہی اور نہ اونکے کسی ہم عقیدہ او ہم مشرب
کی نام اور مقام یا دوسری کوئی علامت جس سے وہ مفہوم اور بدنام ہون لکھنے کو ہمارا دل چاہتا
ہی بلکہ اونکے رسائل کا نام لکھنا بھی ہمکو منظور نہین ہی کہ اس سے بھی اونکی بدنامی منصور ہی اور بدنامی
اونکی ہمکو منظور نہین ہان اونکی بہبود مقصود ہی اونکی ہدایت مطلوب ہی اونکی فلاح مرغوب ہی
اللہ سبحانہ ہمکو بلا وجہ شرعی ہر مسلم کی اہانت سے محفوظ رکھے بلکہ حضرت اوستاذی وملاذی مدظلہ
نے اس رسالے کے خاتمے مین بدرگاہ جناب باری عز اسمہ اپنے ساتھ مخالفین کیواسطے
بکمال تضرع وزاری اوس طریق پر دعا مانگی ہی کہ سخن شناس طرز دعا سے صفای قلب داعی کو معلوم
کرسکتا ہی خاکسار نے چاہا تہا کہ اس رسالے کا ترجمہ بھی زبان اردو مین کردے لیکن اخوان طریقہ کی

اصلاح نہو ہی اسوجہ سے کہ یہ مسئلہ نازک ہی مبادا عوام مین سے کسیکی سمجھہ مین نہ آوے
تو اون کے فساد عقیدہ کا موجب ہوگا باین خیال ترک کیا عوام کیواسطے فقط اسیقدر
لکھا جاتا ہی کہ اگر کوئی نیم ملا اونکے روبرو بیان کرے کہ خدا کا جھوٹ بولنا ممکن ہی اور اسپر
خواہ دو ہزار دلیلین وہ اپنے زعم مین پیش کرے تو اوسکی بات کو لغو اور غلط سمجھین اور اوسکے
دلیلون کو بیسرو پا تصور کرین اوسکی رفاقت سے کنارہ کش ہون اور بات نکرین اور اگر
اتفاق ہو جائے تو فقط اسیقدر پر اکتفا کرین کہ حرمین شریفین زادہما اللہ تعالی شرفا وکرامۃ
کے بڑے بڑے علمای کرام وفضلای عظام کے مواہیر اور دستخطون کو رسالہ تحفۃ
العلما مین ہم مطالعہ کر چکے ہین اس امر پر کہ ہوی کذب کسی قسم کی ہو کلام باری تعالی شانہ
مین خواہ وہ کلام نفسی ہو اور خواہ لفظی ہرگز ممکن نہین ہے بلکہ محال اور ممتنع بالذات ہے
اور اگر وہ دلیل طلب کرے تو اوسکے جواب مین فقط یہی کافی ہے کہ ہم سنے خدا کو بے
دلیل پہچانا ہے وہ ایک ہی ہی دوسرا کوئی اوس کا شریک نہین ہی جمیع صفات کمال سے ہمارا
خالق موصوف ہی اور جملہ عیوب اور نقائص سے وہ پاک اور منزہ ہی اور کذب تو بہت بڑا
عیب ہی اس سے کیونکر مبرا نہین ہی اور اگر وہ یہ کہے کہ نہین صاحب ہمارا مطلب یہ نہین ہی
کہ کذب سے وہ موصوف ہی یا ہوگا بلکہ مقصود یہ ہی کہ اپنے وعید کے خلاف وہ کر سکتا ہی
یا یون کہے کہ فلان اور فلان دلیل سے ہمارا یہ مدعا ثابت ہی یا یہ کہی کہ ہمارا مطلب کچھ اور ہی
نہ تم سمجھے نہ اس رسالہ کا مصنف سمجھا اور بیفائدہ کسی سفیہ کے خدشات واہیہ کے رفع کرنے پر
مستعد ہوگیا تو جواب اوس کا یہ ہی کہ وہ شخص جسکو تم سفیہ کہتے ہو تمہارا ہی ہم مشرب ہی طبیب کے
پاس جب کوئی بیمار جاتا ہی تو وہ طبیب اوس بیمار کے حسب حال نسخہ تجویز کرتا ہی یہ شخص چونکہ
اسی مرض مین مبتلا تھا جس کا حال رسالہ ہذا مین مذکور ہوا لہذا اوسکے واسطے یہ نسخہ لکھا گیا اور اس

نسخہ کو بڑے بڑے اطبای معنوی نے پسند کیا اور فرمایا کہ واقعی مرض مذکور کیواسطے یہی ادویہ معالجات
قانون محمدی مین مذکور ہین اور محرر و مجوّز اس نسخہ کا حکیم حاذق ہی اب اگر تمکو دوسری امراض عارض ہین
جنکی کیفیت تم نے اوپر بیان کی تو قطع نظر اس سے کہ ان امراض کیواسطے دوسرے حکمای
حذاق نے نسخ مجربہ جدیدہ تحریر فرمائے ہین اور وہ شائع بھی ہوچکے ہین اس طبیب معنوی نے
بھی بعونِ خدای عزّوجلّ دو نسخے دوسرے مطوّل و مفصل بزبان عربی بعبارت فصیحہ و
بلیغہ فی الحال لکھے ہین اور اون دونون مین تمھارے جملہ امراض لاحقہ کی رعایت رکھی ہی
یہ دونون نسخے مصنفۂ حال منیضہ ہوکر حکمای معنوی کی دستخطون اور مواہیر سے مزیّن
ہوجاوین تو انشاء اللہ تعالی یہ بھی شائع ہون گے ان دونون مین تمہارے جملہ امراض
متضادّہ کیواسطے ادویہ نافعہ مذکور ہین لیکن مشکل تو یہ ہی کہ تم ہر طبیب کی نسبت یہی کہدیا کرتے
ہو کہ اوسنے ہمارا مرض نہ پہچانا اور ہماری بیماری کے مناسب دوا نہ دی اور ہمکو فائدہ نہوا اور ہر
نسخہ کی نسبت یہ ارشاد فرماتے ہو کہ وہ ہمارے مزاج کے موافق نہ آیا اوس نے نفع ندیا
یہ تو آپکے انصاف سے بہت بعید ہی کہ ادویہ مجوزۂ اطبای حاذقین کا استعمال صدق دلسے
آپ کرتے نہین ہین اور بلا وجہ اطبا کو الزام دیتے ہین ادویہ کو غیر موافق فرماتے ہین بھلا یہ
کیا بات ہی پہلے آپ اون اجزا کا بعقیدۂ راسخہ استعمال تو کرین خاکسار نے عقیدۂ راسخہ کی
قید اسواسطے لگائی کہ جب مریض کو اپنے طبیب معالج کے ساتھ اعتقاد نہین ہوتا معالج
کو ہیچ اور اوسکے ادویہ مجوزہ کو پوچ سمجھتا ہی تو اوسوقت مریض کو فائدہ بہت کم ہوتا ہی
اگرچہ وہ طبیب حاذق ہو اور اوسکے ادویۂ مجوزہ نہایت قوی التاثیر ہون اگر یہ بات آپ کے
خیال شریف مین نہ آئی ہو تو کسی طبیب سے دریافت کر لیجئے - الغرض کم علم لوگ اوس سے
زیادہ بات چیت نکرین اور اگر کبھی بات کرنیکا اتفاق پڑجاوے تو اسیقدر اون کے جواب مین کافی

ہی جو مذکور ہوا اب فقیر اس بیان کو دعا پر ختم کرتا ہی کہ شافی مطلق اونکو مرض معنوی مذکور سے
شفای کلی عطا فرماوے درحقیقت خود اونکی ہی سمجھ ناقص ہی چنانچہ اس رسالہ سے علما پر
ظاہر ہوگا اور طرفہ یہ ہی کہ جب یہ مناظرہ مین اہل حق سے ہارتا ہی تو اوسکا ہم مشرب عمرو کہدیتا ہی کہ ابھی
زید سفیہ تھا ہمارا یہ مطلب ہی نہین ہی اور جب عمرو کہین چپ کیا گیا تو اوسکا ہم عقیدہ خالد شور
کرتا ہی کہ عمرو بیوقوف تہا ہماری یہ غرض ہی نہین ہی عجب انکا مطلب ہے اور عجیب انکی غرض ہی کہ بہ
اہل حق کے روبرو رنگ بدلتی رہتی ہی غرض کیا ہی پری ہی چشم انسان سے مخفی رہتی ہی کبھی
لال ہوجاتی ہی اور کبھی سبز ہوجاتی ہی انکے ذہن مین تمام علمای مکرم ساکنان عرب قاطنان عجم
نافہم ہین فقط یہ اکیلے عقیل و فہیم ہین — ہان صاحب وہ غرض آپکی کچہ بھی نہین ہی صرف سفاہت
ہی سفاہت ہی آپ یہ سمجھی ہوے ہین کہ ان باتون سے پروردگار عالم کی تعریف نکلتی ہے
جب اہل حق اون اقوال کی برائی ظاہر کردیتے ہین تو آپ اپنی تحریر یا تقریر کا رخ بدلدیتے ہین اور سادہ
لوحی سے آپ لوگ یہ خیال نہین کرتے کہ اس صورت مین بھی وہی نقصان موجود ہی اسی سفاہت
اور حماقت کیوجہ سے ہنود تو اجتماع نقیضین پر بھی قدرت ہونے کے قائل او معتقد ہین
اگر آپکے اقوال معلومہ سے باری تعالی کی تعریف نکلتی ہی تو اونکے اقوال تو آپ سے بھی
بڑھے ہوے ہین اون سے تو اور زیادہ تعریف نکلنی چاہئے افسوس ہی کہ آپ بیعقلی سے
اس تعریف ظاہری کو مد نظر رکھتے ہین اور اس تعریف سے جو فسادات اور نقائص اور
عیوب اوس پاک پروردگار جلشانہ کی ذات اور صفات کی طرف عائد اور منسوب ہوتے
ہین اونکا آپ خیال نہین فرماتے لیکن یہ خیال تو آپکو اوسوقت ہو کہ کتب کلامیہ مثل شرح
مواقف اور شرح مقاصد و شرح طوالع وغیرہا کے آپنے کسی اوستاد سے پڑھی ہون اور
وہ تعریف ظاہری جو فسادات کثیرہ و قبائح غزیرہ کو مستلزم ہی اون پر اطلاع پائی ہو کہ اجتماع

نقیضین پر مثلاً قادر کہنی اور اعتقاد کرنیسے کیا قباحت لازم آتی ہی اور کیا نقصان پیدا ہوتا ہی
اور کیا وجہ ہی جو علمای متکلمین رحمۃ اللہ علیہم اجمعین قدرت باری تعالی شانہ کو محالات عقلیہ کے
ساتھ متعلق نہیں کہتے اب اس زمانہ مین جو علمای متکلمین اور فضلای محققین اون فسادات پر
آپ کو اطلاع دیتے ہین تو اونکو آپ سفیہ اور جاہل اور نافہم قرار دیتے ہین یہ وہی مثل ہے
کہ اولٹے چور کوتوال کو ڈانٹے اور یہ خیال ہرگز نکیجیے کہ اہل حق نے ہمارے مطلب کو نجانا ہماری
غرض کو نہ پہچانا جناب من اہل حق آپکے مطلب کو خوب جانتے ہوے اور آپکی غرض کو اچھی طرح سے
پہچانے ہوے ہین وہ تو بڑے بڑے مطالب غامضہ کتب دقیقہ کے حل کرنیکا شب و روز
وظیفہ رکھتے ہین اللہ جل شانہ نے اونکو مخلوق کی ہدایت کیواسطے پیدا کیا ہی اور انبیا علیہم
التحیۃ والثنا کا نائب مقرر کیا ہی یہ غرض آپ کی کس شمار مین ہی جو اونکی سمجھ مین نہ آوےگی آپ کی
جو غرض ہی اوسکو عیوب لازم اور آپ کا جو مطلب ہی وہ نقائص کا مستلزم غور فرماکر اپنی عقیدۂ
فاسدہ سے توبہ کیجیے سفر آخرت کیواسطے توشۂ ضلالت ہمراہ نہ لیجیے ہمارا کام سمجھانا تھا سو سمجھا دیا
آیندہ آپکو اختیار ہی اب خاکسار علمای مکہ معظمہ زادہا اللہ شرفاً وکرامۃً کے بعض کلمات طیبات
یا اکثر فقرات کا مطلب بیان کرکے اہل ہند کو مسرور کرتا ہی اور شکرگذاری کی ترغیب دیتا ہی **مولنا**
مفتی مکہ معظمہ عم فیضہ نے اس رسالہ کو دیکھا قول فاسد کی ردمین کافی پایا یہ رسالہ دلائل قاطعہ
اور براہین ساطعہ پر مشتمل ہی اسکے مصنف نے نہایت خوب عبارت اور مرغوب اشارت سے
افادہ فرمایا ہی جس سے معلوم ہوتا ہی کہ مصنف اسکا علوم عربیہ مین کامل اور فنون ادبیہ مین فایق
ہی اللہ سبحانہ اوسکے علم کو زیادہ کرے اور اوسکی بزرگی کو ہمیشہ رکھی الخ
مولانا مفتی شافعیہ در مکہ معظمہ دام فیضہ نے یہ رسالہ جو اس زمانہ کے بڑے عالم کی
تصنیف ہی دیکھا رسالہ کیا ہی ایک گلستان ہی کہ اوسکے پھول چمک رہے ہین اور اونکی خوشبو مہک

رہی ہی یادین حق کا آفتاب ہی نہایت روشن کہ اوسپر ابر اور غبار کا نشان نہین ہی اللہ تعالے لے اوسکے مصنف کو جزای خیر دے اور اوسکا جمال وکمال زیادہ کرے الخ

مولانا مفتی مالکیہ درمکہ معظمہ دام مجدہ یہ رسالہ بعبارت شیرین تصنیف ہوا ہی اور باوجود مختصر ہونے کے عقیدۂ فاسدہ کے ردمین کافی اور وافی ہی اللہ سبحانہ اوسکو قبولیت عطا فرماوے اور اسکے مصنف کو جزای خیر دے الخ

مولانا مفتی حنابلہ درمکہ معظمہ مدظلہ اس رسالہ کا مصنف بہت بڑا عالم ہی مثل دریا کے اور یہ رسالہ بلاغت کے اعلی درجہ مین ہی اور اس امر پر دلیل ہی کہ مصنف اسکا سب علومین کمال رکھتا ہی اللہ تعالی اہل اسلام مین اوسکے مثل لوگ بہت پیدا کرے اور اوسکے فیض او ر ارشاد کو ہمیشہ رکھے الخ

مولانا مدرس حرم مکی دام فیضہ اللہ سبحانہ کا مجھپر بڑا احسان ہوا جو یہ رسالہ تصنیف وارث الانبیا مولنا محمد سکندر کا دیکھنے مین آیا یہ رسالہ نہایت نافع اور مفید ہی اور مولف وسکا علوم عقلیہ ونقلیہ کا جامع اور عارف باللہ ہی اللہ تعالی اپنے بخشش اور احسان سے اوسکو گھیر لے اور اپنی رضامندی کی لذت اوسکو چکھاوے الخ

مولانا خطیب حرم مکی دام فضلہ اس رسالہ کے مصنف نے وہ مضامین عالی تحریر فرمائے ہین جن سے صاحبان عقل خوش اور محظوظ ہوتے ہین اللہ سبحانہ ہمکو اور اوسکو اور سب مسلمانون کو دونون جہان کی خیر اور نعمت عطا کرے الخ

مولانا مدرس حرم مکی دام مجدہ یہ رسالہ جو عارف باللہ مولنا محمد سکندر کی تصنیف ہی اوسکی موج سنی دیکھکر علمای اذکیا حیران ہوگئے اور مصنف علام نے اپنے مخالف کے قیاس کو جو بقاعدۂ علم منطق اوسنے ترتیب دیا تھا مصنف موصوف نے بضابطۂ

علم منطق اوسکو باطل کردیا اللہ سبحانہ اپنی معرفت اور اسرار سے مصنف کے دل کو معمور کردے الخ

مولانا امام مسجد حرام مدظلہ مین نے یہ رسالہ عجیبہ کہ مثل باغکے ہی دیکھا اور اپنی نظر کو اوسکے شاخہای پرمیوہ کیطرف متوجہ کردیا تو معلوم ہوا کہ اللہ قادر قوی جلشانہ نے مصنف کو اوسکے اکثر اہل زمانہ پر فضیلت دی ہی اللہ سبحانہ ہم سب مسلمانون کا خاتمہ بخیر کرے الخ

مولانا فردوس ملی دام فیضہ مین نے اس رسالہ کو کہ پر فائدہ اور خوبصورت ہی دیکھا اللہ سبحانہ اسکے مصنف کو کہ عارف کامل ہی جزای خیر دے اور اس رسالہ سے اہل اسلام کو فائدہ پہنچاوے الخ

مولانا مدرس حرم محترم مصنف تقریظ غیر منقوط دام مجدہ اس رسالہ کا مصنف کہ اہل اسلام کا سردار ہی اوسنے اپنے نیزہ قلم اور تیر دلیل سے قول باطل کی گردن کو کاٹ ڈالا اور اپنا عہد کامل طور پر پورا کیا اور پوشاک پرہیزگاری کی پہنی اور علم کے جواہر کو ظاہر کردیا وہ پیشوا اور بزرگ ہی بڑی سمجھ والا اللہ سبحانہ نے اوسکو مرتبہ پیشوائی اور جوانمردی کا عطا فرمایا ہی اللہ تعالی اوسکو جزای خیر دے کہ دین متین کی اعانت مین اوسنے کوشش کی اور مخالف کو اچھی طرح سمجھایا الخ

مولانا مدرس حرم محترم عم فیضہ یہ رسالہ مثل جواہر کے بیش قیمت یا مانند اثمار کے لذیذ ہی اسکے مصنف نے اپنے مخالف کو خوب سمجھایا ہی اللہ سبحانہ اپنے بخشش اور عطا ہمیشہ اوسپر مبذول فرماتا رہے الخ

اب یہانسے اون تقریظون کا حاصل مطلب شروع ہوتا ہی جو فضلای عظام مدینہ منورہ نے تحریر فرمائی ہین ۔

مولانا مفتی مدینہ منورہ دامت برکاتہ مین مطلع ہوا اس رسالہ پر واقعی اسکے مصنف نے عمدہ بیان کیا اور مخالف کو سمجھایا اور اہل اسلام کو فائدہ پہونچایا اور ائمہ دین کے کلام کو اسطور پر انتخاب کیا جو واسطے توضیح مراد کے کافی ہی الخ

مولانا مفتی شافعیہ در مدینہ منورہ قامت افاداتہ اس رسالہ کے مصنف نے دین محمدی کی خوب مدد کی اور دلائل قاطعہ سے مذہب حق کو روشن کر دیا اور جمیع علمای اسلام کیطرفسے فرض کفایہ کو ادا کیا اور ہدایت کا راستہ کھولدیا اور گمراہی کے آثار کو نیست و نابود کر دیا اللہ سبحانہ اوسکو کافی ثواب عطا فرماوے الخ

مولانا مدرس در مسجد نبوی عمت فیوضاتہ اللہ سبحانہ اس رسالہ کے مصنف کو کہ فاضل بزرگ ہی جزای خیر دے کہ اوسنے قول باطل کو رد کر دیا تاکوئی مسلمان اوسکا معتقد نہو اللہ سبحانہ ہمارا اور اوسکا خاتمہ سعادت پر کرے الخ

ایضاً مولانا مدرس در حرم مدنی دام فضلہ یہ رسالہ تحقیق کے دلائل کا جامع ہی اور قول باطل کا سر توڑنیوالا اللہ تعالیٰ اسکے مصنف کو جزای خیر عطا فرماوے الخ

ایضاً مولانا مدرس در حرم نبوی مدظلہ یہ رسالہ با نوار حق بلند مرتبہ ہی اور قول فاسد کا دفع کرنیوالا اللہ سبحانہ اسکے مصنف کو خیر عمیم اور ثواب عظیم عطا فرماوے الخ

ایضاً مولانا مدرس در حرم نبوی دام افضالہ یہ رسالہ دلائل تحقیق سے پر ہی اور قول فاسد کا جڑ اوکھاڑنے والا اللہ سبحانہ اسکے مصنف کو جمیع اہل اسلام کیطرفسے جزای خیر کردے

مولانا شیخ طریقہ نقشبندیہ در مدینہ منورہ عم فیضہ اللہ سبحانہ اس رسالہ کی مصنف کو کہ فضائل متفرقہ کا جامع ہی جزای خیر دے اور ہمکو اور اوسکو اور سب مسلمانوں کو نقصان اور ضرر سے محفوظ رکھے الخ

مولانا شیخ الدلائل در حرم مدنی قام فیضہ مینے یہ رسالہ جو تصنیفِ عالم فاضل ہی اور اللہ سبحانہ نے اوسکو ہر علم سے بڑا حصہ عطا فرمایا ہی دیکھا تو معلوم ہوا کہ اوسمین تحقیق کے بہت سے آفتاب چمک رہے ہین اور تدقیق کے ستارے دمک رہے ہین اللہ تعالیٰ اپنے بڑی احسان سے

ضرور ہی یہ بزرگان دین چونکہ خود اچھے ہین اس فقیر کو کہ عاصی اور جاہل نہین ہی بلکہ ہمہ عصیان اور تمام جہل ہی چنانچہ اس مضمونکو یہ فقیر نظم بھی کرچکا ہی واصل اِنَّ هٰذَا الْفَقِیْرَ عِصْیَانٌ * مِنْ لِبَاسِ الْعُلُوْمِ عُرْیَانٌ جسکا حاصل اردو مین یہ ہی واصل پوچھا ہی یار کیا بندی کا تو حال تباہ * سرا سر ہوگیا ہی فرط عصیان سے سیاہ * ہی مسمیٰ اثم اسم اوسکا سکندر ہوگیا * رکھلیا گر نام واصل اسنے کیا ہوا ہی آہ * اپنے نفس نفیس پر قیاس کرکے اچھا لکھدیا تو اس سے کیا یہ فقیر نفس الامر مین بھی ایسا ہوگیا جیساکہ اون بزرگون نے تقاریظ مین تحریر فرمایا ہی نہین بلکہ یہ خود اونکی کمال کی دلیل ہی ما دلکھو کہ وہ شخص بے ایسا وقوف ہی کہ جسکی کوئی تعریف کری اور وہ سنکر بھول جاوے اپنے عیوب باطنی کو بھول جاوے مغرور ہوجاوے انسانیت سے دور ہوجاوے اور یہ فقیر الفاظ مذکورہ کو اپنی نسبت ایسا سمجھتا ہی جیساکہ اعمیٰ کو بصیر کہدیا کرتی ہین یہ فقیر حقیر کیا شی ہی اور اس سالہ چند سطری کی کیا حقیقت ہی ہان اتنقدر ہی کہ اللہ سبحانہ قادر قوی ہی جل شانہ وعم نوالہ کیا عجب ہے جو وہ غنی قدیر اس عاجز فقیر کو اپنی مقبولونکی طفیل سے اون الفاظ فخیمہ کا مصداق کردی اور وہ سب کے سب ابرار اور مقبولان بارگاہ کردگار ہین اللہ سبحانہ اونکی الفاظ کو جو اس ایاباً تقصیر کی نسبت لکھی ہین بیکار نجانی دی بجاے خود کردی اور ارشاد فرماوی کہ یہ میرا بندہ جیساکہ ہی مین خوب جانتا ہون لیکن جب میری اچھے بندون نے اوسکو اچھا سمجھا اور اچھا لکھا اب مینے اوس بندہ معلوم اور عبد مذموم کو بندگان خاص اور عباد مقبول کی تحریر کی طفیل سے مقبول کرلیا محبوب بنالیا اور وہ بزرگ سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو وسیلہ گردانکے اس فقیر کی واسطے دعا مانگتی ہین اس سے اور زیادہ امید رکھتا ہون کہ دعا اونکی درجہ اجابت پر پہونچیگی خالی نجاویگی انشاء اللہ تعالیٰ واصل ذرسکر اوقاصر شدہ از حمد او عاجز شدہ اقسام تقریراتِ ما اصنافِ تحریرات ما * یہ شعر تصنیف خود پڑھکر ارشاد فرمایا کہ فقیر نے جو درگاہ باری تعالیٰ مین دعا مانگی ہی اور التجا کی ہی تمکو معلوم ہی اس احقر نے عرض کیا کہ نہین مولانا نے ایک غزل تصنیف خود سنائی اوسکی سننے سے راقم الحروف پر جو حالت گذری بیان نہین کرسکتا چونکہ وہ غزل نہایت پردرد ہی لہذا

اہل قلوب کی خدمتِ فیضدرجت مین بطریق تحفہ کے پیش کرتا ہی جیسا کہ اس رسالہ کا نام تحفۃ العلما ہی عجب نہین جو اہل دل اس ہدیۂ صغیرہ کو پسند فرماکر نام اس غزل کا تحفۃ الفقرا یا ہدیۃ العرفا رکھین

وہو ہذا

غزل متضمن مناجات

ہو مبارک سبھون کو مال ومنال
بلکہ دونون جہان کا جاہ وجلال

ملک وجاگیر وسلطنت ہو نصیب
اور سارے جہان کا فضل وکمال

اپنے دلکی بھی کچھہ کہون پیارے
درد ہو دل مین اور تیرا وصال

گر ترے قرب کے نہون لائق
شوق سے اپنے کردے مالامال

شوق بھی گر نہو عطا مجھکو
شوق والونکے مین اوٹھاؤن نعال

اسکے لائق بھی گر نہون تو یہ ہو
اون کے کتونکا مین رہون حمال

یہ بھی خدمت اگر نہ بجائے
خاکِ پای سگانسے ہو مین نہال

یہ بھی اکسیر گر نہ ہاتھہ آئے
انکی آواز سے مین ہون خوشحال

یہ بھی نعمت اگر نہ حاصل ہو
قبر ہی میری اون کی ہو پامال

قبر پر گر نہو گذر اون کا
حشر مین اونکے مین رہون دنبال

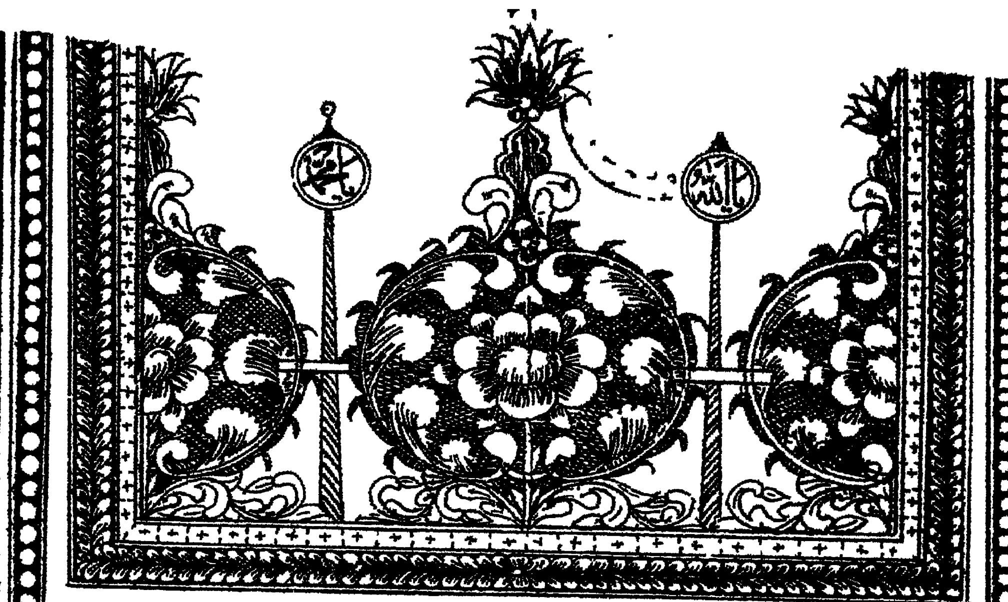
آرزو تو یہی ہی واصل کی
آگے تو ذوالجلالِ والاجلال

رسالۂ نافع السالکین

مختصر حال حضرت واصل صاحب کمال حکیم قلم زیبا رقم واقف رموز وجود و شہود جناب مولوی شیخ داؤد پوتر یک متقدم

کارپردازان مطبع صفدری سلمہ اللہ القوی

موافق تحریرات امیر آبائی جناب محمد عبد الغفار خانصاحب سالہ دار ریاست گوالیار پنشن یافتہ حال تعلقدار موضع رسول نگر و مواضع دیگر متصل لکھنؤ دامت شوکتہ کہ برشتہ قرابت جد مولانا واصل ہستند ورئیس خاندانی جناب حاجی محمد فضل اللہ خان صاحب متخلص بفضل مصنف دیوان جاگیر دار خالصپور و قریات دیگر از مضافات لکھنؤ قامت حشمتہ کہ برادر خالہ زاد واصل والامقام بودہ اند و مطابق تقریرات جناب مولانا مولوی سید نور الدین صاحب و جناب مولانا مولوی شیخ احمد حسین صاحب و جناب مولانا مولوی شیخ عبد الحمید صاحب و جناب منشی سید حسین صاحب و غیر ہم زاد افضالہم کہ از شاگردان واصل علام ہستند نوشتہ شد



بسم اللہ الرحمن الرحیم ○

الحمد للہ الذی نوّع العباد + وفضّل العلماء العبّاد + علی الجہلۃ الاوغاد + والصلوٰۃ والسلام علی سیّد آدم ومن دونہ من الاولاد + وعلی آلہ الشرفاء الاوتاد + واصحابہ الکرماء الامجاد اما بعد می گوید کمترین بندگان حضرت معبود معروف بشیخ داؤد غفر لہ الغفار الودود کہ رغبت خاطر احباب و خواہش دل اصحاب این خاکسار را بران آورد کہ سطور عدیدہ در حال میمنت اشتمال عالم عامل عارف کامل حضرت مولانا شاہ محمد سکندر متخلص بوصل اصل معروف بمولوی سکندر علیخان قندہاری لکھنوی خالصپوری دام فیضہ المعنوی والصوری بر صفحہ قرطاس نگارم و آثار قیمہ اطلاع بل صحیفہ استفاع اکارم امتثالاً لامرہم خامہ بر داشتم و این حروف بر نگاشتم و نامش نافع السالکین نہادم ایزد سبحانہ و تعالی سالکان راہ شریعت و طریقت را ازین فائدہ بخشد و بمنزل مقصود حقیقت و معرفت رساند بدانکہ اصلش از قندہار و مولدش شہر لکھنؤ محلہ قندہاری بازار ست و خالصپور قریہ ایست جانب غربی لکھنؤ بفاصلہ ہشت میل و این قریہ در میان قصبہ کاکوری و ملیح آباد واقع ست و از جاگیر بزرگان اوست و مولد پدر و مادرش

نیز ہمین قریہ بودہ است لہذا خود را بآن منسوب می گردانند نام پدرش عبدالرحیم خان بن عبدالکریم
خان بن عبدالمجید خان بن عبدالرؤف خان بن محمد یوسف خان و نام مادرش صالحہ بیگم بنت عبد
القدوس خان بن عبداللطیف خان بن عثمان خان بن محمد یوسف خان سابق الوصف غفرلہم اللہ
تعالی و نور مراقدہم و ہمین محمد یوسف خان بعد زوال سلطنت آبای خود کہ بر قندہار و ایران میداشتند
در زمان محمد شاہ پادشاہ دہلی و اوان نواب شجاع الدولہ رئیس لکھنو غفر اللہ لہ مع فرزندان و مستورات
و خدم و حشم زیادہ از صد نفر در ہندوستان تشریف آوردہ بودند حاجی میراویس معروف بحاجی میرخان
تاجدار قندہار و شاہ عبدالعزیز غلجی ایضاً سپہدار قندہار و شاہ حسین غلجی[1] ایضاً شہریار قندہار و شاہ
اشرف غلجی بادشاہ ایران و شاہ محمود غلجی ایضاً سلطان ایران غفرلہم الرحمن از آبای قریبہ محمد
یوسف خان موصوف ہستند بوجہ خلاف باہمی در سلطنت ایشان زوال آمدہ ملک از قبضہ ایشان
بدر رفتہ و بتصرف نادرشاہ ایرانی در آمدہ بود از ہفت پسران محمد یوسف خان ممدوح یک پسر عبدالوہاب خان
نام داشت و بدست نادرشاہ گرفتار آمدہ بود تا زندگی نادرشاہ در قندہار بماند وقتی کہ از نادرشاہ ایرانی
ہم اقبال رو برتافتہ و برادرزادہ اش علی قلیخان و ابراہیم خان و غیرہ بر قتل نادرشاہ ہجوم آوردہ بودند اول
کسیکہ بر سر نادرشاہ شمشیر زد عبدالوہاب خان بود بعد از قتل او در ہندوستان بخدمت والد ماجد

---

[1] بیتن خان افغان دختر خود بی بی متی را بعقد شرعی در نکاح سید شاہ حسین داد و گفت کہ چندی صبر کن بعد از تہیہ جہیز و غیرہ اہل قرابت خود را جمع کردہ زفاف خواہم نمود یعنی دختر خود را نزد تو خواہم فرستاد سید چندی انتظار کشید و افغان در تہیہ سامان دیر کرد تا اینکہ دامن صبر از دست سید رفت و با زوجہ منکوحہ خود بلا اطلاع پدر و مادرش در آمیخت زوجہ اش حاملہ گردید از ین حمل سید اسمعیل تولد شد او را غلجی گفتند ایزد سبحانہ در اولادش چنان برکت کرامت کردہ کہ نواح کابل و قندہار و غزنین و غیرہ از ایشان مالامال ست ہمہ را غلجی میگویند و آنکہ بعض افاغنہ نوشتہ اند کہ سید قبل از نکاح با دختر افغان مذکور ملاقی شدہ بود بہتان محض ست از روی عداوت چنین نوشتہ اند ۱۲ مولانا عبدالغفار خان تعلقدار موضع رسول نگر ڈاکخانہ خالصپور ضلع لکھنو عرف قندہاری خان رسالہ دار دام اقبالہ کہ برشتہ قرابت جد مولانا و اصل دام فیضہ بودہ اند ۱۲

خود محمد یوسف خان موصوف رسیده عرضه داشت ؎ بامراد آدم بحضرت تو چو سر ظالم بریده آمده ام
ایشان یعنی اجداد مولانا و اصل مشهور و محسوب در افاغنه بوده اند لیکن از روی تحقیق نسب پدری
ایشان بسید سرمست علی ملقب بشاه حسین غوری که از آل رسول مقبول بود میرسد صلی الله
علیه و آله وسلم و نسب مادری ایشان به بیستن نام افغان منتهی میگردد چونکه سید سرمست
علی ملقب بشاه حسین وطن خود غور را گذاشته بر جبل سلیمان که نام کوهی ست در حدود غزنین بخانه
خسر خود بیستن افغان بود و باش اختیار نموده بود ازین سبب سیادتش مستور گردید و در میان افاغنه
افغان مشهور گشت و ازینجاست که اولادش هم تا این زمان افغان مشهور ست وقتی که محمد یوسف
خان در لکهنو رسیدند نواب شجاع الدوله استقبال ایشان نموده باکرام تمام پیش آمد و مصاحب خود
گردانید و برادر معظم میگفت و فرزندان ایشان را بعهدهای ممتاز مثل چکله داری و رساله داری به تنخواه
دو هزار روپیه و سه هزار روپیه ماهوار منصوب ساخت و جانب شرقی لکهنو که میدانی بود وسیع برای تعمیر
مکانات ایشان و قیام رساله‌های ایشان عطا نمود و میدان مذکور بتعمیر مکانات معمور گردیده بنام محله قندهاری
بازار مشهور گشت نامهای فرزندان محمد یوسف خان ممدوح این ست ۱ عبد الوهاب خان ۲
عبد الرؤف خان ۳ محمد سعید خان ۴ عبد الرحمن خان ۵ عثمان خان ۶ محمد شاه خان
۷ اسمعیل خان ایشان و اولاد ایشان مثل مولانا محمود خان رساله دار و عبد الباقی خان رساله دار
و عبد المعبود خان رساله دار و حبیب الله خان رساله دار و خلیل الله خان رساله دار و مصطفی خان
رساله دار شهید و عبد الهادی خان رساله دار و عبد الصمد خان چکله دار و خواجه خضر خان چکله دار و سلیمان
خان چکله دار و هارون خان رساله دار و غیرهم غفر الله لهم بزمانه شاهی در ریاست لکهنو اعزاز فراوان
و امتیاز بیکران می داشتند کهن سالان ریاست لکهنو از اقتدار قندهاریان بخوبی تمام واقف هستند
عبد الرحمن خان رساله دار فرزند چهارم محمد یوسف خان سابق الوصف چند جنگهای عظیم بعون خدای

(حاشیه: ۱ یعنی مولانا ... در اصل افغان ... ۲ فافهم ... در اصل افغان مادر)

رحیم فتح نمودہ بودند رئیس لکھنو نواب آصف الدولہ بہادر غفر لہ اللہ تعالیٰ بجلدوی آن جاگیر چہار دہ
مواضع کلان بایشان عطا نمود موضع خالصپور یکی ست ازان برادران خالہ زاد مولانا واصل
حاجی فضل اللہ خان و عبد الستار خان جاگیرداران خالصپور از اولاد عبد الرحمن خان رسالہ دار
بودہ اند و مولانا واصل از اولاد عبد الرؤف خان برادر عبد الرحمن خان رسالہ دار ست **فصل**
جد مولانا واصل یعنی مولانا عبد المجید خانصاحب مُصدر الوصف عالم متبحر و درویش کامل بودند
مردمان بر دست ایشان بیعت کردہ باتباع سنت میکوشیدند قدس اللہ تعالیٰ اسرارہ و جد مولانا
واصل از جانب مادر یعنی عبد القدوس خانصاحب موصوف فارسی خوان و حافظ قرآن بودند بمطالعہ
دیوان حضرت خواجہ حافظ علیہ الرحمہ بسیار شوق میداشتند و از حضرت زبدۃ الاقطاب مولانا مولوی
شاہ محمد عبد القادر صاحب نقشبندی خالصپوری خلیفہ قدوۃ الواصلین حضرت مولانا شاہ ابو سعید
صاحب رای بریلوی خلیفہ قطب ربانی حضرت مولانا شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی قدس اللہ
تعالیٰ اسرارہم اجازت و خلافت یافتہ بودند رحمۃ اللہ علیہ **فصل** مولانا محمود خانصاحب رسالہ دار عالم
معقول و منقول و حاوی فروع و اصول و خلیفہ عارف باللہ حضرت مولانا شاہ ضیاء اللہ صاحب
نقشبندی قدس سرہ بودند و بدرجہ غایت تقوی داشتند در ریاست لکھنو مشہور ست کہ اسپ
مرکوب خانصاحب موصوف دانہ و کاہ از مال حرام اگر پیش او میکردند مرکب مذکور بوئیدہ سر باز
می کشید و آنرا نمی خورد خوش گفت **مصرع** صحبت صالح ترا صالح کند ٭ دو ہزار روپیہ ماہوار تنخواہ
می یافتند بخدمت علما و فضلا و صوفیہ و فقرا و سادات و شرفا صرف می کردند و مقدار قلیل ازان بصرف
خود می آوردند تا اینکہ در ماہ یک دو روز کلفت فاقہ می کشیدند و آنرا راحت میدانستند حکایات کشف
و کرامات ایشان بسیار اند درینجا گنجایش درج آن نیست وفات ایشان روز یکشنبہ بست
و چہارم ربیع الاول سنہ ۱۲۳۳ھ یکہزار و دو صد و سی و سہ ہجری در شہر لکھنو واقع شدہ قدس سرہ العزیز

فصل مولانا عبدالرحمن خان بہادر رسالہ دار غفرلہ الغفار کتب فقہ کنز و شرح وقایہ و ہدایہ وغیرہ در قندہار خواندہ بودند نماز ایشان از وقت بلوغ تا حین وفات گاہی قضا نشدہ بلکہ جماعت نماز ہم گاہی فوت نگردیدہ در میدان جنگ ہم جائیکہ گلولہ وبان پیاپی می بارید خانصاحب ممدوح نماز را با جماعت ادا می کردند و بارش گلولہ را چیزی نمی شمردند و می فرمودند کہ گلولہ باری نزد سپاہیان ہمرنگ گل افشانی ست و باوجود حصول دولت و ثروت کہ علاوہ جاگیر چہاردہ ہزار روپیہ مبلغ پنجہزار روپیہ ماہ بماہ می یافتند با اینہمہ پوشاک غیر مشروع گاہی نپوشیدند اقوال و افعال ایشان ہمہ موافق شریعت اطہر بودند و صورت و سیرت و عادت و عبادت مطابق سنت سنیہ آنسرور صلی اللہ علیہ وآلہ واصحابہ وسلم و خدمت علما و فقرا و سادات و شرفا بصدہا روپیہ بلکہ بہزارہا روپیہ نقد میکردند و اگر کسی از ایشان اسپ یا پیل میخواست اسپ و پیل نذر او می نمودند راقم الحروف می گوید کہ عند العلما خاک پاپوش اینچنین دنیاداران از درویشانی کہ در ادای احکام شرعیہ تساہل می ورزند و سستی میکنند بمراتب بہتر ست بلکہ این چنین درویشان در حقیقت دنیادار اند و اینچنان دنیاداران عند التحقیق درویشان صاحب کمال۔ حکایات کمالات ایشان نیز بسیار اند خاکسار را فرصت تحریر آن نیست سال وفات ایشان از مصرع نہان شد بزیر زمین آفتاب * بر می آید قبۂ مزار خوش نگار ایشان در شہر لکھنؤ محلہ اسیا مؤ بودہ است یتبرک بہ و یزار * ملاہ اللہ تعالی من الانوار **فصل** مولانا عبدالباقی خانصاحب رسالہ دار قندہاری لکھنوی خالصپوری رحمۃ اللہ علیہ ہر چہار جلد ہدایہ را قریب بحفظ یاد میداشتند و ہمیشہ نماز پنجگانہ در مسجد می گزاردند و امامت نماز بذات خود می کردند وقتی کہ راہ مسجد می گرفتند اشعار مولانا عطار بر زبان میداشتند

بر در آمد بندۂ بگریختہ	آبروئے خود بعصیان ریختہ
می کنہ نگذشت بر ما ساعتے	با حضور دل نکردم طاعتے

معفوذ

مغفرت دارم امید از لطف تو	زانکه خود فرموده لا تقنطوا

میگویند که خانصاحب این اشعار را نسبت باصل آواز خود آهسته خوانده میرفتند لیکن چونکه
درحقیقت سبط شیر خدا علی مرتضی رضی الله تعالی عنه و در خلقت قوی الاعضا بلند صوت بودند
آغاز آهسته ایشان قریب به ربع میل میرسید مردمان اشعار مذکوره شنیده می‌دانستند که خانصاحب
اکنون در مسجد میروند وقت جماعت نماز بیامد برمی خاستند و راه مسجد می گرفتند و باقتدای خانصاحب
موصوف نماز می گزاردند خانصاحب علاوه مشاهره یکهزار روپیه مبلغ پانصد روپیه در هر ماه برای
میوه خوری از سرکار لکهنؤ می یافتند مجلس ایشان هر وقت از خواص و عوام معمور می بود میوهای گوناگون
از اقسام بوقلمون در شب و روز چند بار میخوردند و هر بار همه جماعت حضار را همراه خود می خورانیدند
درین باب حکیمی خوش گفته است گلستان آغاز باب ششم فقره نیکبخت آنکه خورد و کشت و بدبخت
آنکه مرد و هشت مولوی عبد الحمید صاحب ملیباری شاگرد مولانا و اصل دام فیضهما میگویند
که حق سبحانه و تعالی فرموده است جل شانه و عظم برهانه يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ
مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ الآیة یعنی ای اهل ایمان حرام مگردانید چیزهای پاکیزه را از آنچه که خدا جل و علا برای
شما حلال گردانیده است الآیة مولانا فخر المفسرین در تفسیر کبیر برای نهی مذکور چهار وجه نوشته است
و صاحب تفسیر خازن نیز براهش رفته و صاحب تفسیر بیضاوی قریب بآن گفته و صاحب تفسیر
مدارک نوشته که معنی آنست که نفسهای خود را از غذای لذیذ باز مدارید و منع مکنید در حدیث است
که سرور عالم صلی الله علیه وسلم مرغ و فالوده نوش جان میکرد و شیرینی و شهد را دوست میداشت
و فرموده است که مؤمن شیرین ست شیرینی را دوست میدارد روزی امیر الزاهدین حضرت حسن
بصری رحمة الله علیه با دوستان خود بدعوت طعام رفته بود در آنجا چند قسم طعامهای لذیذ بوده مرغ
فربه هم بود و فالوده هم بود و دیگر اطعمهٔ لطیفه هم بودند وقتیکه یاران برای خوردن آن مستعد شدند

از ہمراہیانش زاہدی کہ فَرْقَدْ نام داشت از خوردن آن اطعمۂ گوناگون کنارہ کشید حضرت امیر الزاہدین حسن بصری از یاران خود پرسید کہ فرقد روزہ داشتہ است کہ ہمراہ ما نمیخورد گفتند کہ روزہ ندا شتہ است ولیکن این طعامہای رنگ برنگ را مکروہ میدارد پس امیر موصوف رضی اللہ تعالی عنہ بسوی فَرْقَدْ مخاطب شدہ گفت کہ ای مرد حقیر اینچنین طعامہای لطیفہ را مسلمان عیب می کند یعنی مسلمان را باید کہ عیب نکند بخورد و شکر حق تعالی بجا آرد و در طاعتش کوشد و نیز بامیر ممدوح بعض اشخاص گفتند کہ فلان زاہد فالودہ نمی خورد و می گوید کہ من شکر آن نمی توانم ادا کرد امیر گفت کہ زاہد مذکور آب سرد می نوشد گفتند کہ بلی می نوشد امیر الزاہدین گفت کہ زاہد مذکور جاہل ست نمی داند کہ آب سرد ہم نعمت حق تعالی بودہ است و از فالودہ بہتر است چگونہ شکر آن ادا می کند انتہی این خلاصۂ مطلب تفسیر مدارک بود کہ در اینجا نوشتہ شد ہر کس کہ خواہد بتفسیر موصوف رجوع نماید زیر آیۂ شریفۂ محرمہ کہ در سورۂ مائدہ واقع ست بہ بیند و مضمون مذکور بروجہ اجمال در قسطلانی شرح صحیح بخاری نیز مذکور ست کتاب التفسیر جلد سابع صفحہ ۱۰۲ مطبوعہ مصر و در مشکوۃ المصابیح باب الصبر والتوکل بروایت ابی ذر صحابی رضی اللہ تعالی عنہ از سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم مروی ست کہ فرمود زہد در دنیا بترکِ حلال نیست ولیکن زہد در دنیا آنست کہ بمتاع خود واثق نباشی و آزاد حسابی نہی برخدای کارساز واثق باشی و بر وا اعتماد داری الحدیث علامہ قاری علیہ رحمۃ الباری در مرقاۃ زیر این حدیث گفتہ چنانکہ بعض جاہلان گمان میبرند کہ زہد عبارت از ترک لذائذ ست پس از خوردن گوشت و شیرینی و میوہا باز میمانند و پارچہ نو نمی پوشند و حال آنکہ حق تعالی فرمودہ است یَا اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تُحَرِّمُوْا طَیِّبٰتِ مَا اَحَلَّ اللّٰهُ لَكُمْ الاٰیة انتہی ہر کس کہ خواہد در مرقات باب الصبر والتوکل ببیند و در شرح طریقۂ محمدیہ از حضرت مولانا عبد الغنی نابلسی نقشبندی مجددی خالدی قدس سرہ نیز ہمچنین ست و در شرح رسالۂ قشیریہ قول حضرت سفیان ثوری رضی اللہ تعالی عنہ

مذکوریست که گفت زہد در دنیا بخوردن غلیظ و پوشیدن کثیف نیست بلکه زہد در دنیا کوتاه کردن امل ست یعنی زہد آنست که مرگ را قریب داند و تہیۂ زاد آخرت پردازد و در نتائج الافکار که حاشیۂ آنست نیز ہمچنین نوشته صفحہ ۱۶۹ جلد دوم مطبوعۂ مصر این ہر سہ کتب یعنی رسالۂ قشیریہ و شرح آن و حاشیۂ آن در علم تصوف از جملۂ کتب معتبرہ ہستند و اما سوال از نعیم که در قرآن مجید و احادیث نبی حمید آمده مراد آنست که سوال از کافران بر وجہ توبیخ و تقریع خواہد شد که کفر کردند و شکر نعیم خالق منعم بجا نیاوردند و سوال از مومنان بر وجہ تشریف و تکریم خواہد بود که بقبول ایمان و اطاعت امر خالق رحمن شکرش بجا آوردند پس سوال در حق مومنان بر طریق تذکرۂ نعمتہای الٰہی باشد چنانکہ در تفاسیر مثل خازن و غیرہ مذکوریست و در جامع صغیر للسیوطی رحمۃ اللہ علیہ حدیث مرفوع بروایت حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ مرویست اَلْمُؤْمِنُ لَا یُثَرَّبُ عَلٰی شَیْءٍ اَصَابَہٗ فِی الدُّنْیَا اِنَّمَا یُثَرَّبُ عَلَی الْکَافِرِ شیخ مناوی رحمۃ اللہ علیہ در شرح این حدیث گفته که سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم این حدیث شریف وقتی بر زبان لطیف خود آورده که نزد ابو الہیثم صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ گوشت و خرمای تر خورده بود و آب شیرین نوشید و بعض صحابہ پرسیدند که ای رسول خدا آیا ازین نعیم سوال شود در ینوقت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم حدیث شریف مذکور بر زبان دُر افشان خود آورد و شیخ مناوی معنیش چنین بیان کرده که در مباحات دنیوی بر مومنان ہیچ توبیخ و تشدیدی نیست توبیخ و تشدد مخصوص بکافران ست و شیخ علی عزیزی رحمۃ اللہ علیہ نیز در شرح خود ہمین معنی نوشته و شیخ محمد حفنی رحمۃ اللہ علیہ در شرح حدیث مذکور گفته قولہ لَا یُثَرَّبُ عَلٰی شَیْءٍ اہ اَیْ لَا یُلَامُ عَلَیْہِ فِیْ تَنَعُّمِہٖ بِشَیْءٍ مِّنْ نَعِیْمِ الدُّنْیَا اِنَّمَا یُلَامُ عَلَی الْکَافِرِ لِاَنَّہٗ لَیْسَ فِیْ نِعْمَۃٍ انتہی بدانکه تثریب بمعنی توبیخ و تقریع ست چنانکه شیخ ابن اثیر رحمۃ اللہ علیہ در نہایہ نوشته و تقریع درینجا بحرف قاف ست نه بفای یک نقطه بمعنی درشتی و سختی

وسرزنش — این ست حال استعمال مباحات واگر نیت خیر دران — بوده باشد آن مباحات همه عبادات شوند مثلا اغذیه لذیذه باین نیت بخورد که در جان و جسم و دماغ و چشم قوت و طاقت پیدا خواهد شد و آن طاقت را در اعلای کلمهٔ حق و تائید دین متین صرف خواهم نمود و یا در تعلیم کتب دینیه و تعلم آن مصروف خواهم کرد یا آن حق زوجهٔ خود بروجه اتم ادا خواهم نمود مثلا درینوقت آن مباحات عبادات گردند بآن ثواب حاصل شود همچنین ست در فتوحات وهبیه شرح اربعین نوویه صفحه ۳۴ مطبوعهٔ مصر و از فتح الباری و قسطلانی و عینی وغیره شروح صحیح بخاری و شرح صحیح مسلم و شروح مشکوة از مرقات و لمعات و طیبی و شرح جامع صغیر وغیره نیز این معنی مستفاد می شود غرض اینکه طالب را باید که بر مستعملان مباحات انکار کرده در معصیت نیفتد و بداند که حال این چنین ست چنانکه بعض جهال نوکری و تجارت و زراعت و حرفه و مال و جاه را علی الاطلاق در دنیا داخل میکنند و سنت نبوی علی صاحبها الصلوة والسلام رفتن بازار را عیب میدانند و مطلقاً معیوب می فهمند و این جاهلان نمیدانند که برای امور مذکوره در کتب دینیه قرآن مجید و تفاسیر و احادیث و شروح احادیث و سیر و فقه و تصوف وغیره تفصیلے ست مذکور و تشریحی ست مسطور امور مذکوره در بعض اوقات برای بعض اشخاص واجب و در بعض احیان برای بعض افراد نوع انسان سنت یا مستحب و در بعض ازمان حرام یا مکروه می باشند وقتی که حال چنین ست علی الاطلاق چگونه بعدم آن حکم توان کرد ایشان بعض تراجم کتب دینیه دیده اند و بوجه بی علمی مطلبش را نفهمیده اند ازین سبب بر اقوال و افعال سلف صالحین و خلف سالکین انکار میکنند و قطع نظر ازانکه انکار مذکور تا بسرور عالم صلی الله علیه وآله وسلم و خلفای راشدین و صحابه و تابعین و ائمهٔ مجتهدین و اولیای کاملین رضی الله تعالی عنهم اجمعین رسیده خانهٔ ایمان ایشان را خراب می سازد و این تبرا اعتراض برپای ایشان و آبای ایشان نیز می افتد خوش گفت

سرانجام جاہل جہنم بود | کہ جاہل نکو عاقبت کم بود
خیالات نادان خلوت نشین | بہم بر کند عاقبت کفر و دین

ہمین دلق و ترک نوکری و تجارت و زراعت و حرفت را اگرچہ مع الغفلت باشد درویشی فہمیدہ اند و ہر نوکر و تاجر و مزارع و اہل حرفہ را اگرچہ بطاعت حق تعالی مشغول باشد دنیادار میدانند و ندانستہ اند کہ حال برعکس ست یعنی ہر کہ بطاعت حق مصروف باشد درویش ست خواہ تعلقات مذکورہ دارد یا ندارد و ہر کہ در عبادت معبود برحق تساہل ورزد و در ادای احکام شرعیہ سستی کند دنیادار ست اگرچہ ہمہ عمر دلق پوشیدہ باشد و از تعلقات مذکورہ برکران اند ایشان کتب عربیہ کہ دران سیرت سلف صالحین مذکور ست ندیدہ اند یا نفہمیدہ اند مگر کتب فارسیہ از مثنوی معنوی و مثنوی بوعلی شاہ قلندر و گلستان و بوستان وغیرہ ہم نخواندہ اند کہ در آنہا مذکور ست

چیست دنیا از خدا غافل شدن | نی قماش و نقرہ و فرزند و زن
چیست دنیا و متاع دنیوی | از خدا غافل شدن ای مولوی

واضح باد کہ نوکری و تجارت و زراعت و حرفہ وغیرہ کہ برای نفقہ خود یا بنا بر نفقہ اہل و عیال خود یا برای خدمت اعزہ و اقربا و مساکین و فقرا یا و یگر بندگان خدا بعمل آرند و احکام شرعیہ ادا نمودہ باشند در ذکر خدا داخل باشد و در غفلت محسوب نبود

ترک دنیا چیست ای مرد فقیر | لا طمع بودن ز سلطان و امیر
مال را گر بہر دین باشی حمول | نعم مال صالح گفتش رسول
گر توکل میکنی در کار کن | کسب کن پس تکیہ بر جبار کن
گفت پیغمبر باواز بلند | با توکل زانوی اشتر بہ بند
رمز الکاسب حبیب اللہ شنو | از توکل در سبب کاہل مشو

باز می فرمایند

بین توکل کن ملرزان پا و دست	رزق تو بر تو ز تو عاشق تر ست

محقی نماند که این هم مرتبه ایست و آن هم مرتبه ایست این را توکل بلاواسطه گویند و آنرا توکل بواسطه نامند حضرت مولانا عارف رومی قدس سره السامی صفت هر دو مرتبه بیان فرموده است اہل این مرتبه را نشاید که اہل آن مرتبه را دنیا دار گویند چنانکه اہل آن مرتبه را نمی سزد که بر اہل این مرتبه اعتراض کنند و بد گویند زیرا که هر دو مرتبه محمود اند اگر طاعت حق تعالی بجا آورده باشند و رنه هر دو مذموم باشند و اگر ایشان طاعت حق تعالی بجا آرند و اوشان نیارند اوشان دنیا دار و مذموم باشند و اگر اوشان طاعت حق سبحانه و تعالی بجا آرند و ایشان نیارند ایشان دنیا دار و مذموم باشند چه مقصود شارع علیه الصلوٰة والسلام بجا آوری طاعت و عبادت و ادای شریعت و طریقت ست خواه باختیار کسب معاش کنند و خواه بترک آن نه اینکه ایشان علی الاطلاق اوشان را دنیا دار و مذموم پندارند یا اوشان مطلقا ایشان را مذموم دانند

چو هر ساعت از تو بجائی رود دل	به تنهائی اندر صفائی نه بینی
و گر مال و جاه ست و زرع و تجارت	چو دل با خدا ایست خلوت نشینی

۵

طریقت بجز خدمتِ خلق نیست	به تسبیح و سجاده و دلق نیست
تو بر تختِ سلطانی خویش باش	باخلاق پاکیزه درویش باش

ایضاً سعدیؒ

برو شیر درنده باش ای دغل	مینداز خود را چو روباه شل

چنان سعی کن کز تو ماند چو شیر | چو روبه چه باشی بوامانده سیر
چو شیران کرا گردن فربه است | گر افتد چو روبه سگ ازوی به است
بچنگ آر و با دیگران نوش کن | نه بر فضلهٔ دیگران گوش کن

آری اگر بترک کسب بسر برند باید که چشم دل بر غیر حق نگشایند و طمع از کس ندارند و مصداق اَلْمُتَوَکِّل چشم بر در نشوند اگر باین طور زندگانی کنند هم نیک باشد و بسیاری از اهل الله علیهم رحمة الله چنین کرده اند و می کنند و خواهند کرد این مرتبه ایست نهایت بزرگ و بس دشوار بزبان راست نیاید ایزد سبحانه هر کرا عطا کند بگیرد و بدانکه سابقا در اخذ مباحات که سخن رانده ایم مقصودم از آن اینست که محل انکار و جای ملامت نیست نه اینکه در مباحات و ملذذات فانیه گرفتار باید بود بلکه طالب نو آموز را بهتر آنست که یکسر بترک آن پردازد و بریاضات و مجاهدات شاقه کوشیده اول کتب دینیه و یا کُتُب چهار را بجنت تمام حاصل نماید بنان خشک قناعت کند و بگرسنگی عادت کند شب ها را بروز آرد و سالهای فراوان همچو

شمع بسوزد خوش گفت

چو شمع از پی علم باید گداخت | که بی علم نتوان خدا را شناخت

و بعد از تحصیل و تکمیل علم بردست شیخی که صاحب علم و عمل باشد بیعت کرده طریق یاد الٰهی بیاموزد و بعد از ان هر چه مناسب وقت باشد باختیار کسب یا ترک آن در عبادت معبود برحق و محبت محبوب مطلق همه عمر خود را بسر برد و در آن وقت مردی باشد از مردان و گرد دے باشد

از گردان خوش گفت

پس از سی سال این معنی محقق شد بخاقانی | که یکدم با خدا بودن به از ملک سلیمانی

بدانکه تعلیم کتب دینیه و مطالعه کتب شرعیه در با خدا بودن داخل ست خارج نیست وَبِاللّٰهِ التَّوْفِیْق

فصل حضرت مولانا مولوی محمد مبین صاحب لکھنوی فرنگی محلی شارح سلم العلوم وغیرہ قدس
سرہ اکثر برای ملاقات مولانا عبد الباقی خان صاحب رسالہ دار موصوف رحمۃ اللہ علیہ در محلہ
قندہاری بازار تشریف می آوردند و تحقیقات خان صاحب در مسائل شرعیہ شنیدہ
بسیار محظوظ می شدند و می فرمودند کہ بیان خان صاحب بحر یست مواج و دریائیست زخار
و حضرت مولانا مولوی شاہ محمد بشارت اللہ صاحب نقشبندی مجددی خلیفہ غوث وقت
حضرت مولانا شاہ غلام علی صاحب نقشبندی مجددی دہلوی خلیفہ حبیب الٰہی حضرت مولانا
شاہ میرزا جان جاناں صاحب شہید دہلوی قدس اللہ تعالی اسرارہم خود در محلہ قندہاری
بازار قیام میداشتند و جناب خانصاحب خدمت ایشان و دیگر علمای ذیشان از زر و سیم
نقد و جنس بسیاری کردند وفات ایشان در ۱۲۱۵ سنہ یکہزار و دو صد و پانزدہ ہجری بشہر لکھنؤ
واقع شدہ رحمۃ اللہ علیہ **فصل** مصطفی خانصاحب رسالہ دار قندہاری لکھنوی خالصپوری شہید
رحمۃ اللہ علیہ علاوہ جاگیر از سرکار لکھنؤ یکہزار و ہفت صد روپیہ ماہ بماہ تنخواہ می یافتند وقتی کہ
شریفی محتاج برای طلب روزگار بخدمت ایشان رسیدی بداروغہ خود امر میکردند کہ نامش در زمرۂ
سواران یا پیادگان وغیرہ بنویس داروغہ مذکور نامش نوشتہ عرض مینمود کہ حضور حسب ارشاد
سامی نامش نوشتہ ام خانصاحب موصوف می پرسیدند کہ از کدام تاریخ نوشتہ داروغہ
می گفت کہ از ہمین تاریخ کہ امروز ست مثلاً بست و چہارم ماہ رجب خانصاحب ممدوح میفرمودند
کہ نامش از تاریخ اول ماہ رجب بنویس زیرا کہ وقت دادن تنخواہ حساب برابر خواہد آمد و ازین تاریخ
درمیانی کہ نوشتی در حساب کسر خواہد افتاد و وقت دادن تنخواہ تکلیف خواہی کشید لہذا از تاریخ
یکم ماہ رجب نامش بنویس کہ در حساب کسر نیاید و ترا تکلیف نشود داروغہ میدانست کہ طبع خان
صاحب مظہر لطف خدای رحیم افتادہ است از تاریخ اول ماہ رجب مثلاً نامش می نوشت۔ حضرت

مولانا سید نور الہدی صاحب بخشی فوج ریاست ٹونک طاب ثراہ می فرمودند کہ من طفل دہ سالہ بودم ہر روز بخدمت خانصاحب ممدوح میرفتم ایشان مرا سید زادہ دانستہ از آمدنم بسیار خوش میشدند و میفرمودند صاحبزادہ آمدہ است مخدوم زادہ آمدہ است علاوہ شیرینی و میوہای گوناگون یک روپیہ نقد ہر روز مرا میدادند و بدار وغۂ خود امر کردہ بودند کہ وقتی کہ من در خانصپور باشم بشہر لکھنو یا بجای دیگر رفتہ باشم و صاحبزادہ بیاید ہر روز یک روپیہ اورا دادہ باش من ہر روز نزد داروغۂ ایشان رفتہ یک روپیہ می گرفتم تم کلام السید المغفور راقم الحروف می گوید مولانا سعدی علیہ الرحمہ درین باب خوش گفتہ است

بایثار مردان سبق بردہ اند	نہ شب زندہ داران کہ دل مردہ اند

ملک الشعرا اسیر لکھنوی غفر اللہ لہ نیز بزبان اردو نیکو گفتہ است

ہی یہی وقت دہش گر تجکو دنیا ہی تو دے	ڈھونڈھتا پھرتا ہی قارون کو گدا ملتا نہین

حالات کمالات خانصاحب موصوف نیز بسیار ہستند درین رسالہ صغیرہ گنجایش درج آنہا نبودہ است لہذا برہمین قدر اکتفا نمودم و بتحریر نامہای مردان خدا شرف اندوختم شہادت خانصاحب ممدوح بشہر لکھنو در ۱۲۵۳ھ یکہزار و دو صد و پنجاہ و سہ ہجری واقع شدہ رحمہ اللہ علیہ **فصل** عبد المعبود خانصاحب رسالہ دار غفر لہ الغفار قندہاری لکھنوی حافظ قرآن بودند مصلیانرا کہ در تراویح قرآن شریف ایشان می شنیدند ہر شب بعد از فراغ تراویح یک یک روپیہ بہر مصلی میدادند و مولانا عبد اللہ خانصاحب قندہاری خانصپوری قدس سرہ در علوم معقولہ و منقولہ ہر دو ید طولی میداشتند و علم جفر خوب میدانستند و خوارق عادات نیز از ایشان ظاہر شدہ اند درین رسالہ مختصرہ گنجایش تفصیل آنہا نیست و مولانا اکبر خان صاحب قندہاری خانصپوری رحمۃ اللہ علیہ نیز عالم معقول و منقول بودند **فصل** صالحہ بیگم

والدۂ مولانا واصل دخواہر کلان صالحہ موصوفہ یعنی خدیجہ بیگم والدۂ حاجی فضل اللہ خانصاحب جاگیردار وخواہر خرد صالحہ ممدوحہ یعنی مہدیہ بیگم ہر سہ ولیہ کردگار وتقیۂ روزگار بودند کار ہر سہ بغیر اعذار شرعیہ قضائی شد شوق دین بسیاری داشتند وبدنیای دون نمی پرداختند در اہل قرابت تا این زمان از عادات ایشان وعبادات ایشان وعفت ایشان وعصمت ایشان وشمائل ایشان وفضائل ایشان مثل میزنند ومیگویند که در بصره یک رابعه بود رحمۃ اللہ علیہا ودر خانۂ عبد القدوس خانصاحب خلّاق علی الاطلاق سه رابعه آفریده است رحمۃ اللہ علیہن فصل عبد الصمد خانصاحب چکلہ دار قندہاری لکھنوی تعلقہ دار موضع ڈیلہ وغیرہ ضلع رای بریلی نور اللہ مرقدہ بغیر از مہمان نو آمده طعام نمی خوردند روزیکه مہمان نو بر دستر خوان ایشان نرسیدی خدمتگار پرا امر میکردند که در بازار برو ومسلمانی را برای خوردن طعام بزور نزد ما بیار ہمیشہ بر دستر خوان ایشان جماعتی از علما وفقرا وسادات وشرفا طعام می خوردند وخانصاحب موصوف احسان ایشان بر خود میدانستند ومی گفتند

شکر بجا آر که مہمانِ تو	روزیٔ خود می خورد از خوان تو

رحمۃ اللہ علیہ فصل جد مولانا واصل بچند واسطہ حاجی میر اویس معروف بحاجی میر خان تاجدار صوبۂ قندہار عالمی بود عامل وعارفی بود کامل وبادشاہی بود عادل مشہور است که با وجود حصول سلطنت کوس شاہی بنام خود ننواخت وعلم حکومت نیفراخت بداد مظلومان پرداخت وبه تهیۂ زاد آخرت در ساخت مزار پرانوارش در قریۂ کوکران بجانب غربی شہر کہنہ وچہل زینہ متصل شہر قندہار واقع ست جعل اللہ الجنۃ مثواہ ہمچنین دیگر بزرگان مولانا واصل نیز صاحبانِ جاه وجلال فضل وکمال علم وعمل زہد وتقوی ولایت وقطبیت بوده اند این رساله مختصره تحمل مقامات ایشان نمی تواند کرد رحمۃ اللہ علیہم اجمعین فصل بزرگان مولانا

واصل چنانکه باخلاق حمیده وشمائل پسندیده جود وسخا بذل وعطا شجاعت وسخاوت طاعت وعبادت مروت وفتوت حلم وعلم زہد وتقوی عرفان ومعرفت موصوف بوده اند ومتفضل واہب العطیات فضائل صوری ومعنوی از شرافت ونجابت ونسب اطہر سیادت وریاست وسلطنت یافته اند ہمچنین در شکل وصورت ظاہری نیز باحسان خالق بی نیاز ممتاز بوده اند قسّامِ ازل لَایَزَالُ وَلَمْ یَزَلْ چنانکه کمال بایشان عنایت نموده جمال نیز ارزانی فرموده حاکم در مستدرک روایت کرده است اِنَّ اللّٰهَ جَمِیْلٌ یُحِبُّ الْجَمَالَ ازین معلوم شد که جمال نیز نعمتیست از نعمای الٰہی عَظُمَتْ بَرَاهِیْنُهٗ وچگونه نعمت نباشد که در کتب سیر واحادیث مرقوم است که لمعان چہرۂ انور آنحضرت علیه وعلی آله صَلَوَاتُ اللّٰهِ الاکبر برلمعان بدر غالب می آمد

واه کمال بمقابله آن سید الکاملین ناقص می نمود خوش گفت واصل

آن یوسف مصر ہمچنین حسن وجمالش
دریا و سما پرشده از گوہر واختر
ظلمت بعدم رفت ومنور شده عالم
واصل نه طلبگار فروغ دو جہانست

افتاده درچاهِ زنخدان محمد
خورشید چو یک پرتو دندان محمد
از لمعهٔ مہر رخ تابان محمد
ہان شائق رخسار درخشان محمد

صَلّی الله علیه وعلی آله واصحابه وسلم

کہن سالان ریاست لکھنؤ حسن وجمال عبد الباقی خانصاحب رساله دار وحبیب الله خان صاحب رساله دار وعبد المعبود خانصاحب رساله دار وہارون خانصاحب رساله دار وغیرہم دیده اند بمنطوق اَلْوَلَدُ سِرٌّ لِاَبِیْهِ که عند التحقیق از آل رسول مقبول صلی الله علیه وسلم بوده اند ہر یکی از ایشان ماہتابی بود تابان وآفتابی بود درخشان ودیرینه سالان ریاست رامپور حسن صورت عبد الرحیم خانصاحب رساله دار قندہاری دیده باشند ودرین زمانه حال از اہل ریاست گوالیار

و یا از رئیسان خطۂ لطیفہ کاکوری حال جمال عبد الغفار خانصاحب سالہ دار معروف بقندہاری خان باید پرسید و در ریاست بھوپال رفتہ محسن و جمال حافظ محمد حسن خانصاحب قندہاری بخشی فوج باید دید اگر صد ہزار مردمان جمع شوند و یکی از ایشان و در آن مجمع بیاید معلوم شود کہ سردار ہمین ست محمد خانصاحب مصنف کتاب شرح محمدی و خال عینی والدۂ مولانا واصل وقتی کہ در کلکتہ تشریف بردہ بودند اہل آن شہر ہجوم می کردند و می گفتند کہ این فرشتہ ایست از آسمان فرود آمدہ این شنیدہ بود کہ خاکسار تحریر نمود حالا آنچہ دیدہ است می نویسد کہ روزی در مجمع اہل علم مولانا واصل را بچشم خود دیدم از حسن صورت و خوبی سیرت ایشان معلوم کردم کہ صدر مجلس ہمین ست و مرشد ایشان خلافت نامہ کہ بایشان دادہ اند مدح وجاہت ایشان نیز در آن تحریر فرمودہ اند و واقعی وجاہت ہم نعمتی از نعمتہای منعم حقیقی بودہ است و برای اظہار نعمت امر فرمودہ وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ـ فَتَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ **فصل** بزرگان فاضل واصل با وجود حصول سیادت اظہار سیادت خود نکردہ اند و خدمت سادات ہمچو غلامان بجا آوردہ اند خوش گفت

بود مرد آن کہ از بہر تمامی	کند با خواجگی کار غلامی

و درین زمان نیز ارادۂ اظہار سیادت نبودہ لیکن در ینجا چون سخن در کشف امر واقعی افتادہ باین سبب حقیقت نسب ایشان بقلم آمدہ سلسلہ نسب ایشان کہ تا حضرت سید الشہداء شہید دشت کربلا امام الاولیا سبط رسول خدا علیہ و علی آلہ التحیۃ والثنا می رسد جناب محمد عبد الغفار خانصاحب سالہ دار فرستادہ اند اینک موجود ست لیکن مولانا واصل می فرمایند

کہ ضرورتِ درج آن نیست

بندۂ عشق شدی ترک نسب کن جامی	کہ درین راہ فلان ابن فلان چیزی نیست

بندۂ عشق شدی ترک نسب کن جامی	کہ درین راہ فلان ابن فلان چیزی نیست

يَا بُنَيَّ إِنَّكَ مَسْئُولٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَاذَا اكْتَسَبْتَ وَلَا يُقَالُ بِمَنِ انْتَسَبْتَ

ذات پات نا پوچھے کوے	ہر کا بھجی سو ہر کا ہوے

ونسبت نسب با بقوم افغان نیز بد نیست زیرا کہ قوم افغان نیز قومی ست شریف و گروہی ست لطیف غیرت و ہمت شجاعت و سخاوت خاصۂ ایشان بلکہ طبیعت ایشان ست و از ابتدا تا انتہا آوازہ شمشیر ایشان آویزۂ گوش ہر صغیر و کبیر بناو پیر گشتہ است و عروس سلطنت و ریاست و اُبہت و جلالت از اول تا آخر بخانۂ ایشان جا گرفتہ خوش گفت

عروس ملک کسی در بغل بگیرد چست	کہ بوسہ بر لب شمشیر آب دار زند

ایشانند کہ بر تمام ہندوستان چند بار سلطنت کردہ اند سیر المتاخرین و تاریخ فرشتہ وغیرہ باید دید ایشانند کہ بر تمام ایران و توران حکومت رانده اند و از کتب تواریخ از روضۃ الصفا و مرآۃ افاغنہ وغیرہ باید شنید و درین زمان کہ ہمچو بنی اسرائیل از دست فرعونیان تباہی بر حال ایشان غالب آمدہ است تاہم بفضل خدای بی ہمتا کابل و قندہار بقبضۂ اقتدار ایشان ست و از ہندوستان بھوپال ریاست ایشان ست و رامپور زیر حکومت ایشان ست و ٹونک مملوکۂ ایشان ست و جاؤرہ مقبوضۂ ایشان ست و باندا مکان ایشان ست و جوناگڈھ از آن ایشان ست وغیرہ وغیرہ صولت افغانی را ملاحظہ باید نمود و جاگیر و معافی و تعلقداری و زمینداری و عہدۂ ججی و صدر الصدوری و تحصیلداری وغیرہ در چہ حساب ست بسیاری از شرفا بطریق فخر می گویند کہ ما ملازم ریاست فلان افغان بودہ ایم و این قول دلیل شرافت ایشان ست ورنہ ارذال زین سخن انکار دارند و درین حکومت انگریزی تیغ ہمگنان در نیام و خنجر افغانان ہمیشہ بر گردن مفسدان لیام می ماند مطالعۂ اخبار ہا باید فرمود بیت سومنات بقوت بازوی ایشان شکستہ شد و تیغ بہاؤ جھمکو بہ تیزی

ایشان برانداخته آمد بلکه تخم اسلام و ایمان در زمین هندوستان سلطان محمود غزنوی و بادشاه شهاب الدین غوری بواسطهٔ شمشیر ایشان کاشته اند و سلاطین مغلیه ایشان را ارکین قصر سلطنت خود انگاشته اند در تزک جهانگیری و رقعات عالمگیری تامل باید نمود و این مذکور باعتبار حکومت صوریست و امّا من حیث سلطنت معنوی پس بسیاری از افاغنه عُلَما و فُضَلا بوده اند و اکثری از ایشان بفضل خدای رحمٰن بمرتبهٔ ولایت و قطبیت و غوثیت رسیده حضرت مولانا بتین افغان سلیمانی خسر مولانا سید شاه حسین غوری از ایشان ست و حضرت مولانا خضر خان افغان سهروردی از ایشان ست و حضرت مولانا اسد خان لکهی شاه پوری از ایشان ست و حضرت مولانا چاند افغان اکلکوٹی از ایشان ست و حضرت مولانا شاه سلیمان چشتی تونسوی مرشد حضرت مولانا حافظ سید محمد علی چشتی خیرآبادی از ایشان ست و حضرت مولانا شاه الله بخش چشتی تونسوی از ایشان ست و حضرت مولانا شاه عبد القادر نقشبندی خالصپوری صاحب استقامت کامله و مصدر کرامات وافره از ایشان ست و حضرت مولانا شاه عبد الغفار نقشبندی خالصپوری ولی مادرزاد از ایشان ست وغیره وغیره قَدَّسَ اللّٰہ تعالیٰ اَسرارَہُم در کُتُب تواریخ و مقامات اولیای کرام مثل صولت افغانی وغیره اسمای گرامی بعض ایشان مرقوم اند و اکثری متروک ـ و از علمای افغانان و فُضَلای ایشان بمه کابل و قندهار و غزنین و اطراف آنها مالامال ست و اقلیمی از اقالیم سبعه بلکه شهری از آنها از علمای افاغنه خالی نباشد و نیز همت اولیای بسیار و دعای اصفیای بیشمار رفیق طریق ایشان بوده است پس اگر کسی مُبتلای مرض حسد زبان بطعن ایشان کشاید معذورست که رنجورست ایشان را زیان ندارد و بهمین سبب که قوم افغان در شرافت و نجابت و اُبّهت و جلالت کم نیست بزرگان ما از سید شاه حسین خان تا این زمان باوجود حصول سیادت اظهار سیادت خود نکرده اند و خود را افغان وانموده اند و شاه اکبر که در رقعات ابو الفضل

افاغنہ را بد گفتہ است خد اِیش بیامرزاد سبب آن ظاہر ست کہ پنجۂ شیری از شیران افاغنہ بر کلۂ پدرش رسیدہ بود و مادرش در پنجۂ آن شیر افتادہ لیکن شیر شرافت را بنیاد نہاد و مادرش را بکمال اکرام نزد پدرش فرستاد اکبر شاہ غفر لہ اللہ این سجیۂ رضیہ را خیال نفر مود و از ضربت پنجۂ مذکور خشم نمود و از ینجاست کہ مؤرخانِ زمانِ سلطنت مغلیہ نغمۂ صولت افاغنہ را بزبان نرم و آواز پست سرائیدہ اند کہ شاہِ این زمان از نعرۂ سطوتِ افغانان نیاشوبد معہذا نغمۂ مذکور را بأسلوب خوب بگوشِ ارباب ہوش میرسد چنانکہ مؤرخانِ این زمان کہ اکثر ہنود و نصاری ہستند حال شاہ اورنگ زیب عالمگیر علیہ رحمۃ اللہ القدیر را بوجہ عداوت قلبی کہ خانۂ اقتدار کفار ویران نمودہ است بطر ز مذموم نوشتہ اند و می نویسند معہذا اصحاب درایت از تحریر ایشان اگرچہ بد نماست در می یابند کہ شاہ عالمگیر شاہی بود دین پناہ و سلطانی بود خدا آگاہ عالمی بود حنفی [illegible] عارفی بود مجددی مشرب اہل اسلام را نواختہ و اہل ضلالت را انداختہ دیر و کنشت اخراب نمودہ مساجد و مدارس را تعمیر فرمودہ عدل و انصاف را بنیاد نہادہ لشکر ستم را شکست دادہ با فقرا و غربا احسان مینمود و بر علما و فضلا در فیض میکشود دین محمدی را رواج می داد شرع احمدی را اساس می نہاد و چگونہ نباشد کہ شاگرد حضرت مولانا شیخ احمد عرف ملا جیون قدس سرہ العزیز بود لا جرم ملک او نور الانوار می نمود تم کلامہ الشریف راقم الحروف میگوید کہ اگرچہ مطابق فرمودۂ مولانا و اصل ضرورت درج نسب نامہ نبودہ است و لیکن دران قباحتی ہم نیست پس میخواہم کہ مکتوبی از مکاتیب مولانا عبد الغفار خانصاحب سالہ دار کہ بنام مولانا و اصل صدور یافتہ اند و بذریعۂ منشی سید حسین صاحب گورکہپی باز وی بدست این خاکسار رسیدہ در اینجا نقل نمایم کہ طالب تحقیق را جائی تشویش نماند و موجب مزید بصیرت گردد و ہو ہذا **نقل مکتوب مذکور** بسم اللہ الرحمن الرحیم حامداً و مصلیاً و مسلماً برخوردار نور الابصار راحت جان فخر خاندان مولانا مولوی حافظ قاری حاجی صوفی سید محمد سکندر

مشہور بمولوی سکندر علیخان قندہاری شاہ عالم خیل رئیس موضع خالصپور ضلع لکھنؤ مقیم بمبئی مدرس لین
مدرسۂ اسلامیہ زاد علمہ و فضلہ و عمرہ و قدرہ — از طرف خاکسار عبد الغفار معروف بہ قندہاری خان
رسالہ دار عفی اللہ عنہ ناجناہ فی اللیل والنہار پس از سلام مسنون و دعای ترقی علم روز افزون مطالعہ
نماید نامۂ راحت کہ معرفت عزیزی حاجی فضل اللہ خانصاحب معافیدار خالصپور سلمہ اللہ تعالے
فرستادہ بودند رسید فرحت تازہ و مسرت بی اندازہ رسانید از حال نسب خود و دیگر حالات بزرگان
خود کہ استفسار نمودہ اند معلوم شد عزیزا شکر پروردگار عالم از قلم زبان و زبان قلم بیرون ست
چگونہ تحریر و تقریر تواں کرد کہ خلاق عالم ما و شما را در اہل ایمان و اسلام و از اہل اسلام بنسل سلاطین صوری
و معنوی آفریدہ است اگرچہ مثل ہندی ذات پات نا پوچھے کوئے ✤ ہر کا بھجے سو ہر کا ہوئے
صادق و راسخ ست ولیکن نسب را نیز در دنیا و دین اعتباری ست مشہور و احترامی ست معروف
و از ینجاست کہ مجتہدین دین متین رحمۃ اللہ علیہم اجمعین در کتب فقہ باب مستقل برای آن گماشتہ
و نگاشتہ اند و نکاح شریفہ بشخص دنی جائز نداشتہ اند و صحابہ کبار رضی عنہم الغفار بلکہ خود رسول مختار
صلوٰۃ اللہ تعالیٰ علیہ و آلہ الاطہار در معرکہا رجز خواندہ اند و بشرافت نسب خود افتخار جستہ عزیزا سلسلۂ

	نسب ما و شما بسید انبیا میرسد صلی اللہ علیہ و آلہ و اصحابہ وسلم	

	ذرۂ آفتاب تابانیم		گرچہ خوردیم نسبتی ست بزرگ	

و امہات ما و شما اکثر از رؤسای افاغنہ بودہ اند شاہزادۂ غور سید صحیح النسب سرمست علی ملقب بشاہ
حسین غوری بعد از زوال سلطنت آبای خود در حالت تباہی بکوہ سلیمان کہ مسکن افغانان بود در آمد
رئیسی از رئیسان افاغنہ کہ بیتن نام داشت و مرد عابد و کامل و بزرگ و عاقل بود نقوش شرافت
و سیادت بفحوای ✤ سالی کہ نکوست از بہارش پیداست ✤ بر ناصیۂ سید شاہ حسین غوری
منقوش دید قاصدی در غور فرستاد و گفت ای رئیسان آن بلدہ نسب و تحقیق کردہ بیا قاصد

مذکور در غور رفته از رئیسان آن شہر حالِ نسب شاہ حسین پرسیدند ہمہا گفتند که او سید شریف النسب و از اولاد سلاطین عالی حسب ست قاصد گفت که اگر قول شما صحیح است بر قرطاسی بنویسید و بر سیاد نش مُہر و دستخط خود بکنید تا من آن کاغذ را ہمراہ خود برم و آقای خود را نمایم ہمہا بر سیاد تش مُہر و دستخط خود نمودند بعد ازان قاصد مذکور نزد قاضی شہر رفت قاضی نیز کاغذ مسطور را بمُہر و دستخط خود مزین فرمود قاصد کارگزار بجبل سلیمان رسید کاغذ مذکور بنظر آقای خود مولانا ببتن پیش کرد دلش بر تباہی حال سید شاہ حسین بسوخت در آغوش پناہ خود گرفت و دختر ماہ پیکر خود مُسمّاۃ بی بی متّی را بعقد شرعی در آغوشش داد حالا سید موصوف که درمیان افاغنہ بود و باش اختیار نمود بمضمون ہر که در کان نمک رفت نمک شد افغان مشہور گشت افاغنہ دیگر او را داماد امیر خود دانسته اکرام بسیار نمودندی و بکمال تعظیم او را شاہ حسین خان گفتندی از سید مسطور و دختر افغان مذکور دو پسر خوب صورت و خوش سیرت بوجود آمدند نام اول اسمٰعیل خان غلجی و اسم ثانی ابراہیم خان لودی مشہور گردیده چونکه شاہ حسین مذکور از نسل سادات کرام و از اولاد سلاطین ذوی الاحترام بود سخاوت و شجاعت و مروّت و فتوّت و بلند حوصلگی و ہمت و دیگر اخلاق حمیدهٔ او بمصداق الولد سرٌّ لابیہ بفرزندانش سرایت نمود و صفات پسندیدهٔ مادر ایشان که دختر افغان بود بران افزود مضمون نورٌ علیٰ نور بظہور آمد زیرا که قوم افغان نیز قومی ست شریف و جماعتی ست لطیف — از کتاب نسب نامه که حضرت والد ماجدم مولانا محمد عبد الرزاق خانصاحب قندہاری علیه رحمة الله الباری در حالات بزرگان ما و شما تصنیف فرموده اند بعض مضامین ضروری تعلّم خود نوشته میفرستم اگر کتابی بہم خواہد رسید ہمه اش نقل کنانیده خواہم فرستاد که آن عزیز یادگار بزرگان ما ہستند بل افتخار گذشتگان ما ہستند بارک الله تعالیٰ فی علمکم و عملکم و زادَ فی عمرکم و قدرکم سلسله نسب شما

اینست سید محمد سکندر بن سید[1] عبدالرحیم بن سید[2] عبدالکریم بن سید[3] عبد
المجید بن سید[4] عبدالرؤف بن سید[5] محمد یوسف بن سید[6] گل محمد بن سید[7] یحیی بن سید[8]
شاه عالم بن سید[9] کرم بن سید[10] اسمعیل بن سید[11] بهاؤالدین ملقب بمندین بن سید[12]
یوسف بن سید[13] جلال الدین بن سید[14] قطب بن سید[15] اسحاق بن سید[16] حسین بن سید[17]
ملک یار بن سید[18] محمد بود که لقب او هتوکی بود بن سید[19] بارو بن سید[20] توران بن سید[21] اسمعیل
که لقب او غلجی بود بن سید[22] سرمست علی ملقب بشاه حسین شاهزادهٔ غور بن سید[23] سلطان بایزید
داماد مولانا معین افغان ١٢
بن سید[24] سلطان معین الدین بن سید[25] سلطان جلال الدین بن سید[26] شاه اجمل بیابانی
بن سید[27] شاه ابوالقاسم بن سید[28] عبدالله الامری بن سید[29] شاه حسین غفر الله لهم بن سید[30] اسحاق رضی
الله تعالی عنه بن سید[31] امام جعفر صادق رضی الله تعالی عنه بن سید[32] امام محمد باقر رضی الله تعالی عنه
بن سید[33] امام زین العابدین رضی الله تعالی عنه بن سید[34] حضرت امام حسین سید الشهدا رضی
الله تعالی عنه بن[35] امیر المؤمنین علی کرم الله تعالی وجهه زوج سیدة النساء حضرت فاطمه
زهرا رضی الله تعالی عنها بنت حبیب خدا سید انبیا حضرت محمد رسول الله صلی الله علیه
وآله واصحابه وسلم عزیزا بزرگان ما وشما افغان مشهور شده اند وبلفظ خان معروف گشته اند
نسب مادری بر ایشان غالب آمده که دختر افغان بود ولیکن چونکه سلسلهٔ نسب پدری ایشان
بسید انبیا علیه وعلی آله واصحابه التحیة والثنا میرسد ودر اینجا سخن در کشف حقیقت واقعی افتاده
ازین سبب با نام آنعزیز ونیز همراه اسمای آبای آنعزیز لفظ سید نوشته ام که امر واقعی این است
ورنه والد ماجد شما عبدالرحیم خان وجد شما عبدالکریم خان مشهور بودند وعلی هذا القیاس دیگر
بزرگان ما وشما بلفظ خان معروف گشته اند وآنعزیز را نیز سکندر علیخان می گویند ولفظ سید آنعزیز را
زیبد که بتوفیق خدا عالم با عمل سید ایزد سبحانه در علم وعمل شما ترقی دهد وهمچو سکندر ذوالقرنین تخت

شریعت و طریقت نشانند حالا باید شنید که سید شاه حسین که در میان افاغنه شاه حسین خان مشهور شده بود پسرانش سید اسمٰعیل ملقب به غلجی و سید ابراهیم ملقب به لودی مثل پدر خود در میان افغانان بلفظ خان یعنی اسمعیل خان غلجی و ابراهیم خان لودی مشهور گشتند و اولاد این هر دو پسر نیز تا حال بلفظ خان مشهورست واز این سبب مردم ایشانرا افغان دانند و افغان گویند وافغان نویسند بلکه خود ایشان نیز بوجه بود و باش در افغانان خود را افغان میدانند آری مردمان کهن سال که از حال سید شاه حسین موصوف واقف هستند می دانند که نسب پدری ما از سادات است و نسب مادری ما از افاغنه بوده است و چونکه در کابل و قندهار افاغنه را ریاست و اعتبارست شهرت بلفظِ افغان بهتر دانسته اند الغرض اولاد سید اسمٰعیل غلجی را افغان غلجی میگویند و اولاد سید ابراهیم لودهی را افغان لودهی می نامند واز ینجاست که اهل تواریخ در کتابهای خود اولاد هر دو را افغان نوشته اند و ما و شما از اولادِ سید اسمیعل غلجی هستیم از اولاد ابراهیم لودهی چهار کس بر تمام هندوستان سلطنت کرده اند ۱ دولت خان لودهی ۲ بهلول شاه لودهی ۳ سکندر شاه لودهی ۴ ابراهیم شاه لودهی — وانز اولادِ اسمٰعیل غلجی پنج کس بر قندهار و تمام ایران پادشاهی نموده اند ۱ میراویس ملقب بحاجی میرخان پسر سید شاه عالم که نامش در نسب نامه مذکور شده است و برادر سید یحیی که اجداد قریهٔ شما هستند ۲ عبدالعزیز خان غلجی والی قندهار بن شاهِ عالم موصوف و برادر ثانی سید یحیی این هم بچند واسطه جد شماست ۳ شاه محمود قندهاری غلجی بادشاه ایران پسر حاجی میرخان موصوف ۴ شاه اشرف غلجی سلطان ایران برادرزادهٔ حاجی میرخان ممدوح ۵ شاه حسین غلجی تاجدار قندهار پسر ثانی حاجی میرخان موصوف این پنج نفر از بزرگان قریهٔ

شما بادشاهِ ایران و قندهار بوده اند و انه انجا که

نمانَد بجز ملکِ ایزد تعال	همه ملک و دولت پذیرد زوال

هر اقبالی را زوالی هست و دولت و ملک میرود دست بدست کیفیت زوال اقبال ایشان این است
که بنی اعمام مذکورین با یکدیگر باب مقاتله گشادند و نادر شاه ایرانی در اصل راه زنی بود خلاف باهمی
ایشان را دیده فرصت را غنیمت دانست و ایرانیان که زخم شمشیر قندهاریان بر دل داشتند با نادر
در آمیختند و از زر و لشکر قرار واقعی او را مدد دادند و اعانت نمودند بعد از جنگهای بسیار
ملک از دست قندهاریان بدر رفت و بدست نادر در آمد - حالا نادر راهزن نادر شاه مشهور گشت
جدّ شما محمد یوسف خان صاحب مع شش فرزندان خود و دیگر خَدَم و حَشَم خود را همراه گرفته بهندوستان
تشریف آوردند و یک فرزند خان موصوف که عبد الوهاب خان نام داشت و بدست نادر شاه گرفتار
آمده بود تا زندگی نادر شاه در قندهار ماند بعد چند سال اقبال نادر شاه هم رو بزوال آورد برادر زاده اش
علی قلیخان افشار و ابراهیم خان و عبد الوهاب خان وغیره مجتمع شده سر پر غرور نادر شاه را از تنش

جدا ساختند و بخاک مذلت انداختند

بیک گردش چرخ نیلوفری	نه نادر بجا ماند و نی نادری

بعد از قتل نادر عبد الوهاب خان نیز راه هندوستان پیش گرفتند و بخدمت والد بزرگوار

خود رسیده عرضه داشتند

بامراد آمدم بحضرت تو	سر ظالم بریده آمده ام

جدّ شما محمد یوسف خان صاحب قندهاری علیه رحمة الباری وقتی که در شهر لکهنو رسیدند حکومت
نواب شجاع الدوله بود استقبال نمود و باکرام تمام پیش آمد مصاحب خود گردانید و بر مسند
شاهی برابر خود می نشانید و برادر معظم می گفت و فرزندان ایشان را بعهدهای جلیله مثل چکله داری
در رساله داری به تنخواه دو هزار و سه هزار روپیه ماهوار منصوب گردانید و جانب شرقی شهر لکهنو
که میدانی بود وسیع برای تعمیر مکانات ایشان و قیام رسالهای ایشان عطا نمود - و آن مقام

بنام محلۂ قندہاری بازار مشہور گشت در زمانہ شاہی این محلہ بسیار آباد بودہ حالا ویران شدہ است تولد شما در ہمین محلہ گردیدہ بسنہ یکہزار و دوصد و شصت و سہ ہجری تاریخ پنجم ماہ رجب وقت نماز فجر روز دوشنبہ بندۂ عاشق خالق تاریخ ولادت شماست درینوقت برہمین قدر اکتفا می نمایم حالات باقیہ را از عقب خواہم نوشت انشاء اللہ تعالی ایزد سبحانہ آن عزیز را بمقاصد دلی رساناد و بعلم و عمل مقبول خود گرداناد آمین یارب العالمین بطفیل حبیبک سید المرسلین و خاتم النبیین وصلی اللہ علی خیر خلقہ محمد و آلہ و اصحابہ اجمعین فقط رقیمۂ دعا خاکسار عبدالغفار معروف بہ قندہاری خان رسالہ دار پنشن یافتۂ ریاست گوالیار زمیندار موضع رسول نگر ڈاکخانہ خالصپور ضلع لکھنو غفر اللہ تعالی ذنوبہ وستر عیوبہ المرقوم ۲۸ رجمادی الاخری سنہ ۱۳۱۰ھ مطابق ۱۷ ار جنوری سنہ ۱۸۹۳ع فصل والدۂ صالحہ مولانا وصل ابر داللہ مضجعہما که اسم بامسمی صالحہ بود در منام بشارت یافتہ بود کہ از بطن تو فرزند صالح و سعید تولد خواہد شد باید کہ نام او سکندر نہی در ہمان ایام حاملہ گردید باز در خواب دید کہ بر سقف خانہ ام چراغی نہادہ اند کہ از نور آن ہمہ خانہ ام منور گردیدہ است بعد از نہ ماہ در سنہ ۱۲۶۳ یکہزار و دوصد و شصت و سہ ہجری بتاریخ پنجم ماہ مبارک رجب المرجب روز دوشنبہ وقت نماز فجر سکندر موعود کہ امام اہل اسلام ست از حجرۂ شکم مادر بمسجد عالم ناسوت برای ادای لوازم عبادت معبود مطلق و بنا بر امامت نماز عابدان خدای بر حق آمد و سکندر ذوالقرنین وار نقارۂ اللہ منزہ عن کل نقص و زوال و موصوف بجمیع صفات الکمال در نواخت کہ آوازہ اش چہار طرف عالم بگوش ساکنان عرب و قاطنان عجم

دررسید و از ہر طرف صدای تحسین و آفرین بلند شد خوش گفت

شب تاریک دوستان خدای	می بتابد چو روز رخشندہ
وین سعادت بزور بازو نیست	تا نہ بخشد خدای بخشندہ

تاریخ وفات ... ۱۲۹۷ ہجری

تاریخ ولادتش از بندهٔ عاشق خالق برمی آید بعد از تولدش خادمه وفادار نام غفرلہا ۱۲۶۳ ہجری
خالق الانام بخدمت جناب محمد خانصاحب معافیدار والد بزرگوار حاجی فضل اللہ خان جاگیردار رحمہ
اللہ الغفار دویده عرض نمود که میان در خانهٔ عبد الرحیم خانصاحب فرزند موعود تولد شده است
خانصاحب موصوف در آن وقت برای نماز فجر وضوی ساختند فرمودند که ملا سکندر بیامد عرض
نمود که بلی وچونکه قبل از تولدش این نام از عالم غیب عطا شده بود وحال بشارت مذکوره در ہمگنان
مشہور گردیده از اعزه واقربا ہر کس که می آمد ہمین گفته می آمد که سکندر تولد شده سکندر تولد شد
وجه تسمیه اش این بوده است ورنه نامہای گرامی آبا واجداد او اکثر مشتمل بر عبدیت ہستند چنانچه
بالا مرقوم شده اند پس نامش عطا کردهٔ خدای جل وعلا ہمین پنج حرف ست یعنی سکندر
ونام پاک محمد در اولش واسم گرامی علی رضا در آخرش تبرکاً می افزایند ولفظ شاه که بآن می آمیزد چہار
وجه بوده است ۱ در حقیقت سید ست نسب پدری او بسید عالم میر سید صلی اللہ علیه وآله
واصحابه وسلم لفظ شاه مناسب اوست ۲ چند بزرگانش بر قندہار وایران سلطنت کرده اند ازین
جهت ہم لفظ شاه مناسب اوست ۳ بزمرهٔ فقرا در آمده است لفظ شاه مناسب اوست
۴ از چند فقرای باکمال سند اجازت وخرقهٔ خلافت یافته است لفظ شاه مناسب اوست
ولفظ خان که در آخرش می آرند نیز چہار وجه میدارد ۱ از جدش سید شاه حسین که در میان
افاغنه شاه حسین خان مشہور شده بود تا این زمان ہمه بزرگانش افغان وبلفظ خان مشہور شده
اند ازین جهت لفظ خان باو مناسبت میدارد ۲ اکثر مادرانش از افاغنه بوده اند لفظ خان باو
مناسب باشد ۳ اکثر بزرگانش اہل سیف بوده اند لفظ خان باو می سزد ۴ بمضمون کُلُّ
شَیْءٍ یَرْجِعُ اِلٰی اَصْلِهٖ خود ہم طبیعت سپاہیانه می دارد لفظ خان باو می زیبد ودر فقیری
وسپاہگری منافاتی نیست سرور عالم صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَآلِهٖ وَسَلَّمَ نیز صاحب فقر وہم اہل سیف بود چنانکه

بر ناظران کتب سیر و حدیث مخفی نیست و فرموده است که رِزْقِی تَحْتَ رُمْحِی چنانکه در احیا
و کیمیاست و مولانا واصل بمنطوق اَلْوَلَدُ سِرٌّ لِاَبِیْہِ ہمت بلند و حوصلۂ ارجمند می دارد و بجز
خدای عز و جل از ہیچ کسی میسر نشد خوش گفت

نزاده شیر شیر می باشد	بچۂ شاهباز هم شهباز

و ازینجاست که زبان حالش بمضمون فیض مشحون مولانا حافظ علیہ الرحمۃ مترنم می باشد

فیض روح القدس ار باز مدد فرماید	دیگران هم بکنند آنچه مسیحا میکرد

فصل تا عمر ده سالگی مولانا واصل نزد عمۂ خود بی بی مریم زوجه عبد الهادی خانصاحب رساله دار
خیرآبادی اَطْعَمَهُمَا اللّٰہُ تَعَالٰی مِنْ نَعْمَاءِ الْجَنَّةِ خوراک خوب یافت عمه موصوفه اش
رَوَّحَ اللّٰہُ رُوْحَهَا نهایت خوش خوراک بود مولانا واصل را بکمال محبت اَطْعِمَہ لطیفه و اغذیہ
لذیذ می خورانید در عمر یازده سالگی بهدایت غیبی شوق تحصیل علم بروبسیار غالب آمد مجنون وار
در طلب لیلای علم جهان گردی اختیار نمود و بر نان خشک قناعت فرمود محنتها کشید و تلخیها چشید
خوش گفت مولانا حافظ رح

ناز پرورد تنعم نبرد راه بدوست	عاشقی شیوۂ رندان جفاکش باشد

ایزد سبحانه و تعالی بافضال خویش او را هم آغوش مطلوبش گردانید چنانچه بیان این حال
بر وجه اجمال در چند فصول کرده می شود بِعَوْنِ اللّٰہِ تَعَالٰی وَتَوْفِیْقِہٖ وَفَضْلِہٖ وَتَوْقِیْفِہٖ
فصل کتب عربیه و فارسیه از علوم درسیه و غیر درسیه بخدمت بسیاری از علمای دین
رحمه الله علیهم اجمعین خوانده و بتوفیق خدای جلیل تکمیل رسانیده است اسامی گرامی بعض
ایشان در اینجا مرقوم می گردند ۱ حضرت مولانا مولوی سید احمد یار صاحب خانصیوری نَوَّرَ
اللّٰہُ مَرْقَدَہٗ — بخدمت ایشان اکثر کتب فارسیه و کتب صرف و نحو عربی از میزان الصرف

تا کافیه خوانده سـ۲ حضرت مولانا مولوی شاه محمد اکبر صاحب قلندر اکبر العلما و اکرم العرفا کاکوروی عم فیضه سجاده نشین خانقاه مولانا شاه تراب علی قلندر قدس سره الاطهر بخدمت ایشان از شرح ملا جامی تا هدایه سوای چند کتب ـ باقی همه کتب درسیه بعون خدای عزوجل با تمام رسانیده و خرقهٔ خلافت نیز از ایشان یافته سـ۳ حضرت مولانا مولوی شاه محمد واجد علی صاحب قلندر کاکوروی دام فیضه بخدمت ایشان بعض کتب درسیه تمام نموده سـ۴ حضرت مولانا مولوی شاه محمد تقی علی صاحب قلندر کاکوروی عَطَّرَ اللّٰهُ تَعَالیٰ تُربَتَهٗ بخدمت ایشان بعض کتب درسیه و بعض غیر درسیه مثل عین العلم مع شرح آن از ملا علی قاری علیه رحمة الباری و عوارف المعارف و ملتقط الاحیا وغیره خوانده حضرت مولانا شاه تقی علی صاحب موصوف رَوَّحَ اللّٰهُ رُوحَهٗ جامع علوم شریعت و طریقت بودند علمای کبار مثل حضرت مولانا مولوی تراب علی صاحب شارح قاضی مبارک و محشی کتب معقوله و حضرت مولانا مولوی و مفتی عنایت احمد صاحب مصنف تاریخ حبیب آله وغیره و حضرت مولانا مولوی و مفتی سعد الله صاحب مصنف زاد السبیل وغیره و حضرت مولانا مولوی حیدر علی صاحب فیض آبادی مصنف منتهی الکلام وغیره مداح تبحر ایشان می بودند و گاه گاه برای ملاقات ایشان در کاکوری شریف تشریف می آوردند رحمة الله علیهم اجمعین سـ۵ حضرت مولانا مولوی شاه محمد عبید الله صاحب افضل العلما و اکمل الکملا چشتی بدایونی مدرس اعلی مدرسهٔ محمدیه واقعهٔ جزیرهٔ معمورهٔ بمبئی دامت برکاته بخدمت ایشان از دو سه کتب باقیه فراغ حاصل نموده بعنایت خدای جلیل در همه علوم معقوله و منقوله برتبهٔ تکمیل رسیده حضرت مولانا عبید الله صاحب ممدوح دام فیضه مرید و خلیفهٔ

سـ۱ سلسلهٔ این بزرگان قلندریه بوده است ازین وجه همراه اسمای گرامی ایشان لفظ قلندر نوشته می شود و نیز قلندر نام فرقهٔ خاص ست مثل صوفی و متصوف و ملامتی وغیره و تفصیل صفات قلندر در عوارف المعارف جلد اول بصفحهٔ چهل و یکم مطبوعهٔ مصر مذکور ست هر کس که خواهد ببیند ۱۲ مولوی گل محمد صاحب کوئتی شاگرد مولانا و اصل سلمها الله تعالی

عارف ربانی حضرت مولانا شاہ سید محمد عبد اللہ صاحب چشتی خراسانی نزیل پیرن پٹن واقع ملک
گجرات قدس اللہ تعالی اسراره بوده اند و در حرمین شریفین زادہما اللہ شرفا و کرامۃ بخدمت بسیاری
از علمای باکمال مثل حضرت مولانا شیخ جمال مکی قدس سره و حضرت مولانا مولوی حبیب الرحمن
صاحب مہاجر دام مجده وغیرہما تحصیل علم نمودند و از حضرت مولانا مولوی آل احمد صاحب مہاجر
قدس سره سند کتب حدیث گرفتند باز در بدایون بخدمت حضرت مولانا مولوی شاہ محمد فضل
رسول صاحب بدایونی قادری قدس سره العزیز رسیده دو سه کتب باقیه را تکمیل رسانیده اند مولانا
واصل سند کتب حدیث نیز از ایشان گرفته و بعض کتب تصوف مثل فصوص الحکم مع شرح
آن از حضرت مولانا مخدوم فقیه علی مہایمی قدس سره وغیره بخدمت ایشان خوانده و ایشان اشفاق
فراوان بر مولانا واصل مبذول می دارند و اکثر اوقات مداح تحریر و تقریرش میباشند دام اللہ ظلاله
علی رؤس الطالبین **فصل** حالا اسمای گرامی بعض بزرگان دین رحمۃ اللہ علیہم اجمعین که مولانا
واصل قبل از تکمیل علوم درسیه و بعد آن نیز از خدمت و صحبت ایشان فیضیاب شده و فوائد
فوائد حاصل نموده ۱ حضرت مولانا مولوی حافظ صوفی شاہ محمد عبد الغفار صاحب شہید نقشبندی
مجددی خالصپوری قدس سره ایشان ولی مادرزاد بودند همه عمر ایشان در عبادت خدا و ہدایت
وری صرف شده مولانا واصل را شوق نماز و جماعت نماز از فیض صحبت ایشان بدل جا گرفته که از عمر
دوازده سالگی تا این زمان که عمر مولانا واصل تا چہل و ہفت سال رسیده است بتوفیق خدای لایزال
نمازش گاہی قضا نشده نه در سفر خشکی و نه در سفر تری نه در تندرستی و نه در بیماری در عمر شانزده
سالگی بعارضه ہیضه سخت علیل شده بود که تا چہارده روز سوای گلاب یک دانه غله و یک قطره آب
بحلقش نرسیده وقی از دہن و بول و براز از سبیلین جاری بود و طاقت نشست و برخاست بلکه
تاب تبسم ہم نداشت وقتی که غشی طاری میشد والده صالحه اش که اسم باسمی صالحه بود در وقت نماز

واصل رابیدار میکرد و بدست خود تیمم می کنانید و میگفت که فرزندا عبادت معبود برحق بجا آر و اصل در همان حالت نجاست که بحکم شرع اطهر عند العذر جائزست افتاده باشاره چشم که طاقت اشاره سر نداشت طاعت حق تعالی که از طفلی صدف دلش معمور از گوهر محبت اوست بکمال شوق بجا می

آورد و این شعر تصنیف خود می خواند ؎

ازین هستی که من دارم بود مقصود من مردم	که باشم زنده در شوقت بمیرم در هوای تو

مولوی سید نورالدین صاحب مدراسی می گویند که وقتی که مریض بر اشاره سر طاقت ندارد مکلف و مامور باداء نماز نیست درین وقت برای تاخیر نماز اجازت ست و همین روایت معتمد علیها و مفتی بهاست و بروایتی از امام ابو یوسف و امام زفر و حسن بن زیاد رحمة الله علیهم درین وقت هم اجازت تاخیر نماز[1] نیست باید که باشاره چشم نماز را ادا نماید چنانکه در شرح کبیر منیه و فتح الله

[1] قوله اجازت تاخیر نماز نیست آه و نزد حضرت امام شافعی رحمة الله علیه نیز درین وقت اجازت تاخیر نماز نیست یعنی از مسلم درین زمان هم نماز ساقط نمی شود شیخ ابن حجر مصری هیتمی ثم المکی شافعی رحمة الله علیه در تحفة المحتاج صفحه ۴۸ جلد اول مطبوعه مصر میفرماید فَاِنْ عَجَزَ اَوْمَا بِاَجْفَانِهٖ و در صفحه ۱۴۸ می گوید وَلَا تَسْقُطُ عَنْهُ الصَّلٰوةُ مَادَامَ عَقْلُهٗ ثَابِتًا و نزد حضرت امام مالک و حضرت امام احمد رحمة الله علیهما نیز درین وقت نماز ساقط نمیگردد چنانکه شیخ محمد دمشقی رحمة الله علیه در کتاب رحمة الامة فی اختلاف الائمة فرموده است و در کتب فقه حضرت امام اعظم سید التابعین رضی الله تعالی عنه مثل هدایه و وقایه و کنز و غیرها لَایُوْمِیْ مرقوم ست برای شفقت بر مریض و تخفیف و دفع تکلیف از و بوده است نزد امام اعظم با نماز درین وقت بر مریض فرض نیست فرضیت نماز درین وقت ساقط ست مراد از لَایُوْمِیْ یا لَمْ یُوْمِ یا لَایُعْتَبَرُ که در کتب فقه حنفیه ترقیم فرموده اند همین قدرست که نوشته شد و مقصود از الفاظ مذکوره این نیست که اگر شافعی درین وقت باشاره چشم نماز گزارد حرام یا مکروه باشد غایة الامر اینکه چنین نماز نزد سادات حنفیه در نماز محسوب نباشد و بس ــ پس اگر کسی درین وقت نماز ادا نماید نزد حنفیه هم ممنوع نبود اگرچه این نمازش را نماز نشمارند آری نیاز انگارند واز پندارند چنانچه علامه سید طحطاوی رحمة الله علیه در حاشیه مراقی الفلاح باین معنی تصریح فرموده است و حضرت عارف شعرانی

المعین علی ملا مسکین و عینی شرح ہدایہ و چلپی حاشیہ شرح وقایہ و طحطاوی علی الدر المختار ورد المحتار علی الدر المختار وغیرہ مذکور ست واگرچہ این روایت ضعیف و مرجوح ست لیکن اوستاذ بمقتضای احتیاط و خروج از خلاف برین روایت عمل کردہ باشد علامہ طحطاوی در حاشیہ مراقی الفلاح تفصیل مسئلہ مذکورہ بروجہ اتم نمودہ است انتہی راقم الحروف می گوید کہ طالبان خدا تا اینچنین در طاعتش نکوشند باید کہ دم محبتش نزنند ۲ حضرت مولانا مولوی شاہ عبدالرزاق صاحب نقشبندی مجددی خالصپوری قدس سرہ بخدمت ایشان و فرزندان و برادران ایشان سبقہا خواندہ ۳ حضرت مولانا مولوی شاہ محمد گل صاحب چشتی خالصپوری دام فیضہ بخدمت ایشان نیز سبقہا آموختہ ۴ حضرت مولانا مولوی حکیم محمد امیر شاہ صاحب خالصپوری عم فیضہ بخدمت ایشان ہم سبقہا خواندہ ۵ حضرت مولانا مولوی ظہیر الدین صاحب خالصپوری دام مجدہ بخدمت ایشان ایضاً ۶ حضرت مولانا مولوی حکیم حمید علی خان صاحب خالصپوری برادر عموزادخود دام فضلہ ایضاً ۷ حضرت مولانا مولوی شاہ حیدر علی صاحب قلندر زبدۃ العارفین کاکوروی قدس سرہ از نظر اکسیر اثر ایشان فیضہا اندوختہ ۸ حضرت مولانا مولوی شاہ حامد علی صاحب کاکوروی قدس سرہ ایضاً ۹ حضرت مولانا مولوی حافظ محمد وجیہ الدین صاحب کاکوروی قدس سرہ ایضاً ۱۰ حضرت مولانا مولوی محمد محی الدین خانصاحب متخلص بذوق کاکوروی رحمۃ اللہ علیہ بخدمت ایشان رسائل عروض و قافیہ خواندہ و در بعض اشعار خود اصلاح گرفتہ ۱۱ حضرت مولانا مولوی مقصود احمد صاحب متخلص بہ نطق کاکوروی مدظلہ ایضاً ۱۲ حضرت مولانا مولوی منشی امیر احمد صاحب لکھنوی دام فضلہ ایضاً ۱۳ حضرت مولانا مولوی محمد فرید الدین خانصاحب کاکوروی دام مجدہ بخدمت ایشان چند سبق خواندہ ۱۴ حضرت مولانا مولوی محمد صدر الدین خانصاحب کاکوروی مدظلہ بخدمت

ایشان ایضاً سـ۱۵ حضرت مولانا مولوی حافظ قاری محمد حسین صاحب نزیل کاکوری نور
اللہ مرقدہ بخدمت ایشان مسائل تجوید آموختہ وقرآن شریف از اول تا آخر بخدمت ایشان قرارت
نمودہ سـ۱۶ حضرت مولانا حافظ محمد علیصاحب کاکوروی نور اللہ مرقدہ ایضاً سـ۱۷ حضرت
مولانا مولوی حافظ محمد فضل اللہ صاحب لکہنوی فرنگی محلی دام فیضہ بخدمت ایشان چند سبق
خواندہ سـ۱۸ حضرت مولانا مولوی محمد لطف اللہ صاحب لکہنوی مصنف قبقاب وغیرہ رحمۃ اللہ
علیہ ایضاً سـ۱۹ حضرت مولانا مولوی حکیم مشرف حسین صاحب خیرآبادی عم فیضہ بخدمت
ایشان ایضاً سـ۲۰ حضرت مولانا مولوی نبی بخش صاحب خیرآبادی قدس سرہ بخدمت ایشان
ایضاً سـ۲۱ حضرت مولانا مولوی محمد نظام الدین صاحب لاہوری نزیل بمبئی عمت فیوضہ بخدمت
ایشان نیز سبقہا خواندہ سـ۲۲ حضرت مولانا مولوی محمد عبد الحمید صاحب عرب خطیب مسجد جامع
بمبئی قدس سرہ بخدمت ایشان علم فرائض یعنے تقسیم میراث آموختہ سـ۲۳ حضرت مولانا مولوی
سید عبد الفتاح صاحب معروف بمولانا سید اشرف علیصاحب گلشن آبادی دام فیضہ از خدمت
ایشان فیضہا اندوختہ سـ۲۴ حضرت مولانا مولوی شیخ احمد دحلان مکی شیخ العلماء قدس سرہ
بخدمت ایشان سماعت حدیث نمودہ سـ۲۵ حضرت مولانا مولوی شاہ محمد عبد الغنی صاحب
قدوۃ المحدثین زبدۃ المتقین نقشبندی مہاجر مدنی شارح سنن ابن ماجہ وغیرہ قدس سرہ العزیز
در مدینہ منورہ بخدمت ایشان چند حدیث صحیح بخاری خواندہ سند حدیث گرفتہ واین ہمہ بزرگان موصوفین
سابقاً ولاحقاً باصدار اعزاز نامہا وراسر افراز نمودہ اند وبنگارش مضامین محبت وشفقت واہتماز
فرمودہ رحمۃ اللہ علیہم اجمعین مولانا واصل میگوید کہ مرشدان ما کلمات تکریم وتمکین کہ باین سگ
آستانۂ خود در سرافرازنامہا تحریر فرمودہ اند نہ از بزرگی ماست بلکہ ازینجاست کہ مصراع کس نگوید
کہ دوغ ما ترش ست ٭ اللّٰہم نوّر مراقدہم ٭ وعطّر مشاہدہم ٭ تم کلامہ سـ۲۶

حضرت مولانا مولوی حافظ شاہ محمد عمر صاحب مہاجر مکی فرزند اوسط حضرت قطب ربانی مولانا شاہ احمد سعید نقشبندی قدس سرہما در مکہ معظمہ از نظر فیض اثر ایشان فیضہا اندوختہ حضرت موصوف

در حرم محترم بدرگاہ مجیب الدعوات جل شانہ برای او باین الفاظ دعا کردند

سکندر یکی از غلامانِ تست	بکن لطف بروی کہ شایانِ تست

این شعر تصنیف حضرت موصوف ست قدس سرہ العزیز حکایت در مکہ معظمہ عالمی گفت کہ در ہمہ کتب فقہ میقاتِ اہل مدینہ ذُو الحُلَیفہ نوشتہ اند پس قافلہا کہ از رابغ احرام می بندند جائز نباشد مولانا واصل گفت کہ جائز ست زیرا کہ رابغ قریب یک میل از جُحفہ کہ میقات اہل شام ست واقع شدہ وبہمین سبب علامہ حسن شرنبلالی رحمہ اللہ در شرح نور الایضاح رابغ را میقات گفتہ ودر فتح القدیر شرح ہدایہ ہم جوازش مرقوم ست عالم موصوف تسلیم نکرد وگفت کہ بیا پیش مولوی رحمۃ اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ تحقیق این مسئلہ کنیم ہر دو رفتند در آنجا چند عُلَمای دین رحمۃ اللہ علیہم اجمعین ہمچو نُجُوم نور افشان بودند ۲۷ حضرت مولانا مولوی رحمۃ اللہ صاحب مہاجر رحمۃ اللہ علیہ ۲۸ حضرت مولانا مولوی حبیب الرحمن صاحب مہاجر دام فیضہ ۲۹ حضرت مولانا مولوی حکیم مُلّا نواب صاحب مہاجر رحمۃ اللہ علیہ ۳۰ حضرت مولانا مولوی حکیم محمد نصر اللہ خان صاحب کہ در آن سال برای حج تشریف بردہ بودند قدس سرہ۔ ہر دو تقریر سخن خود کردند عُلَمای موصوفین فرمودند کہ قول واصل صواب ست مولانا واصل از دیدار ہر چہار اقتباس انوار نمودہ ۳۱ حضرت مولانا مولوی شاہ حاجی امداد اللہ صاحب چشتی مہاجر مکی دام فیضہ بخدمت ایشان سماعت مثنوی معنوی نمودہ ۳۲ حضرت مولانا مولوی محمد عبد القیوم صاحب محدث بھوپالی رحمۃ اللہ علیہ در بھوپال رفتہ بخدمت ایشان سماعت حدیث نمودہ ۳۳ حضرت مولانا مولوی عبد الصمد صاحب قندہاری مقیم حیدر آباد دکن دام مجدہ در دکن

بخدمت ایشان رسیدہ بعض مسائل منطقیہ وبعض مسائل ریاضیہ غامضہ تحقیق نمودہ ۳۴
حضرت مولانا مولوی شاہ عبد الرزاق صاحب لکھنوی قدس سرہ از دیدار ایشان فیض بر داشتہ
۳۵ حضرت مولانا مولوی حافظ محمد نعیم صاحب لکھنوی فرنگی محلی دام فیضہ ایضاً ۳۶ حضرت
مولانا مولوی شاہ سعید اللہ صاحب لکھنوی قدس سرہ بخدمت ایشان بعض نکات طریقت شنیدہ
راقم الحروف گوید کہ منشی سید حسین صاحب کوکبی شاگرد مولانا واصل نامہای بسیار نوشتہ
آوردہ اند اگر ہمہ را نویسم دفتری سیاہ گردد و درینجا گنجایش نیست لہذا ترک میدہم و بہ تحریر
اسمائی کہ بر آن تاکید شدید فرمودہ اند می پردازم امیدوارم کہ مولانا واصل نیز درین باب عذر خاکسار
مقبول خواہند فرمود لِاَنَّ الْعُذْرَ عِنْدَ کِرَامِ النَّاسِ مَقْبُوْلٌ فصل ۳۷ حضرت مولانا مولوی
حافظ شاہ محمد ارشاد حسین صاحب سید العلماء وسند الاولیا رامپوری مصنف انتصار الحق
کہ در رد فرقہ ضالہ وہابیہ تاحال کتابی مثل او تصنیف نشدہ ومصنف کتب نافعہ در علوم مختلفہ دام
ارشادہ بخدمت ایشان در رامپور افغانان چند ماہ کامل تحصیل علوم صوری وفیوض معنوی
نمودہ وایشان اشفاق فراوان بر مولانا واصل مبذول داشتند ومیدارند چنانچہ مضمون محبت
وشفقت از تقریظ ایشان کہ بر رسالہ تحفۃ العلما تحریر فرمودہ اند ظاہر ست ادام اللہ تعالے
ظلالہ علی رؤس المستفیدین ۳۸ حضرت مولانا مولوی حافظ قاری صوفی محمد فضل
الرحمن صاحب مرادآبادی دامت برکاتہ کہ ببرکت اقدام ایشان آفتہا از جہان وجہانیان مندفع
می گردند بخدمت ایشان رسیدہ فیض برداشتہ وکلاہ ملبوس خاص ویک شیشی پر از عطر تبرک
یافتہ ۳۹ حضرت مولانا مولوی حافظ قاری صوفی حاجی شاہ سید محمد عبد الحق صاحب
شمس العلماء صورۃً وسیرۃً نقشبندی کانپوری مہاجر دام فیضہ از دیدار ایشان فیض بر داشتہ
۴۰ حضرت مولانا مولوی مفتی محمد سعد اللہ صاحب مصنف نوادر الوصول وغیرہ رحمۃ اللہ

علیه ایضاً بت ۱۷۴ حضرت مولوی صوفی نقشبندی سلوگا قادری بیعةً مولانا غلام دستگیر صاحب قصوری دام فیضه ایضاً الغرض فاضل و اصل در فضائل کثیره مقلد مولانا سعدی شیرازی علیه الرحمة بوده است چنانکه فرموده است سعدی

تمتع ز هر گوشهٔ یافتم ز هر خرمنی خوشهٔ یافتم

مولوی سید نور الدین صاحب می گویند که او ستاد ما هر بزرگی را که می بیند شاگرد و مریدش میگردد و میگوید که بزرگان دین رحمة الله علیهم اجمعین حسینان معنوی هستند حسن معنوی ایشان دلم را در می رباید جمال باطنی ایشان بر جمال ظاهری مهوشان صوری در نظرم غالب می آید و حلاوت آب دهن اوشان بر شیرینی لعاب ایشان نزدم فائق ست اگر این شیرهٔ شکرست آن شهد خالص ست جانم اگر باین راغب ست بآن راغب و دلم اگر بدام زلف ایشان زود گرفتار می گردد بدام زلف اوشان زود تر آری ایشان بر رگ دل نشتر میزنند و اوشان مرهم می نهند و گاه گاهی این شعر تصنیف بزرگی بزبان آرد

عهد ما با لب شیرین دهنان بست خدای ما ز دل بندهٔ و این قوم خداوندانند

حضرت مولانا مولوی حافظ محمد انور علی صاحب کاکوروی مصنف انتصاح وغیره دام مجده حضرت مولانا مولوی شیخ محمد یعقوب علی صاحب کاکوروی ز افضله زمانه بود که این هر دو بزرگان در ایشان بودند حالا در اوشان داخل شده اند یعنی از اجلهٔ دوستان مولا و اصل هستند وفقهما الله تعالیٰ لمرضیاته مولانا عارف مغربی خوش گفته است بلکه در سفته است

هر سو که دویدیم همه سوی تو دیدیم هر جا که رسیدیم سر کوی تو دیدیم

روی همه خوبان جهان را بتماشا دیدیم ولی آئینهٔ روی تو دیدیم

هر قبله که بگزید دل از بهر عبادت آن قبلهٔ دل را خم ابروی تو دیدیم

فصل فاضل و اصل ابتدا گر در مدینہ منورہ بر دست مبارک قدوۃ العارفین حضرت مولانا مولوی
حافظ محمد مظہر صاحب دہلوی مہاجر مدنی روح اللہ تعالیٰ روحہ و اوصل الینا فتوحہ در سلسلۂ
علیۂ قادریہ بیعت نمود و از ایشان خرقۂ ملبوس خاص یافت و بہدایت ایشان بخدمت مرشد
السالکین حضرت مولانا مولوی حافظ سید محمد عبد السلام صاحب متوطن قصبۂ ہسوہ ضلع فتحپور
متصل شہر کانپور خلیفہ غوث صمدانی حضرت مولانا شاہ احمد سعید صاحب دہلوی مہاجر مدنی قدس
اللہ تعالیٰ اسرارہما رسیدہ چند سال بتعلم اذکار و مراقبات مقررۂ سلوک پرداخت پس ازان خرقۂ
خلافت و سند اجازت ہر سہ خاندان قادریہ و نقشبندیہ و چشتیہ یافت حالا در جزیرۂ معمورۂ
بمبئی بمدرسۂ اسلامیہ مرین لین بتدریس علوم مشغول ست چند بار طلبۂ علم را بعون خدای
علیم و خبیر از اول تا آخر رسانیدہ احوال بعض ایشان از کتاب آب حیات در مسائل آب
تصنیف قاضی عبد الغفور صاحب رئیس قصبۂ بلندہ ضلع فتحپور ہسوہ کہ از شاگردان مولانا
واصل ہستند ظاہر ست و علاوہ ازین بارہا طلبۂ مسافرین کتب دقیقہ بخدمتش خواندہ اند ہر دو
شرح ہدایۃ الحکمت و شمس بازغہ و مطول و مختصر و شرح مواقف و حاشیۂ خیالی بر شرح
عقائد نسفی و حاشیۂ مولوی عبد الحکیم بر خیالی و شرح سلم از ملا حسن و ملا حمد اللہ و قاضی محمد
مبارک و زوائد ثلثہ و تفسیر بیضاوی و ہدایہ و شرح وقایہ و صحاح ستہ و غیرہا و توضیح
و تلویح و شافیہ ابن حاجب و الفیہ ابن مالک و شرح جامی و نفحۃ الیمن و عوارف المعارف
و عین العلم و اقصرائی و غیرہا را بتوفیق عالم الغیب و الشہادہ تعلیم دادہ است و صدہا کتب
علوم کثیرہ بالسنہ مختلفہ از نظرش گذشتہ شوق علم و اسباب علم بسیار می دارد کتب
چند ہزار روپیہ خریدہ برای حصول رضای مولی تعالیٰ شانہ وقف نمودہ است و از چند سال

وصیت نامه نوشته نزد خود میدارد که بعد از وفاتش یا شهادتش موافق آن بعمل آرند و کتب را در فلان مدرسه برای افادهٔ اهل علم گذارند اصحاب عقل از رسالهٔ تحفة العلما اگرچه قطرهٔ از بحر علم اوست حال علمش خواهند دریافت و ارباب فهم از قصیدهٔ موعظت اگرچه لمعهٔ از لمعات اخلاق اوست بشمائلش خواهند رسید و اهل دانش از غزلهای او اگرچه آن هیچ بیش نیست بمذاقش پی توانند برد بلی از کلام دردآمیزش دردان باخبر بوجد می آیند و نزدیکان بی بصر دور می مانند فصل فاضل و اصل طبع آزاد میدارد پابند جبه و دستار نیست گاهی چند عدد پارچهای یکی بر دیگری می پوشد و گاهی بیک لنگ و پیراهن و کلاه در بازارها می گردد تعظیم علمای دین و فقرای اهل یقین جبلت اوست و خود را از همه کمتر انگاشتن خلقت او هر صغیر و کبیر را ابتدا بسلام نمودن عادت اوست و در نشست و برخاست کمین پایه اختیار نمودن خصلت او با تلامذهٔ خود چنان معامله می کند که با اساتذه کرده می شود در مجمع عام اگر اتفاق افتد پاپوش ایشان بردارد و عار نکند ازینجا حال تعظیم اساتذه باید دریافت بر تلامذهٔ خود چنان شفقت دارد که مادر و پدر ایشان هم نداشته باشند ازینجا حال خدمت اساتذه باید فهمید تلامذهٔ خود را از خود بهتر داند و بهتر گوید و بهتر نویسد اگر فائده از خود فوت شود و تلمیذش رسد ازین خوش گردد محزون نشود خدمت مساکین و فقرا و سادات و شرفا اگر در مقدورش باشد غنیمت میداند با هر کسی که ملاقی شود بکمال خنده پیشانی و محبت پیش می آید و احوالش تفصیل تمام می پرسد و از هر کسی که یک فائده علمی بهر طریقیکه حاصل شود او را استاد خود می داند و استاد خود می گوید و استاد خود می نویسد بلکه فقط دیدار اساتذه را سبق خود می فهمد و میگوید که دیدار پر انوار علما و فقرا کفارهٔ گناهم بوده است بلکه غذای روحم شده و این معنی از ما سبق بر ناظران ذی هوش روشن شده باشد این علامت شرافت اوست بلکه دلیل معرفت اوست و بعض نااهلان از اساتذه سبقها

می خوانند و فائدہا بر میدارند و با این ہمہ از شاگردی انکار میکنند بلکہ بدخواہ اساتذہ خود می باشند
بلی ایشان از نطفہ حرام بودہ اند خوش گفت مصراع اصل بد از خطا خطا نکند فصل مولانا
واصل قطع نظر از قصائد عربیہ و فارسیہ بصنعت غیر منقوطہ وغیرہ و فتاوی مسائل شرعیہ
و مکتوبات عربیہ و فارسیہ تصنیفات دیگر نافعہ می دارد خدا کند کہ سامان طبعش بہم رسد مسودات
بسیار بعض تمام و بعض ناتمام افتادہ اند و ہمہ آنہااش مفرح قلوب علما و مبہج صدور عرفا ہستند
اگر خدا می خواہد یکی بعد دیگری فیض رسان جہانیان میگردند در اینجا چند شعرش سلیس ای مسرت
صاحبدلان بقلم می سپارم اصطلاحات منطقیہ از زبان عربی در بحر خفیف مسدس مخبون مقطوع
و محذوف نظم کردہ و این رسالہ را جواہر المنطق نام نہادہ سہ اشعار ابتدائیہ اش کہ در حمد
باری تعالی گفتہ و نزد سخن شناس درسفتہ این ست بصنعت براعت الاستہلال توجہ باید نمود

و بمضمون بلیغش غور باید فرمود

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِنْ عَلَا عَنْ تَصَوُّرِ الْعَالَمْ (اي من حيث الكنه ١٢)	اِنَّ تَصْدِيْقَنَا بِهِ الْمُحْكَمْ
رَتَّبَ الْفِكْرُ كُلَّ اَشْكَالِ (لدرك كنهه تعالى ١٢)	لَمْ يُفِدْ غَيْرَ شَكْلِ اَشْكَالِ (ذلك الترتيب ١٢)
مَعَهٗ ذَا وُجُوْدُهٗ اَجْلٰى (مضاف ١٢)	اَلْجَلِيَّاتِ بَلْ يُجَلِّيْهَا (مضاف اليه ١٢)

ـه متصلة وتجيئ مع الواو وبغيرها ايضا الاسمية في الشعر كما هو ظاهر على ماهر اللغة

در مناجات گوید

رَبَّنَا افْتَحْ لَنَا كُنُوزَ حِكَمٍ	آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ كُلَّ نِعَمٍ
ای پروردگار ہمارے کھول دے ہمارے واسطے حکمتوں کے خزانوں کو	عطا کر ہمکو اپنے نزدیک سے جملہ نعمتون کو
أَنَا عَاصٍ وَإِنَّكَ الْأَرْحَمُ	فَاعْفُ عَنَّا ذُنُوبَنَا وَارْحَمْ
مین گنہگار ہون اور تو بڑا رحم کرنے والا	معاف کر ہمارے گناہون کو اور ہم پر رحم کر
تَائِبًا جِئْتُ نَجِّنَا مِنْ ضَيْرٍ	رَبَّنَا اخْتِمْ أُمُورَنَا بِالْخَيْرِ
توبہ کرتا آیا ہون نجات دے ہمکو درد و رنج سے	ای ہمارے پروردگار ہمارے سب کامونکو ساتھہ نیکی کے
عَافِنَا مِنْ جَمِيعِ آفَاتٍ	خُذْ بِيَدِي أَنْفًا وَفِي الْآتِي
بچا ہم کو جملہ آفات سے	دستگیری کر میری دنیا مین بھی اور آخرت مین بھی
وَاقْضِ حَاجَاتِنَا وَكُنْ مَعَنَا	بِالْإِعَانَاتِ أَيْنَمَا كُنَّا
اور روا کر حاجتین ہماری اور رہ ہمارے ساتھہ	مدد کرتا جہان کہین ہم رہین

دعایش مستجاب گردیده است ہر جا کہ می باشد باعانت قادر قوی مظفر و منصور می باشد در قصبہ ہسوه ضلع فتحپور بسنہ ۱۲۹۸ یکہزار و دوصد و نود و ہشت ہجری پنج نفر از علمای غیر مقلدین از بھوپال بتقریب شادی فرزندان نواب آب علیہ الثواب کہ در قصبہ مذکوره قرار یافتہ بود آمده بودند و مولانا واصل نیز دران تقریب مدعو بود باشاره مرشدش مولانا شاه سید محمد عبد السلام صاحب ہسوی قدس سره القوی در مجمع عام با ایشان مناظره نمود و ہر پنج نفر را ساکت و لاجواب فرمود و در ہر علمی کہ می گریختند واصل تعاقب ایشان میکرد آخر کار بعون کردگار غفار ہر سیہ کار برو ز شمار ہر ہمہ را مغلوب و منہزم ساخت غریو از حاضرین برخاست مرشد موصوف بسیار محظوظ شدند

ونظرِ عنایت برآن بیش کردند وبارہا میفرمودند کہ واصل در تقریر وتحریر نظیر خود ندارد این مناظرہ
در مجمع عام کہ بتقریب شادی از اطراف واکناف مردمان بسیار گرد آمدہ بودند بوقوع آمدہ بود
اہل ہسوہ ازین حال اطلاع دارند ہر کس کہ خواہد بذریعۂ تحریر تحقیق نماید ودیگر بار ہم در ہسوہ اتفاق
مناظرہ افتادہ فاضلے سیاح در ہسوہ مسافرانہ وارد شدہ بود وبر تصنیفات مرشدش اعتراض
بیجا می نمود مرشد موصوف واصل را از قصبۂ بلندہ کہ قیام گاہش بود آدم فرستادہ بقصبۂ ہسوہ
طلب فرمود واصل چند تلامذۂ خود را ہمراہ گرفتہ علی الفور حاضر شد ہنوز نوبت گفتگو در مسئلۂ متنازع
فیہا نرسیدہ بود کہ مولانا واصل شاگرد خود مولوی سید محمد جمیل الدین صاحب ہسوی سلمہ
اللہ القوی را اشارہ نمود پس شاگرد موصوف بمناظرۂ آن فاضل سیاح پرداخت وبحملۂ اول
بزمین انداخت یعنی مغلوب ولاجواب ساخت وفاضل سیاح ہر چہ در سیاحت آموختہ بود ہمہ را
فراموش نمود وراہِ فرار پیش گرفت — این مناظرہ در مجمع خاص بوقوع آمدہ سوای مرشد موصوف
وبعض تلامذۂ مرشد ممدوح دیگر کسی در آنجا حاضر نبود مقصود اینکہ وعامی مذکور او بدرجۂ اجابت رسیدہ
است کہ باعانت خدای لایزال در ہمہ جا وہمہ حال مانند سکندر ذوالقرنین رحمہ اللہ رب الخافقین
مظفر ومنصور می ماند ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَّشَآءُ ۚ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيْمِ — دریجا چند اشعار عربیۂ اش کہ بزبان قلم آمدہ می خواہم کہ ذو شعر درد آمیز بزبان فارسی
وو شعر شور انگیز بزبان اردو از کلام فیض التیام او نوشتہ در دل فارسی خوانان مسرت رسانم
واردو خوانان را خوشوقت گردانم در حمد باری تعالی شانہ می فرماید

قطعہ

الٰہی در ستائشہاے تو گویا شود ہر یک	دلِ ما جانِ ما ہر موی ما ہر استخوانِ ما
ز بعدِ مرگ ہم از وصفِ تو و رحم نیاساید	اگر چہ گم شود از دہر نام وہم نشانِ ما

وله دام فیضہ

تن خاکی مین آئے ہین بامید وصال اوسکے	دیا ہی ہمنے منصب طوبی رکا اس تودۂ گل کو
ہمارے ہر رگ و پی مین گرہ ہی عشق جانان کی	گنا کرتا ہی زاہد اپنی تسبیح انامل کو

فصل بر رسالہ بلیغہ اش مسمے بہ تحفۃ العلما از فضلای حرمین شریفین از مفتیان و مدرسان و خطبا و ائمہ آن مقامین لطیفین تقریظہا کہ نوشتہ اند غالبا بچو الفاظ فخیمہ بر رسالہ فاضل دیگر کمتر نوشتہ باشند از ان بر اہل انصاف فضل فاضل واصل بر وجہ اتم ظاہر گردیدہ است و باقوال سقیمہ غیر اہل انصاف از حسّاد بد نہاد و اہل فساد و عناد کہ از طعن و تشنیع در جہان ہیچ کس را نگذاشتہ اند و نمی گذارند بمضمون **مصراع** ما چشم و گوش خویش بہر خر نمی کنیم ٭ التفات نداریم و علاوہ رسالہ مذکورہ **دیگر رسائل عربیہ** اش بمصر و بغداد و دمشق و غیرہا ہم رسیدہ اند علمای محققین آن بلاد شریفہ رسائلش را بغایت پسندیدہ اند و بعض آنہا و نیز بتوصیف مصنف یعنی مولانا واصل تقاریظ طویلہ تحریر نمودہ اند جزاہم اللہ سبحانہ احسن الجزاء و وقاہم جمیع الآفات والبلاء **فصل** دیگر رسائلش نیز در حرمین شریفین زادہما اللہ تعالی شرفا و کرامۃ رسیدہ بتقاریظ فضلای کرام آن بلدین کریمین مزین و مبرہن گردیدہ اند علاوہ فضلای عرب علمای مہاجرین مثل رئیس المتکلمین حضرت مولانا مولوی محمد رحمۃ اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ و زبدۃ العارفین حضرت مولانا مولوی محمد عبد الحق الہ آبادی مہاجر دام فیضہ و غیرہما بتقاریظ خود آنہا را موثق فرمودہ اند و از علمای مشاہیر ہندوستان مثل قدوۃ العلماء اسوۃ العرفاء حضرت مولانا مولوی محمد لطف اللہ صاحب علیگڈہی دام فیضہ الصوری والمعنوی و امیر الفضلا نخبۃ الاصفیا حضرت مولانا مولوی احمد حسن صاحب کانپوری قام فضلہ المعنوی والصوری و راسخ فضل و کمال حضرت مولانا مولوی محمد سلیم صاحب اعظم گڈہی و حضرت مولانا مولوی محمد عابد حسن

صاحب اپسوری وحضرت مولانا مولوی محمد محی الدین حسین صاحب وحضرت مولانا مولوی
دین محمد صاحب وحضرت مولانا مولوی احمد علیصاحب ادافضالہم برآن تعاریظ بلیغہ نوشتہ
اند برای تفریح قلوب اہل کمال بعض فقرات بلاغت اشتمال ایشان درانیجا مرقوم می گردند
حضرت مولانا مولوی محمد لطف اللہ صاحب رئیس العلماء علیگڑھی دام
فیضہ ہذہ رسالۃ رشیقۃ * وعجالۃ انیقۃ * مشتملۃ علی
تقریرات رائقۃ * ومحتویۃ علی تحریرات فائقہ * الے
آخرہ این تقریظ از اول تا آخر مرصع بودہ است حضرت مولانا مولوی احمد
حسن صاحب امیر الفضلا کانپوری قام مجدہ خلیقۃ بان تنذری
علی اللآلی والمرجان * وقمینۃ بان تکتب بماء الدرر والعقیان
مصنفها فقیہ اریب * ومرشحہا محدث لبیب * الی آخرہ بدانکہ
امیر ممدوح میفرماید کہ رسالہ مصنفہ فاضل واصل سزاوارست کہ صفحہ جواہر بر داشتہ شود
ورسالہ مذکورہ لائق بان ست کہ بآب مروارید وزر خالص نوشتہ شود مصنف رسالہ مذکورہ
فقیہ صاحب کمال ومحدث ناقد الرجال ست راقم الحروف می گوید کہ رسالہ مسطور
وواصل منصوب چنین باشد ولیکن الفاظ تقریظ بدلالت مطابقی دال برین مدلول اندکہ مقرظ
ممدوح ضرور موصوف بصفات مذکورہ بودہ است ورنہ بر زبان خامہ اش اینچنین الفاظ فاخرہ
نیامدی فان کل انسان یقیس علی نفسہ انتہی حضرت مولانا
مولوی محمد سلیم صاحب اعظم گڑھی زاد فضلہ ہذہ الرسالۃ قمینۃ

بان ینشد فی وصفها

ففی کل لفظ منہ روض من المنی | وفی کل سطر منہ عقد من الدرر

كَيْفَ لَا وَ مَوْصُوفُهَا مَعْدِنُ الْفَصَاحَةِ وَالْبَلَاغَةِ ✣ اَلْفَائِقُ عَلٰى سَحْبَانَ وَابْنِ الْمَرَاغَةِ ✣ اَلسَّمَيْدَعُ اللَّوْذَعِيُّ ✣ وَالصِّنْدِيْدُ الْيَلْمَعِيُّ اَلْفَاضِلُ الرَّزِيْنُ ✣ وَالذَّكِيُّ الْفَطِيْنُ اِلٰى اٰخِرِهٖ فاضل فخیم مولانا محمد سلیم مسیفر ماید سزاوارست کہ در وصف رسالہ مولانا واصل این شعر خواندہ شود

بہر سطر سلک دُرِ بی بہاست	بہر لفظ او باغ امید ہاست

وچگونہ نباشد کہ فاضل واصل در فصاحت وبلاغت از سحبان بن وائل وابن المراغہ فائق ست ومولانا مولوی محمد عابد حسن صاحب رامپوری ومولانا مولوی دین محمد صاحب مدرس مدرسہ ہاشمیہ واقعہ بمبئی ومولانا مولوی محمد محی الدین حسین صاحب ومولانا مولوی احمد علی صاحب میلغا لیمی دامت فیوضہم قریب قریب بآن گفتہ اند وجواہر بلاغت بسلک تحریرات خود ہا سفتہ اند جزاہم اللّٰہ سبحانہ احسن الجزاء حضرت مولانا شیخ عثمان صاحب بن محمد رضی مدرس حرم مکی مدظلہ قَدْ اَصَابَ بِنَبْلِهٖ مَقَاتِلَ الْاَقْوَالِ ✣ وَوَجَّهَ مَكَانَ الْقَوْلِ فَاَطَابَ فِيْمَا اَطَالَ فَلَا زَالَتْ اَسْهُمُ نَبَالَتِهٖ مُصِيْبَه ✣ وَهَوَاتِفُ فَصَاحَتِهٖ مُجِيْبَه مولانا مدرس حرم مکی ممدوح می فرماید کہ مصنف این رسالہ بتیر خود گردن اقوال مخالفہ بریدہ وپایۂ سخن را بلند ساختہ است تیرہای فضل او ہمیشہ بر نشانہ رسیدہ بادو بلبلان فصاحت اودام بعون خالق انام نوا سنج باشند الخ حضرت مولانا شیخ محمد صالح صاحب خلیفہ مدرس حرم محترم مکی دام فیضہ فَهِيَ الْحَرِيَّةُ اَنْ تُزَيِّنَ التَّقَارِيْظَ الْمُلْصَقَةَ بِهَا ✣ وَالْمَلِيَّةُ اَنْ تُحَسِّنَ التَّقْرِيْرَاتِ وَتَحْلِيَهَا بِحُلٰى اُدَبِهَا وَمَا ذٰلِكَ اِلَّا مَوَاهِبُ رَبَّانِيَّه ✣ وَفُيُوْضٌ رَحْمَانِيَّه ✣ وَاللّٰهُ

يُؤْتِيهِ فَضْلَهُ مَنْ يَشَاءُ الخ مولانا مدرس حرم مکی موصوف می فرماید
سزاوار است که خود تقاریظ بر رساله مولانا واصل زینت دار شوند و این رساله بجمال ذاتی خود
از زیور تقریرات و صفه مستغنی ست مواهب رحمانی این مرتبهٔ علیا رساله مذکوره را عطا
نموده است و ایزدی همتا امید بفضل خود را هر گرامی خواهد الخ حضرت مولانا سید عبد
الله صاحب زواوی مدرس حرم مکی قام فضله وحق لنا ان نقول فيه

وَسَافَرْتَ وَاسْتَبَقْتَهُمْ فِي الْمَرَاكِزِ	تَجَاوَزْتَ حَدَّ الْأَكْثَرِينَ إِلَى الْعُلَى

الى آخره مولانا مدرس حرم مکی ممدوح بمولانا واصل خطاب کرده می فرماید که ای واصل
در فضل از اکثر فضلا گوی سبقت ربودی و اسپ دوانیدی و از ایشان پیش رفتی و قبل ایشان
بمرکز رسیدی یعنی در فضل و کمال بعون خالق لایزال از اکثر فضلا فائق شدی الی آخره
حضرت مولانا مولوی محمد عبد الحی صاحب اجل العلماء لکهنوی
عطر حي تربته این رساله را دیدم بغایت پسندیدم مسائلش مبرهن و
(۱۳۰۴) دلائلش را روشن یافتم مصنفش جامع معقول و منقول و حاوی فروع و اصول ست
فَلِلّٰهِ دَرُّهُ وَزِيدَ أَجْرُهُ فقط این تقریظ بزبان فارسی همین قدر ست که نوشته
شد آری نام مقرظ علام باقی ست حضرت مولانا سید محمد سعید صاحب خطیب
مسجد حضرت غوث اعظم رضی الله تعالی عنه و مدرس مدرسه مرادیه
واقعه بغداد قام فیضه قد وقفت على هذه الرسالة اللطيفة
المؤلفة احسن تاليف الى آخره یعنی این رساله ایست لطیف باسلوب خوب
تالیف شده الی آخره حضرت مولانا سید احمد صاحب شیخ طریقه
نقشبندیه خالدیه در بغداد شریف دام فضله قد اطلعت على

سنه تاریخ وفات مغفور از واصل منصور ۱۲

مافی هذا المؤلف من العجب العجاب ✣ فالفیته مملوٌّ من السنة والکتاب ✣ الی آخره یعنی این رساله ایست بس نیکو ونادر وازاحادیث لطیفه وآیات شریفه مالامال ست الی آخره حضرت مولانا شیخ عبد الوہاب صاحب مفتی بغداد دام فیضه الی یوم التناد انی رأیت هذا الهمام قد اصاب الهدف ✣ واستخرج هذه اللآلی المضیئة من الصدف الی آخره مولانا مفتی بغداد می فرماید که فاضل واصل تیر بر نشانه زده است واز صدف علوم جواہر زواہر برآورده است الی آخره ودیگر تقاریظ علمای بلاد مختلفه بسیار اند اگر خدای قادر جل شانه وعظم برہانه می خواہد این ہمه رسائل مولانا واصل ہمراه تقاریظ کامله که بطریق نمونه بعض فقرات آنہا در اینجا بقلم آمده اند درہمین ایام چاپ شده فرحت افزای قلوب عالمان وبہجت پیرای دلہای فاضلان می گردند بعون الله القدیر وتوفیقه الجدیر راقم الحروف می گوید که از تحریرات این افاضل بر منصفان دانادل فضائل فاضل واصل بوجه کامل ظاہر گشته که بر رسائل صغیر الحجم اوچہا الفاظ فاخره وکلمات فخیمه تحریر فرموده اند پس اگر ناہقی ناحق نہیقی برآرد قابل التفات ولائق اصغا نباشد زفیرش شنیده لاحول باید خواند مولانا مولوی

نصیر الاسلام صاحب سلہٹی سلمه الله تعالی خوش گفته اند

قطعه

مرشد ما شد سکندر آن که کبیر عالمان	مدح خوان فضل او گشتند از فضل خدا
پس چگونه مدح او آید ز کلکم اے نصیر	چون شده مداح او تا عرب جمع اولیا

وله دام فیضه

عارف کامل لکھیں جب وسکوابرار حرم	کیون نه نکلے جلکے حاسد سے صدای دردناک

مدح خوان ہین بلبلان گلشن بطحای پاک		اوس سے کہدو کون سُنتا ہی نعیق زاغ یاں

ودرین زمان بسیاری از جاہلان نیز ہستند کہ کتابہای کثیرہ ضخیمہ کبیر الحجم تالیف کردہ اند ومیکنند لیکن وقتی کہ بر ورقی از ان بلکہ بر لفظی از ان نظر صاحب نظری عالمی محققی می افتد بمجرد مطالعۂ آن معلوم می کند کہ مؤلفش جاہلی از جاہلان بودہ است یوسف نیست اِیسُفْ ست بیفائدہ اوراق را سیاہ کردہ جہالت خود بر اہل تحقیق ظاہر نمودہ است اگر باین طور خامہ نفرسودی درحقش خوب بودی کہ درمیان عالمان جہالتش مشہور نگشتی ونزد ایشان بر خاک مذلت نہ نشستی درمیان مِنْ وَعَنْ فرقی نمیداند وشکل اول را از رابع باز نمی شناسد این کس کہ کوہ خضر را نمی بیند تا جُزْءِ لَا یَتَجَزّٰی را چگونہ خواہد دید وقتی کہ قسمت اولیہ را نمی فہمد تا قسمت ثانیہ را چگونہ خواہد فہمید اہل کمال خوش گفتہ اند کہ علم وجہل ہر کس بلفظے ظاہر میگردد خواہ بلسان عربی گفتہ ونوشتہ باشد وخواہ بفارسی وخواہ بزبان ہندی واردو وغیرہ محقق آن زبان درمی یابد کہ گویندۂ آن بفلان مرتبہ ایست از علم یا جہل آری جاموس طبعان از نیک وبد خبر ندارند بلکہ با باشد کہ نیک را بد وبد را نیک انگارند **فصل** مولانا واصل اجزای عدیدہ برای افادۂ عوام بزبان اُردو تحریر فرمودہ ودران مسائل شریعت وطریقت را جمع نمودہ لیکن سمند خامہ اش از اختیارش بدر رفتہ بجولان درآمد وراہ میدانی گرفت کہ کنارہ اش نیست یعنی دربیان معرفت حق سبحانہ وتعالٰے افتاد وبدلائل عقلیہ ونقلیہ حضرت واجب الوجود جل شانہ وعَظُم برہانہ توحیدش وتنزیہش را اجلی البدیہیات تحریر نمود وچنان تقریر فرمود کہ اگر مقدام المُستدلّین امام المتکلمین حضرت فخر الملۃ والدین علیہ رحمۃ رب العالمین آنرا ببیند اَحْسَنْتَ فرماید ومرحبا گوید

	خوش گفت سه	

	دیگران ہم بکنند آنچہ مسیحا می کرد		فیض روح القدس ار باز مدد فرماید

حالا کتاب مذکور اگرچہ بزبان اردو ست لیکن بوجہ ایراد ادلۂ عقلیہ و نقلیہ کہ حاشیہ قدیمہ را جدیدہ نمودہ است و حواشی شرح مواقف و شرح مقاصد و شرح طوالع و شرح تجرید و خیالی را تازہ فرمودہ باین سبب از فہم عوام بیرون رفتہ است و تفہیم عوام کہ غرض تصنیفش بود فوت شدہ ازین وجہ مولانا دام ظلہ در تشویش می ماند کہ با تمامش کوشد یا ازین وادی دشوار گذار رو برتافتہ براہ سہل کہ مناسب روش عوام ست پوید بعد نگارش این گزارش از حالش پرسیدم فرمود کہ فی الحال از خیال استدلال رو برتافتہ ایم و کوس خدا رابی دلیل شناختیم در نواختہ ایم وَفَّقَہُ اللّٰہُ الْمَجِیْدُ لِمَا یُحِبُّہٗ وَ یُرِیْدُ مفصل در زمانۂ طالبعلمی سالہای فراوان شب ہا را بروز آوردہ در شبہا وقت نبودن روغن از ماہ کار چراغ گرفتہ و تا سحر بمطالعۂ کتاب مشغول گشتہ اہل کاکوری حالش دیدہ می گفتند کہ بعد از چند صد سال طالبعلمی بعرصۂ وجود قدم نہادہ است و درین زمان نیز وقتی کہ نیم شب میگذرد می پندارد کہ حالا شام شدہ است و نیم شب نزد او قرب سحر می باشد دلش مزاح دوست افتادہ با طلبۂ خود نیز مزاح می کند و میگوید کہ من ہم مثل شما طالب علم ہستم از من مترسید و مثل دوستان خود سخن گفتہ باشید حالش آنچہ بود بخامہ سپردم پس از ان بخدمتش بردم گفت کہ این ہم بنویسید مسئلۂ مزاح در کتب دینیہ بتفصیل مذکور ست لیکن طالب را وصیت آنست کہ دامن وقار از دست نگذارد و برین بیت مولانا سعدی

	عمل نماید	

تو بر سر قدر خویشتن باش و وقار	بازی و ظرافت بندیمان بگذار

و از جانب این خاک بی مقدار و کاہ سبکسار بخدمت اصحاب تمکین و وقار و ارباب اعزاز

	و اعتبار بکمال انکسار عرضہ دارید	

متابی ای پارسا روا ز گنہگار	بہ بخشایندگی در وے نظر کن
اگر من ناجوانمردم بکردار	تو بر من چون جوانمردان گذر کن

فصل از کلمات طیبات اوست **ف ۱** ہر کس کہ نماز پنجگانہ با جماعت مع تعدیل ارکان ورعایت سُنن در مسجد گزاردہ باشد واز عیب جوئی وعیب گوئی خلق خدا باز ماند درین زمان قُطبِ وقت ست **ف ۲** درویشی این نیست کہ کسی ترک نوکری وتجارت وزراعت وحرفہ کردہ در گوشۂ بنشیند ونظر بر فضلۂ دیگران دوزد بلکہ این ست کہ بجز از حق سبحانہ تعالیٰ پروای کس ندارد بکسب معاش پردازد یانہ در باب الکسب کتاب الکراہیت جلد رابع از فتاویٰ عالمگیری باید دید **ف ۳** غیر مقلدی از جاہلان ضَلَالتِ ایشان ست **ف ۴** غیر مقلد غیر مقلد نمی ماند نصرانی یا نیچری میگردد بر صوم وصلوٰۃ غیر مقلدان اعتماد نباید کرد **ف ۵** اگر کسی بلا وجہ شرعی من حیث العلم تحقیر عالم دین کند کافر گردد تعزیرش واجب ست اگر توبہ کند فبہا والّا کشتن او بسیار ثواب دارد **ف ۶** درویشی کہ خلاف شریعت کند باو اعتقاد مکنید اگرچہ بر ہوا پرد **ف ۷** عالِم ربانی آنست کہ خلاف شریعت نکند وخلاف شریعت نگوید اگرچہ سرش برود **ف ۸** صوفی خاکی ست بختہ وآبی برآن ریختہ نہ پشتِ پا را ازان گردی نہ کفِ پا را ازان دردے **ف ۹** قتل موذی مُنافی طریقت نیست **ف ۱۰** تعلیم علوم دینیہ ومطالعۂ کتب شرعیہ از رکعات نافلہ فاضلتر ست **ف ۱۱** عُلَمَا را باید کہ از بدعات سیئہ مانند تابوت مرسوم ورقص وسجدۂ مخلوق وغیرہا بآوازِ بلند منع نمایند واز نباحِ کِلاب کہ مانع ہیچو بدعات را وہابی می گویند نترسند اِنَّ اللّٰہَ ھُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّۃِ الْمَتِیْنُ **ف ۱۲** حضرت امام ربانی مجدد الف ثانی قدس سرہ العزیز مقبول خدای رحمٰن وقطب اقطاب زمانۂ خود بود مکتوبات شریفہ اش خزینۂ معرفت وگنجینۂ حقیقت ہستند بمطالعۂ خود باید داشت وسخنان منکرانش

التفات نباید نمود از انکار شیخ ابن جوزی غفر الله له شان حضرت غوث اعظم محبوب سبحانی قطب ربانی قدس سره النورانی کم نشود و از غبار انکار چهره شمس پر انوار تیره نگردد **ف ۱۳** نام هر بزرگی که بزبان آرید یا بخامه سپارید بکمال تعظیم گوئید و بتمام تکریم نویسید هر کس که چنین نکند او را بی ادب دانید بی نصیب انگارید بلکه رذیل و بد اصل پندارید حضرت مولانا عارف رومی قدس سره السامی در مثنوی معنوی خوش فرموده است

از خدا جوئیم توفیق ادب
بی ادب محروم گشت از لطف رب

بی ادب تنها نه خود را داشت بد
بلکه آتش در همه آفاق زد

هر چه بر تو آید از ظلمات و غم
آن ز بیباکی و گستاخی ست هم

آن گروهی کز ادب بگریختند
آب مردی و آب مردان ریختند

از بهاران کی شود سرسبز سنگ
خاک شو تا گل بروید رنگ رنگ

پیش بینایان کنی ترک ادب
نار دوزخ را از آن گشتی حطب

ف ۱۴ عالم را باید که تا در چند کتب مبسوطهٔ فن رجوع نفرماید به تحریر مسئلهٔ آن فن قلم نه بردارد و رنه در خطا خواهد افتاد **ف ۱۵** هر کس را باید که از معاصی توبه کرده مستعد زاد آخرت باشد و بر جوانی و صحت خود اعتماد کرده غافل نشود مرگ بسیار زود می آید و فرصت سخنی نمیدهد هر چه فردا کردنی هست بدیگران هم بگوید که اگر من بمیرم شما بسر انجام آن کوشید تمت ملفوظاته الشریفة مولوی نورالدین صاحب گویند که استاد ما همیشه موافق سخن مذکور کار بند می باشد اَدَامَ اللهُ تَعَالٰی ظِلَالَهُ عَلٰی رُءُوسِ الطَّلَبَةِ وَالْمُسْتَرْشِدِیْنَ اٰمِیْنَ یَا رَبَّ الْعٰلَمِیْنَ **فقط** احقر بندگان خدای وَدُوْدْ معروف بشیخ داؤد پوتریک مقدم کارپردازان مطبع صفدری واقع جزیرهٔ معمورهٔ بمبئی بتعمیل ارشاد امیر نامی رئیس

گرامی قدردان علما جوہر شناس فضلا جناب ملا عبد الحسین صاحب فرزند اصغر مہتمم مطبع مذکور دام اقبالہا از مولانا و اصل و شاگردان ایشان و بزرگان ایشان تحقیق کردہ بماہ رجب المرجب سنہ ۱۳۱۰ھ یکہزار و سہ صد و دہ ہجری تحریر نمودہ و نام این رسالہ مختصرہ **نافع السالکین** نہاد ایزد سبحانہ سالکان راہ خدا را ازین فائدہ بخشد و بمنزل مقصود رساند راقم الحروف اگر بمقامات مفصلہ حضرت ایشان دام فیضہ می پرداخت کتاب کلان طیار شدہ موجب ملال سامع و قاری میگشت لہذا بر ہمین قدر اکتفا نمود در خاتمہ اگر کسے حرفی بسے وصلے

اللہ تعالیٰ علی خیر خلقہ سیدنا و مولانا محمد
و آلہ و اصحابہ و ازواجہ و احبابہ
اجمعین فی کل آن و حین
الی یوم الدین و آخر دعونا ان
الحمد للہ رب
العٰلمین

قطعۂ تاریخ تصنیف تحفۃ العلماء مستخرجۂ خامۂ بلاغت شمامۂ جناب مولانا مولوی غلام غوث خانصاحب متخلص بحاصل رامپوری نزیل بمبئی شاگرد مولانا و اصل سلمہما اللہ تعالے

در بحر خفیف مسدس مخبون مقصور مقطوع مسبغ

اِنَّ اُسْتَاذَنَا سِکَنْدَرْ شَاہ — اَلَّذِیْ فَاقَ اَکْثَرَ الْفُضَلَاءِ

اَفْحَمَ الْخَصْمَ بِالْبَرَاهِیْنِ — نُوْرُ الْحَقِّ فِی الدُّجٰی کَذُکَاءِ

ثُمَّ اَمْلَاهُ فِیْ وُرَیْقَاتٍ — مَنْ رَّاٰهَا اَرْزٰی مِنَ الْکُمَلَاءِ

حَاصِلٌ قَالَ حِیْنَ صَنَّفَهَا — نَافِعًا تَمَّ تُحْفَةُ الْعُلَمَاءِ

۱۳۰۷ ہجری

۱. ارکانہ فاعلاتن سالم ومفاعلن مخبون وفعْلان بسکون العین مقطوع مسبغ وفعِلان بکسر العین مخبون مقصور وفعْلن بسکون العین ابتر فقد وضح تقطیعہ ۱۲ الحافظ محمّد امیر بھو فالی تلمیذ الناظم سلمہما اللہ تعالیٰ

۲. بحذف الفضلة ای قبل براها ۱۲

۳. یجوز تقدیم الحال علی صاحبها بل وعلی ناصبها ایضًا ان کان فعلًا متصرفًا کما ههنا فیصح قولنا راکبًا جاء زید وقولنا مخلصًا زیدٌ دعا هکذا فی کثیر من الکتب النحویۃ کالتسهیل والتصریح والمنهل والخضری والاشمونی والصبان والفیۃ ابن مالک وشرحها لابن عقیل والرضی وغیرها غفر اللہ تعالیٰ من صنفها ۱۲ الحافظ محمد حسن المتخلص بنصرت تلمیذ الناظم الرامفوری مدظلہما

قطعۂ تاریخ طبع رسالۂ تحفۃ العلما مستخرجۂ کلک جواہر سلک عالم فہام فاضل علام شاعر شیرین کلام حضرت مولانا مولوی حافظ سید محمد عبد الرزاق صاحب متخلص بکلامی ناظم فتوح الشام مصنف صمصام اسلام وطن رای بریلی ٹونک مسکن و مقام سلمہ اللہ المنعام خلف حضرت مولانا سید محمد سعید صاحب و شاگرد حضرت مولانا الٰہی بخش صاحب

بحر ہزج مثمن سالم — متخلص بنازش خیرآبادی غفر لہما اللہ ذو الایادی

مبارکباد این تحفہ کہ بہر طالبان حق
صفای قلب و قوت روح و نور سینہا آمد

زمولانا سکندر آنکہ ذاتش ازرہ حکمت
مریضان عقائد را دوا و ہم شفا آمد

چنان برخاست از اہل حجاز آوازِ تحسینہا
کہ تا ہندوستان زو شان صدائے مرحبا آمد

دل اہل عرب مسرور گشت از نغمہ ہندی
برای ہندیان ہنگام شکر کبریا آمد

پی تاریخ طبع آن کلامی فکر چون کردم
بمن از عالم غیب این ندای جانفزا آمد

سر خنگ و حسد را دور کردہ مصرعی برخوان
تعالی اللہ زہی تحفہ کہ جان جانہا آمد

۱۳۱۰ھ

قطعۂ تاریخ تصنیف رسالۂ نافع السالکین ریختۂ کلک گہر سلک جناب مولانا مولوی محمد سردار خان صاحب متخلص بفرید کانپوری مقیم بمبئی شاگرد

مولانا واصل خالصپوری دام فیضہما المعنوی والصوری

در بحر تقارب مثمن مقصور

چو کامل شد این نسخۂ دلپذیر
پی سال تصنیف کلک فرید
بفضل خدای جہان آفرین
نوشتہ خوشا نافع السالکین
۱۳۱۱ھ

خاتمۃ الطبع

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بعد حمد و صلوٰۃ کے واضح ہو کہ مجموعۂ رسائل عدیدہ متضمنہ مضامین مفیدہ چھپکر تیار ہوا اول تحفۃ العلما بزبان عربی مزین بتقاریظ علمای حرمین شریفین زادہما اللہ تعالی شرفا و کرامۃ و مزین بتقاریر فضلای ہندوستان سلمہم الرحمن مصنفہ کشاف دقائق معقول و منقول حلال غوامض فروع و اصول عالم عامل عارف کامل مولانا شاہ سکندر واصل معروف بمولوی محمد سکندر علیخان متخلص بواصل قندہاری لکھنوی خالصپوری دام فیضہ المعنوی والصوری خلیفۂ زبدۂ اولیای کرام مولانا شاہ سید محمد عبد السلام رونق بخش قصبۂ ہسوہ ضلع فتحپور متصل شہر کانپور قدس سرہ المبرور خلیفہ قطب ربانی حضرت مولانا شاہ احمد سعید نقشبندی دہلوی مہاجر مکی مدنی قدس سرہ السنی فرزند اکبر غوث صمدانی حضرت مولانا شاہ ابو سعید رامپوری ثم الدہلوی قدس سرہ القوی خلیفۂ مجدد مائۃ ثالثہ عشر حضرت مولانا شاہ عبد اللہ معروف بمولانا شاہ غلام علی نقشبندی دہلوی قدس سرہ المعنوی خلیفہ

حبیب الٰہی حضرت مولانا میرزا مظہر جان جانان شہید رضی اللہ تعالیٰ عنہ محشی بتقریرات مولانا مولوی شیخ احمد حسین صاحب نقشبندی مجددی ہمدانی حیدرآبادی سلمہ اللہ ذوالایادی شاگرد

مولانا واصل ۵

الٰہی دائما این تحفہ مقبول جہان باشد	زمولانا سکندر ماند این خوش ارمغان باقی

اور ثانی مفید الطلبہ بزبان عربی مصنفہ مولانا مولوی قاضی محمد عبد الغفور نقشبندی مجددی مصنف رسالہ آب حیات در مسائل آب رئیس قصبہ بلندہ پرگنہ ہسوہ ضلع فتحپور متصل کانپور دام بالسرور والحبور شاگرد مولانا واصل اور ثالث حاصل التحفہ بزبان اردو مولفہ مولانا محمود شاہ سلمہ اللہ وابقاہ نقشبندی مجددی فیروزپوری شاگرد مولانا واصل اور رابع نافع السالکین بزبان فارسی مؤلفہ مقبول رب ودود جناب مولوی شیخ داؤد پوتریک مقدم کارپردازان مطبع صفدری واقع جزیرہ معمورہ بمبئی مجموعہ مذکورہ مع قصیدہ موعظت مسمی بخلاصۃ العلوم منظومہ مولانا واصل وغزل فارسی متضمن عشق حقیقی ومجازی ایضا تصنیف مولانا واصل وقطعہ دعائیہ ایضاً مصنفہ فاضل واصل حسب فرمایش گرامی فاضل نامی متکلی اریکہ سخن شناسی جناب مولوی حسن علی صاحب مدراسی بماہ رمضان المبارک سنہ ۱۳۱۰ھ مطابق ماہ اپریل سنہ ۱۸۹۳ء باہتمام جناب حاجی شیخ نورالدین بن جیوا خان سلمہ اللہ الرحمن مطبع صفدری واقع بمبئی میں طبع ہوکر مطبوع قلوب صاحبدلان ہوا بنظر انصاف اگر دیکھیئے تو یہ مجموعہ نہ فقط نوع انسان کی ایک صنف کو مفید ہی بلکہ اصناف کثیرہ کے بکار آمد ہی عربی دان کو مفید فارسی خوان کو مفید اردو زبان کو مفید علما و فضلا کو اس سے مسرت صوفیہ و عرفا کو اس سے بہجت شعرای اہل دل کو اس سے فرحت طلبۂ علم کو اس سے خبرت اہل انشا کو اس سے منفعت اہل دولت ونعمت کے بکار آمد اہل حرفہ وتجارت کے بکار آمد اہل نوکری وزراعت کے بکار آمد اہل تقوی ودیانت کے بکار

۱۶/۱/۱۳

آمد اہل توکل وسکنت کے بکار آمد اہل ہندوستان کے کام کا اہل خراسان کے کام کا ساکنان عجم
کے کام کا عرب محترم کے کام کا افغانان شجاعت شعار کے کام کا سادات اخیار کے کام کا مشائخ
ابرار کے کام کا میرزایان باوقار کے کام کا سلاطین دین پرور کی اسمین تعریف فقرای اہل اللہ
کی اسمین توصیف عشاق یار کے بکار آمد مشتاق دیدار کے بکار آمد سالکان ہدی کو نافع طالبان
خدا کو نافع عارفان کبریا کو نافع دوستان اولیا کو نافع اہل ہدایت کو نافع اہل ضلالت کو نافع اہل
تواریخ وتحقیق کو نافع اہل تنقیح وتدقیق کو نافع رجال کو نافع اطفال کو نافع پیران کہن سال کو
نافع زنان باکمال کو نافع اور باوجودان منافع موفورہ کے خریدارون کی تخفیف اور آسانی
پر نظر رکھکر قیمت اس مجموعۂ نایاب کی بہت ہی کم رکھی ہی یعنے آٹھہ آنے ڈاک کا محصول
علاوہ ذمۂ خریدار ہی اور اگر کوئی صاحب خط لکھین گے کہ کتاب روانہ کردو ہم ڈاک کے اہلکار
کو قیمت دیکر کتاب لے لینگے تو اسطرح بھی کتاب روانہ کردیجائیگی وی پی کا صرف ذمہ خریدار ہیگا
لیکن شرط یہ ہی کہ واپس نکرنے کا اقرار کرین کیونکہ بعض اشخاص کتاب طلب کرتے ہین جب وی پی
لی گئی تو واپس کردیتے ہین تاجر زیربار ہوتا ہی اور اگر قیمت پہلے ارسال کرینگے تو کتاب بہت
جلد روانہ کیجائیگی **مقامات مفصلۂ ذیل سے یہ مجموعہ مل سکتا ہی** —

بمبئی مرین لین مدرسۂ اسلامیہ مولوی عبدالکریم صاحب   بمبئی بھنڈی بازار دکان
کتب نمبر ۱۸۱ شیخ نورالدین بن جیوا خان صاحب تاجر کتب   بمبئی بھنڈی بازار دکان
کتب نمبر ۱۰۱ علی میان وعمر میان تاجران کتب   لکھنؤ بازار چوک دکان کتب حافظ محمد
عبدالستار خان صاحب تاجر کتب   ایک پوسٹ کارڈ لکھنے سے یہ کتاب فوراً روانہ ہوگی

اور ایک رسالہ مسمی بصحیفۂ عشق جسمین مولانا واصل کے اشعار بزبان اردو وفارسی مندرج
ہین طبع ہو چکا ہی قیمت ۸/ علاوہ محصول ڈاک کے مقامات مرقومہ بالا سے ملسکتا ہی —

اور مجلد کی قیمت ۱۲/

اور مجلد کی قیمت ۱۲/

اب شائقان علم و ہنر اور تاجران ہنر پرور کی خدمت بابرکت مین التماس ہی کہ اگر اس مجموعہ کے کل یا بعض کا چھاپنا یا چھپوانا منظور ہو تو مصنفین والا مقام اور نیز جملہ اہل اہتمام کی طرف سے اجازت عام ہی جب چاہین اور جہان چاہین چھاپین یا چھپوائین کسی شخص کو کسی قسم کا تعرض نہو گا ان چھاپنے والون یا چھپوانے والون کی خدمت مین گزارش فقط اسیقدر ہی کہ صرف تحصیل زر پر نظر نرکھین تحسین ہنر کا خیال زیادہ رہی خوانندہ کاتب سے واضح اور پر قلم لکھوائین اور عمدہ کاغذ پر چھپوائین حواشی کو حوض مین لکھوائین اور تصحیح مین خوب کوشش فرمائین کہ جو فاضل محقق دیکھے آفرین سے یاد فرمائے نفرین زبان پر نلائے پس اسطریق پر اگر چھاپین یا چھپوائین تو ہر طرح سے اجازت ہی ورنہ اسکے طبع کرنے مین تکلیف نہ اوٹھائین طالبان صحت کا دل نہ دُکھائین اب کلام کا التفات اخوان مخالفین کیطرف ہی کہ اس جماعت فقرا نے تو اپنی شرافت کا جوہر دکھلا دیا کہ نہایت تہذیب کو کام فرمایا نہ آپ کا نام لکھا نہ مقام لکھا نہ آپ کے رسائل کا ذکر کیا نہ کوئی دوسری علامت لکھی جس سے آپ مفہوم یا بدنام ہون صرف رفع خدشات اور ہدایت مخلوقات پر نظر رکھی اب آپ کے جوہر ذاتی کا امتحان ہی جیسا ہوگا ویسا ظاہر ہو جائیگا اور اگر وہ صاحب کہین کہ یہ خدشات ہمکو فی الحال نہین ہین یا فی الماضی بھی نہ تھے تو رسائل تحفۃ العلما کا رخ اپنے طرف نہ سمجھین بس فیصلہ ہو گیا جھگڑا تمام ہوا پس اس وقت مولانا و اصل کا ارشاد ہی کہ یہ اشعار مولانا حافظ علیہ الرحمہ کے میری طرف سے اونکی خدمت مین عرض کردو فقط والسلام علی من اتبع الہدے

گر ز دست زلف مشکینت خطائی رفت رفت	ور ز ہندوی شما بر ما جفائی رفت رفت
برق عشق ار خرمن پشمینہ پوشی سوخت سوخت	جور شاہ کامران گر بر گدائے رفت رفت

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ الَّذِیْ لَا یُغِیْثُ الْمَلْہُوْفَ سِوَاہُ ✢ فَقَدْ قَالَ اَمَّنْ یُّجِیْبُ الْمُضْطَرَّ اِذَا دَعَاہُ ✢ وَاَتَوَسَّلُ اِلَیْہِ بِحَبِیْبِہٖ مُحَمَّدٍ سَیِّدِ مَنِ اصْطَفَاہُ ✢ اَلصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ عَلَیْہِ وَعَلٰی کُلِّ مَنْ وَّالَاہُ ✢

قصیدہ مناجاتیہ مصنفہ جناب مولانا مولوی غلام غوث خانصاحب متوطن رامپور افغانان نزیل بمبئی متخلص بہ و تخلص یحیی منت دوم حاصل شاگرد مولانا واصل مد ظلہما

نصیر حضرت اوستاد دائم خدا باشد — ہمیشہ دستگیر او حبیب کبریا باشد

الٰہی از فیوضش عالمی را بہرہ ور گردان — خدایا سایہ اش غیرت دہ ظل ہما باشد

چو نام او سکندر قبل میلادش عطا کردی — بملک معرفت از فضل تو فرمانروا باشد

تخلص نزد واصل از ولی تو شدہ حاصل — کرم با واصل درگاہ عشقت دائما باشد

زبان حلم و علم و خلق و تقوی معرفت یارب — باحسانات تو میراث یاب انبیا باشد

گروہ گمرہان مہتدی گردد ز ارشادش — خلائق را بسوی حق ہمیشہ رہنما باشد

سکندر را لکن یارب بفضل خود چنان خضری — کہ صد ہا تشنگان را ساقی آب بقا باشد

ز شر نفس و شیطان و حسود و جملہ آفتہا — سلامت یا خدا این یادگار اولیا باشد

طفیل آن امام مرسلین این نایبش یارب — بمیدان ولایت شہسوار پیشوا باشد

عدوش بہر دلداری بیاید زیر فرمانش — محبش در دو عالم شادمان و دلربا باشد

ز دست ناخدا احسان نگیرد کشتی واصل — روان از موج بحر رحمت تو ای خدا باشد

بود منظور تو ہم ناظر الوانِ قدر تہا — مُحِبّ و نیز محبوب تو ای ربِّ العُلا باشد

ببلغ دہر باشند از علومش نہرہا جاری — بگلزارِ جہانِ خلقش نسیم جان فزا باشد

چنان تاثیر بخش ای رب کلامِ نظم و نثرش را — کہ ہر سامع ولی گردد براہِ اتقیا باشد

پی ہر سقیم باطن در دِ ظاہر دائما یا رب — دمش بہ از دوا باشد دعا رشکِ شفا باشد

خدا خاکِ درش اسرمۂ اہلِ بصیرت کن — برای طالبانِ حق سراسر کیمیا باشد

درانجا رحم تو باشد الہی کار سازِ او — درانجا شاملِ حالش نوالت ہم رضا باشد

سحابِ لطفِ تو ہر دم بماند بر سرش یا رب — ظلال فیض او در ہر زمان بر فرقِ ما باشد

بامیدِ اجابت دستِ خود برداشتہ منت — دعایم مستجاب ای رب طفیلِ مصطفٰے باشد

بعض اشعار از مناجات مولانا واصل نیز درینجا بقلم می آیند و ہمہ این در آخر رسالۂ
مفید الصالحین مرقوم شدہ اند ہر کس کہ خواہد در رسالۂ مذکورہ ببیند

سحابِ چشم سے برسین ہمیشہ اشک کے گوہر — مرا یہ دیدۂ پُرنم بہارِ ابرِ نیسان ہو

خدا کے عشق مین روتا رہو مین رات دن پیہم — مرا ہر اشکِ خونین حسرتِ لعلِ بدخشان ہو

رہو نہین دوڑتا تا مرگ راہِ حکمِ مولیٰ مین — نہ عائق رہزنان ہون مجکو نے خارِ مغیلان ہو

مری اقوال اور افعال کل صرفِ عبادت ہون — مرا مال و تن و جان سب نثارِ کوئی رحمٰن ہو

مری تبرید ہو آب تپِ عشقِ الٰہی سے — خدا کے درد کی شربت سے تیرے دل کا درمان ہو

خدا کا ذکر جا بجا وردِ یاقوت اوسکا ہو ہر دم — رگِ جان غیرتِ سر رشتۂ تسبیح مرجان ہو

رہوں دنیا مین جلتا نارِ عشقِ ربِ اکبر مین — چلوں جب آخرت کو ساتھ میری نورِ ایمان ہو

دعا واصل کی سب مقبول درگاہِ الٰہی مین — طفیلِ پنجتن شیخین عثمان غوثِ جیلان ہو

وصلی اللہ تعالیٰ علیٰ خیرِ خلقہٖ محمدٍ وآلہٖ واصحابہٖ اجمعین فی کلِ
انٍ وحینٍ الیٰ یومِ الدین واخر دعوٰنا ان الحمد للہ
ربِ العالمین فقط